

Une étude met en doute les retombées de la route du nord

Page 4

Dépôts garantis

15 MOIS
10.875%
+ 1/8%
pour 60 ans et plus

TRUST GENERAL
CHICOUTIMI: 549-6490
JONQUIERE: 695-6490

le QUOTIDIEN

16e année no 242

Chicoutimi, vendredi 4 août 1989

32 pages **50¢**

REPARATIONS
REPARONS-VENDONS
ECHANGEONS
LES SPECIALISTES
CABLO-
SELECTEURS
DE TOUTES MARQUES!
REPARATION
BASE: \$39⁹⁵
TRANSMETTEUR \$19⁹⁵
1360, boul. Saguenay E.
(près du Parasol)
CHICOUTIMI
549-5355

Assermentation de 19 immigrants



Kayan reçue Canadienne

(Photo Rocket Lavoie)

Page 3

Vle congrès Québec-France

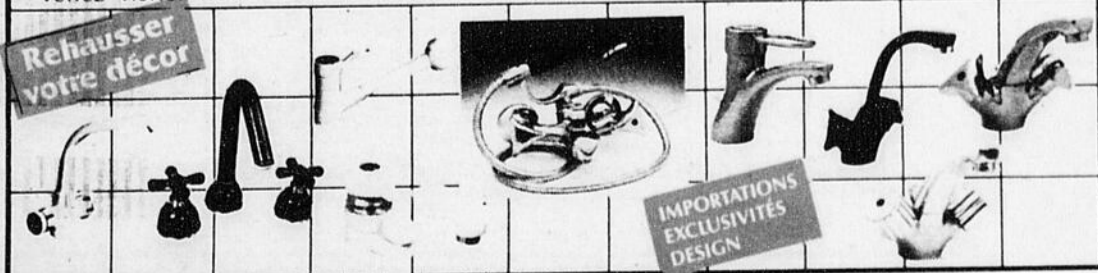
Une chaleureuse réunion de famille



(Photo Jeannot Lévesque)

Pages 6 et 8

Venez visiter notre salle de montre... unique et offrez-vous un style... à prix abordables.



LES SALLES DE BAINS

FALRO
UN CHOIX DE STYLES

André Guay
1323 boul.
St-Paul
Chicoutimi
543-4192

Accusé de voies de fait

Julien Truchon recouvre sa liberté

CHICOUTIMI (JSTP) — Julien Truchon, 48 ans, du 2,091 rue Sainte-Claire à Jonquière, a pu recouvrer sa liberté, hier, jusqu'à la tenue de son enquête préliminaire et de son procès pro forma le 26 septembre prochain.

Le juge Jean-Yves Tremblay a consenti à la remise en liberté du Jonquérois. Ce dernier fait face à des accusations de voies de fait ayant causé des lésions corporelles à Maude Bergeron et d'avoir proféré des menaces de mort à l'endroit de cette même personne.

Toutefois, le quadragénaire

devra se plier aux conditions sévères de mise en liberté, soit de ne plus parler ou communiquer de façon directe ou par personne interposée avec Maude Bergeron, de ne pas l'approcher sous aucun prétexte et de s'abstenir de répondre à ses appels ou à ses démarches pour le joindre. Ces conditions protègent également les deux filles de la victime.

En rendant sa décision, le juge Tremblay a expliqué que le véritable problème soumis à la cour était celui de l'alcoolisme, qui semblait affecter autant l'accusé que la victime. Dans le témoignage, enten-

du mercredi, Maude Bergeron a déclaré sous serment, être tombée dans les escaliers, alors que peu après les événements du 29 juillet, elle avait confié aux policiers que Truchon l'avait poussée dans les escaliers. Camille Couture, l'agent de la sûreté municipale de Jonquière qui a pris les déclarations de la dame, a indiqué que celle-ci démontrait des signes d'ébriété lors de sa première déclaration.

«Malgré l'alcoolisme de la victime, elle ne méritait pas d'être battue», a noté le juge Tremblay. Le témoignage n'a pas démontré la preuve

qu'elle avait été battue».

«L'enquête préliminaire déterminera s'il est coupable des actes reprochés», d'ajouter le juge.

Le cas Truchon-Bergeron est revenu à 11 reprises devant les tribunaux de Chicoutimi depuis novembre 1986. Truchon avait même reçu une sentence suspendue. Truchon était soumis à une probation lui interdisant d'importuner Maude Bergeron. Dans son témoignage mercredi dernier, Maude Bergeron avait même déclaré: «Moi, je n'aurais jamais bougé, mais ce sont mes filles qui étaient écoeuvrées».

Accusations contre Francine Duchesne

CHICOUTIMI (JSTP) — Francine Duchesne, l'amie de coeur de Normand Tremblay, accusé du meurtre prémédité de Gaétan Lavoie, fait face à

des accusations de complicité dans l'homicide survenu le 12 juillet dernier et d'avoir entravé le cours de la justice en supprimant un élément de

preuve.

La jeune femme, âgée de 25 ans et domiciliée au 2,096 rue Sainte-Claire à Jonquière, a comparu mercredi devant le juge Jean-Yves Tremblay de la Cour du Québec, pour complicité après les faits (21 jours suivant les événements), ce qui n'est guère fréquent dans les annales judiciaires.

Le 12 juillet dernier, la jeune femme se serait rendue au lac Vert d'Hébertville en compagnie de son ami, Normand Tremblay, pour jeter les armes dans le lac, contrevenant ainsi aux articles 23 (1) et 139 (2) du Code criminel. Elle est de 14 ans et 10 ans de prison pour les crimes reprochés.

Francine Duchesne comparaitra à nouveau devant le juge de la cour du Québec le 12 septembre prochain pour fixer la date de son enquête préliminaire.

Entre-temps, la Jonquière

peut bénéficier de sa liberté en se soumettant aux conditions suivantes, en plus des critères habituels, de ne pas communiquer ni importuner Alain Tremblay et Sylvie Hébert, deux témoins importants dans le drame survenu le 12 juillet dernier.

Elle doit également s'abstenir de communiquer avec Normand Tremblay, le présumé meurtrier dans cette histoire, sauf en présence de leur procureur pour fin de défense. Dans un dernier temps, elle a dû s'engager à verser une caution de \$5,000 (sans dépôt) pour assurer sa présence devant les tribunaux chaque fois que requis.

Rappelons que Normand Tremblay, 26 ans, le présumé meurtrier de Gaétan Lavoie, subira son enquête préliminaire le 31 août prochain. Il risque l'emprisonnement à perpétuité s'il est reconnu coupable de meurtre au premier degré.

Faits divers

Saisie

CHIBOUGAMAU (JSTP) — Les agents de la Sûreté du Québec, poste de Chibougamau, ont saisi 100 grammes de substance présumée comme étant de la cocaïne, —évaluée à \$75,000—, dans une automobile, vers 6 h 30 hier matin, à Chibougamau.

Les deux policiers circulaient en auto-patrouille lorsqu'ils ont intercepté le véhicule.

Deux personnes ont été mises en état d'arrestation relativement à cette affaire.

Sans propriétaire

ALMA (JSTP) — Les agents de la Sûreté du Québec, poste d'Alma, ont retrouvé une chaloupe rouge en aluminium abandonnée, vers 13 h hier.

Cette dernière flottait entre deux eaux sur la baie Cascourci, dans le secteur du lac Kénogami, à environ 25 kilomètres d'Alma.

La chaloupe en dérive mesure 18 pieds de long et possède un moteur hors-bord de 6,5 force de marque Johnson. La partie avant de la chaloupe était endommagée.

Toutes personnes possédant des informations à ce

sujet sont priées de communiquer avec la SQ d'Alma au 662-6606 ou à la SQ de Chicoutimi au 549-9266.

Enquête

QUEBEC (PC) — Le coroner en chef du Québec, le docteur Jean Grenier, décidera d'ici peu s'il tiendra une enquête publique sur les circonstances de l'accident qui a fait un mort et une trentaine de blessés mercredi après-midi, sur l'autoroute des Grèves à Beauport.

Un autocar de la compagnie américaine Monsey New Square Trail, transportant 43 touristes martiniquais arrivant d'un pèlerinage à Sainte-Anne-de-Beaupré, a percuté l'arrière d'un 10 roues qui traversait la bretelle de la rue de la Station.

Cette intersection, qui coupe une voie rapide, est munie de sept feux lumineux, qui fonctionnaient tous normalement au moment de la tragédie.

Le chauffeur du transporteur, un new-yorkais de 64 ans, a péri sous le choc tandis que le guide et le traducteur de la compagnie Biss

Tour, assis juste derrière lui, ont été sévèrement blessés. Une quarantaine d'autres touristes ont dû être soignés pour de légères blessures.

Pas possible

Il mord son chien et paie

LONDRES (AFP-API) — Un jeune Britannique qui avait mordu et frappé un chien a été condamné jeudi à \$400 d'amende par un tribunal londonien pour cruauté envers un animal.

Shaun Desborough, 25 ans, domicilié à Hull (Est de l'Angleterre), avait donné un claque et mordu le chien de son voisin pour «le calmer» après que l'animal l'eut mordu deux fois alors qu'il rentrait chez lui après une soirée bien arrosée. Un policier, qui a constaté les faits, a précisé que le bâtard avait été blessé à l'oeil gauche et qu'il avait retrouvé Desborough, assis dans sa cuisine, du sang maculant sa bouche.

Le jeune homme qui était poursuivi en justice par la société britannique de protection des animaux, (RSPCA) devra en outre payer les frais de justice.

Le tribunal l'a enfin interdit de posséder un chien avant trois ans.

Météo



Min.: 15
Max.: 25

Prévisions générales: Un vaste creux barométrique établi au sud des Grands Lacs se déplace très lentement vers le sud du Québec. Dans ce creux, des perturbations circulent régulièrement d'ouest en est et donnent des averses ou des orages sporadiques. Localement, les précipitations pourront être de forte intensité, surtout dans l'ouest. Les orages seront par ailleurs presque stationnaires en raison de la faible circulation en altitude.

Plus au sud, on aura des vents humides du sud-ouest qui donneront du temps très variable avec des orages dispersés. Des bancs de brume répandus sur la plupart des régions se dissiperont graduellement sous l'action du soleil, en matinée.

Lac St-Jean, La Tuque, Réserve des Laurentides: Nuageux avec quelques averses et risque d'orages. Max.: 23 à 25. Min.: près de 15. Risque de précipitations: 60 p.c. Samedi: nuageux avec quelques averses.

Saguenay, Charlevoix et Rivière-du-loup, Rimouski-Matapédia: Plutôt nuageux avec averses ou orages dispersés. Max.: près de 25. Min.: près de 15. Risque de précipitations: 40 p.c. Samedi: généralement nuageux et possibilité d'averses.

Estrie-Beauce: Nuageux avec éclaircies. Possibilité d'averses ou d'orages. Max.: 24 à 26. Min.: 16 à 19. Risque de précipitations: 30 p.c. Samedi: des nuages et possibilité d'averses.

Marées

CHICOUTIMI — La marée sera haute à 12h45 (0m6) et basse à 17h55 (4m4). Elle sera à nouveau haute à 00h45 (0m7) et basse à 06h05 (4m7).

LA BAIE — La marée sera haute à 11h35 (0m5) et basse à 17h40 (5m0). Elle sera à nouveau haute à 23h40 (0m6) et basse à 05h55 (5m4).

Sommaire Loto

Arts	15-16
Bandes dessinées	16
Bourse	18-19
Détente	19
Décès	25
Horoscope	19
Petites annonces	20 à 25
Sports	26 à 32
Télévision	16-17

La Quotidienne
A trois chiffres
9-6-4
A quatre chiffres
5-6-7-0

Abonnement:
545-4474
Le Quotidien
1051, boul. Talbot
Chicoutimi, G7H 5C1
Bibliothèque nationale du Québec
Courrier de deuxième classe
(no 32131). Port de retour garanti



Prévision: Pour tous les usagers des municipalités de La Baie, Chicoutimi, Jonquière, Roberval, St-Félicien, Alma, s'il n'a pas plu, nous vous conseillons d'arroser votre pelouse pendant une heure ce soir, si votre règlement municipal le permet bien entendu. Et il est toujours interdit d'utiliser l'eau à l'extérieur pour les usagers de St-Ambroise et Métabetchouan, jusqu'à nouvel ordre.
Conseil: Il est important de souligner que votre pelouse n'a besoin d'irrigation qu'en cas de sécheresse prolongée.

Comparution sur un lit d'hôpital

ALMA (JSTP) — Serge Harvey, 35 ans, du rang 2 à Lac-à-la-Croix, a eu droit à une comparution spéciale, hier, à Alma.

L'individu a comparu devant le juge de paix, Carole Maltais, et en présence du procureur de la couronne, Me Jean-Marc Fradette, et de son avocat, Michel Tremblay... couché sur son lit d'hôpital, à Alma.

Harvey est accusé du vol d'un trois roues en s'introduisant avec effraction dans une remise située sur le Chemin de la Montagne, à Lac-à-la-Croix, le 1er août dernier.

Il fait également face à des accusations de recel, de confection et usage de documents pour fraude, de

supposition de personne, de conduite dangereuse et de bris d'ordonnance.

Serge Harvey purgeait une peine de plusieurs mois de détention à la prison de Roberval lorsqu'il a réussi à prendre la clef des champs le 2 mars 1989.

Selon les informations obtenues par Me Jean-Marc Fradette, les policiers l'ont pris en chasse alors qu'il conduisait le trimoto. La poursuite s'est terminée par un accident impliquant Serge Harvey. Ce dernier aurait subi des blessures sérieuses au cou et au dos.

Il a été conduit à l'hôpital d'Alma, où il a fait l'objet d'une surveillance policière 24 heures sur 24, pendant deux jours. La Cour a donc dû se transporter au chevet de l'accusé, étant données les circonstances exceptionnelles.

Me Fradette s'est objecté à la remise en liberté de l'individu, ce qui a obligé le service de détention à transférer Serge Harvey à la prison d'Orsainville. Il n'y a que ce centre de détention qui peut offrir le service d'infirmier au prévenu en attendant la suite des procédures judiciaires.



SURVEILLANCE — Des gardes de sécurité gardent, 24 heures sur 24, la chambre de Serge Harvey.

(Photo Steve Tremblay)

Gagnon va mieux

CHICOUTIMI (JSTP) — Contrairement aux rumeurs qui circulent présentement, Jean-Marc Gagnon, cet employé de la firme Aluminium Beau-Chic de Chicoutimi qui été victime d'une électrisation le 13 juillet dernier, se remet très bien de ses blessures.

Tant et si bien qu'il pourrait quitter l'hôpital Saint-Sacrement de Québec dans la fin de semaine du 12 août.

Des rumeurs circulaient à l'effet que M. Gagnon avait été amputé d'une jambe et qu'il était à l'article de la mort. Son épouse Claudette Gagnon a fermement démenti ces racontars, hier, au cours d'un entretien téléphonique.

«Jean-Marc a reçu deux greffes de peau sur sa

jambe gauche qui avait été brûlée au troisième degré lors de l'accident. La première greffe a été prélevée sur sa jambe droite et a très bien repris. Il a subi une seconde intervention lundi dernier et le processus de guérison semble, lui aussi, excellent», raconte Mme Gagnon.

Selon les informations médicales qu'elle a reçues, son époux devrait recouvrer parfaitement l'usage de sa jambe gauche moyennant quelques exercices de réadaptation. «Il faut que la peau greffée étire», explique-t-elle. «On m'a dit que seule la peau de sa jambe avait été endommagée lors de l'accident».

De même, les brûlures qu'il avait subies au bras droit et sur le ventre à la hauteur de l'estomac sont complètement guéries.



FIERTE — Le jeune Jean Louchez, 10 ans, de nationalité française, était très fier de recevoir son certificat de citoyenneté canadienne. Ses yeux en étaient tout pétillants, comme ceux des 18 autres nouveaux citoyens d'ailleurs. (Photo Rocket Lavoie)

A Chicoutimi

19 immigrants reçus citoyens canadiens

CHICOUTIMI (JSTP) — Dix-neuf immigrants reçus provenant de 12 pays différents ont prêté serment, hier

pléant de Chicoutimi, René Girard. Deux membres de la Gendarmerie royale du Canada étaient également présents.

laient dans yeux des enfants lorsqu'ils ont reçu leur certificat des mains du juge Dufour.

Le tout s'est terminé par l'interprétation de l'hymne national, suivi d'un vin d'honneur.

En recevant leur citoyenneté, les immigrants reçus pourront désormais exercer leur droit de vote, posséder un passeport canadien, poser leur candidature à un poste politique et avoir accès aux programmes sociaux du fédéral (pension de retraite par exemple).

Langue et intégration

Le député Jean-Pierre Blackburn a souhaité que les «privilegiés», qui ont été choisis pour être reçus citoyens canadiens, maîtrisent rapidement les valeurs que sont la langue et l'intégration à la société. «Personne d'autre que vous décidera de ce que vous allez devenir et de que vous ferez», a précisé le député aux Communes.

Enfin, le conseiller et maire suppléant, René Girard, a émis le vœu que les nouveaux Canadiens puissent s'épanouir dans le Royaume du Saguenay tout en l'enrichissant de leur culture.

Les 19 nouveaux citoyens canadiens présents originaires soit de la Chine, du Venezuela, du Maroc, du Congo Belge, de la France ou même des Etats-Unis, ont prononcé la déclaration solennelle dans laquelle ils s'engagent à demeurer fidèle et à prêter allégeance à la reine du Canada, Elisabeth II, ainsi qu'à observer fidèlement les lois canadiennes. Auparavant, ils ont passé en audition devant le juge afin de démontrer leur connaissance générale du Canada et de la langue.

Ils ont ensuite reçu le papier tant convoité certifiant leur citoyenneté canadienne, de même qu'une copie de la Charte canadienne des droits et une épinglette à l'effigie du pavillon du Canada.

Fiers

Parmi les demandeurs, deux familles, celles de Patrick Louchez de France et de Kung-Kin Ng de Hongkong, ont obtenu leur citoyenneté canadienne. Il fallait voir la fierté qui bril-



Johanne St-Pierre

au Palais de justice de Chicoutimi, pour obtenir leur citoyenneté canadienne.

Il s'agit du nombre le plus important de requérants dans la région à recevoir leur citoyenneté canadienne. «Nous avions déjà accordé la citoyenneté canadienne à une quinze immigrants reçus dans la région au cours des années antérieures, mais je crois que c'est la première fois qu'il y en a autant», note Terry Norito, greffière. La plupart d'entre eux demeurent à Chicoutimi depuis au moins trois ans, les autres ayant établi leur domicile à Jonquières ou autres municipalités du Saguenay.

Le juge Jean-Pierre Dufour de la Cour de la citoyenneté a présidé cette cérémonie annuelle en présence du député fédéral de Jonquières, Jean-Pierre Blackburn et du maire sup-

LES VENDREDIS

Laurentide
Rock

À LA PULPERIE DE CHICOUTIMI, VENDREDI LE 4 AOÛT, 21H00

MARIE

CARMEN



LA PULPERIE DE CHICOUTIMI

ADMISSION: \$8 — ACHETEZ VOS BILLETS PAR TÉLÉPHONE À: 543-2729

Des retombées économiques peu imposantes

ALMA (LT) - Dans une étude technico-économique sur le projet d'agrandissement de l'aéroport d'Alma, les fonctionnaires de Transports Canada dégonflent radicalement le ballon des retombées économiques de la Baie-James et mettent sérieusement en cause la justification de la fameuse route du Nord.

d'Hydro-Québec, la dernière phase de la Baie-James contribuera de façon marginale à la croissance économique du Saguenay-Lac-Saint-James.



Louis Tremblay

Le député fédéral Lucien Bouchard avait promis une étude sur le développement de l'aéroport d'Alma. Le document, finalisé en février dernier et dont le bureau d'Alma de Radio-Canada a divulgué les principales conclusions hier, écarte le projet d'agrandissement de l'aéroport et met en doute la pertinence de la route annoncée en grande pompe par les gouvernements fédéral et provincial, il y a quelques jours.

Jean. Pour ce qui est du projet de la route du Nord, il nous semble difficile de justifier des investissements de \$44 millions entre Némiscou et Chibougamau", stipule le document.

Les auteurs de l'étude ont également rencontré des hauts dirigeants de la SEBJ. Le grand responsable de l'approvisionnement pour la SEBJ, une créature d'Hydro-

Québec, met en cause la capacité des entreprises de la région d'obtenir des contrats majeurs dans les chantiers de la dernière phase de la Baie-James.

"Selon le directeur des approvisionnements de la SEBJ, peu d'entrepreneurs de la région ont la taille nécessaire pour remplir les contrats attribués par appels d'offres", nous apprend le document. Le plus petit des contrats qui sera accordé sera de l'ordre de \$76 millions. En plus, la SEBJ ne sera plus maître-d'oeuvre des travaux.

Sous-traitance

Les fonctionnaires fédéraux en viennent à la conclusion qu'à la limite, les entrepreneurs de la région pourront mettre la main sur des contrats de sous-traitance:

"Ce qui aura une influence négligeable sur l'économie régionale".

Hydro-Québec a donc confirmé, aux fonctionnaires du ministère fédéral des Transports, qu'il ne servirait à rien d'améliorer l'aéroport d'Alma. La société d'Etat signale que son centre de transport de Matagami en Abitibi est déjà sous-utilisé, et que la création d'un second centre n'est pas opportune.

Il s'agit donc d'un tout nouveau son de cloche relativement à la manne que doit constituer les travaux de la dernière phase de la Baie-James. La position des fonctionnaires fédéraux, tenue sous silence pendant huit mois, diffère totalement de celle du milieu économique de la région.

Elle vient contredire les grands discours du député-

ministre de Roberval, Gaston Blackburn, à l'effet que la route du Nord peut se comparer à un méga projet pour le Saguenay-Lac-Saint-Jean, et un instrument majeur pour le développement économique régional. Depuis l'annonce de la route du nord, le député provincial ne cesse de spéculer sur les retombées économiques que les spécialistes d'Hydro-Québec ont contredit dans le document fédéral.

Le rapport, réalisé par le Groupe de gestion des aéroports de Transports Canada, a été mis à la disposition des journalistes pour fin de consultation au bureau du ministre fédéral de l'Environnement Lucien Bouchard.

En donnant le feu vert à la route du Nord, le ministre fédéral des Transports, Benoît Bouchard, est allé à l'encontre de l'analyse de ses fonctionnaires.

Etude compromettante pour le fédéral

Benoît Bouchard doute des données

par Lise Fortin

SAINTE-JEANNE-D'ARC (LF) - Les fonctionnaires de Transports Canada, même s'ils possèdent une certaine expertise dans le domaine des aéroports, n'ont pas nécessairement toutes les données en main en ce qui concerne le développement des ressources dans le Grand Nord.

C'est le commentaire exprimé par le ministre des Transports, Benoît Bouchard, à la suite des résultats de l'étude visant à établir sur la nécessité d'agrandir l'aéroport d'Alma en regard avec la construction de la route du

nord. La dite étude mentionne que les retombées économiques régionales entraînées par ces installations ne justifient pas l'investissement du gouvernement fédéral dans ce dossier.

Le ministre Bouchard a confié avoir appris dans l'avion qui le menait dans la région que les résultats de l'étude avaient été rendus publics. «Ce qui m'impatiente, c'est lorsque l'on met en doute les capacités des entreprises régionales et les possibilités de les développer», de dire le ministre Benoît Bouchard.

Les entreprises régionales n'ont pas la chance, selon lui,

de se faire valoir en postulant sur de gros contrats. «On l'a fait en Abitibi, je dis que l'on est capable de le faire aussi», de préciser Benoît Bouchard.

«Plusieurs études ont été faites, certaines ont été positives d'autres négatives et on

en fera d'autres», ajoute le ministre. Ce dernier affirme qu'il se fie à son ministère quand il s'agit de compléter des études sur la pertinence d'agrandir des aéroports, mais il se fie beaucoup plus à des expertises externes pour

le développement des régions.

«C'est un dossier valable et ce n'est pas pour rien que le gouvernement fédéral s'est engagé pour une somme de \$26 millions», conclut le ministre Benoît Bouchard.

Inauguration des nouvelles tourbières Fafard en région

ALMA (LT) - Le groupe Fafard, l'un des principaux à oeuvrer dans l'exploitation de la tourbe au Canada, a procédé à l'inauguration officielle de ses installations de Saint-Ludger-de-Milot et de Sainte-Marguerite-Marie, au cours d'une visite officielle qui avait lieu hier.

La famille Fafard a travaillé pendant cinq ans à la tourbière de Saint-Ludger-de-Milot avant d'entreprendre l'exploitation. Elle a également procédé à la construction d'un centre de tamisage et d'ensachage.

Le tout a nécessité des investissements de l'ordre de \$1,5 million. Le responsable de la division Milot du groupe Fafard, Martin Fafard, a indiqué au Quotidien que la tourbière offrait des réserves de matière première pour une période de 50 ans. Il s'agit de tourbe comportant 50 pour cent d'humidité qui reçoit un traitement de tamisage.

La nouvelle division Milot de l'entreprise familiale sera un complément à celles déjà en exploitation dans l'Est du Canada et aux Etats-Unis. La tourbière de Saint-Ludger offre du travail à une vingtaine d'employés de mai à septembre.

En plus de la tourbière de Saint-Ludger-de-Milot, l'entreprise a également inauguré celle de Sainte-Marguerite-Marie. C'est à cet endroit que le groupe Fafard



OUVERTURE — La famille Fafard récoltait, hier, le fruit de cinq années de travail afin d'instaurer la tourbière de Saint-Ludger-de-Milot. De gauche à droite: Marcel Fafard, président du groupe, le député Jacques Brassard et Martin Fafard, président adjoint et responsable de la division Milot.

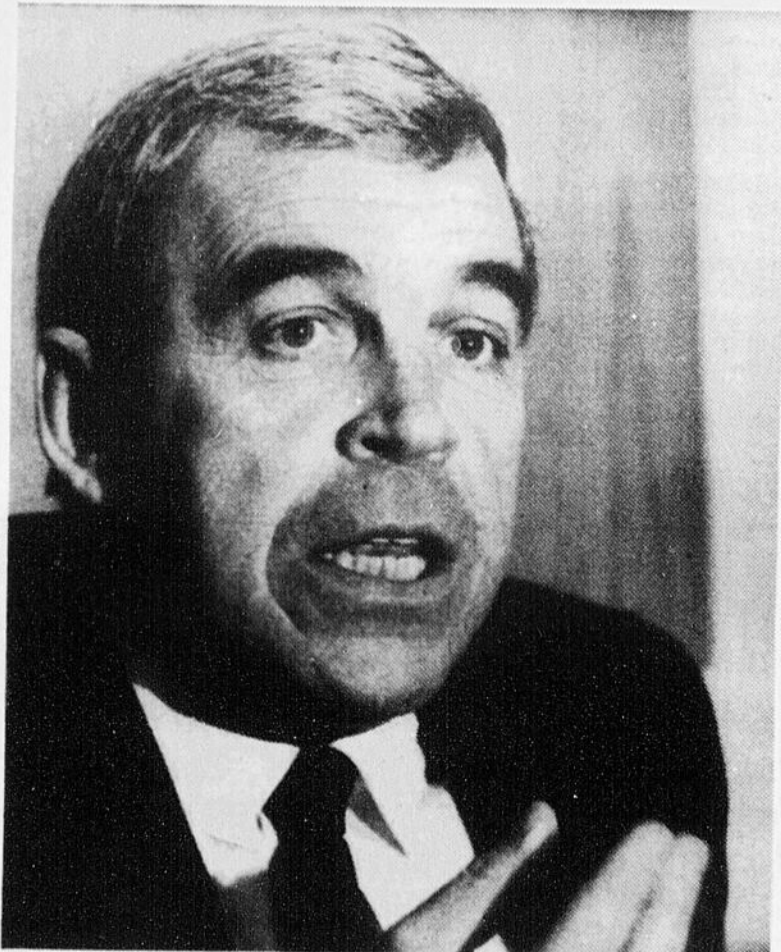
(Photo Jean Briand)

procédera à l'exploitation de la tourbe qui sera utilisée par les Produits Desbiens inc.

Le projet de Sainte-Marguerite-Marie a été réalisé avec des investissements de l'ordre de \$750,000. Le contrat d'exploitation des Produits Desbiens Inc. devrait normalement amener d'autres investissements. C'est ainsi que les dirigeants estiment qu'une somme supplémentaire de l'ordre de \$2 millions sera allouée au pro-

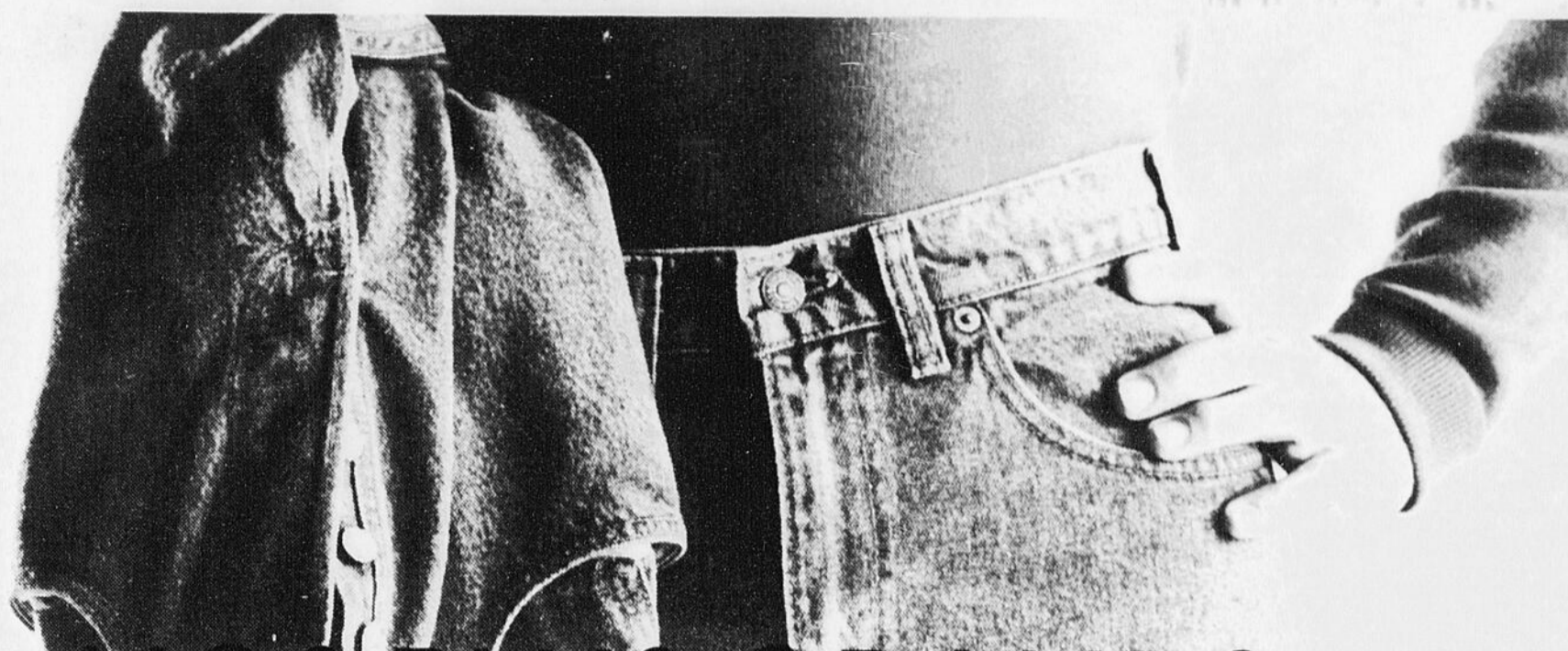
jet de Sainte-Marguerite-Marie, avec la création d'une vingtaine d'emplois supplémentaires.

L'entreprise a également l'intention d'ajouter une usine d'ensachage à sa tourbière de Sainte-Marguerite-Marie. Cette tourbière, selon les estimations de l'entreprise Fafard, offre des réserves pour au moins 20 ans. La tourbe fournie aux Produits Desbiens Inc contient un peu plus de 70 pour cent d'humidité.



DOUTE — Le ministre des Transports, Benoît Bouchard, a mis en doute les données considérées par les fonctionnaires lors de l'étude sur la validité d'agrandir l'aéroport d'Alma.

(Photo Le Quotidien)



NOS PLUS GRANDS SOLDES DE JEANS

et bons achats habituels

JEANS  501 POUR HOMMES CHEZ SEARS, LE SIÈGE SOCIAL DE LEVI'S®

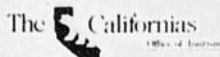
29⁹⁹

chacun

Quel bas prix incroyable! Au choix, modèles lavés 3 fois avec des pierres, noir ou gris. Tailles 28-38, entrejambe 32 ou 36"; tailles 29-36, entrejambe 36". Procurez-vous en plusieurs!

VOYAGE DE RÊVE EN CALIFORNIE

Vous pouvez gagner un voyage de rêve en Californie et choisir la destination*. Détails sur les bulletins de participation disponibles à votre magasin Sears le plus proche. Concours en vigueur du 5 août au 2 septembre, 1989, ou jusqu'à épuisement des stocks. Aucune obligation d'achat.
* D'après une liste de destinations spécifiées.



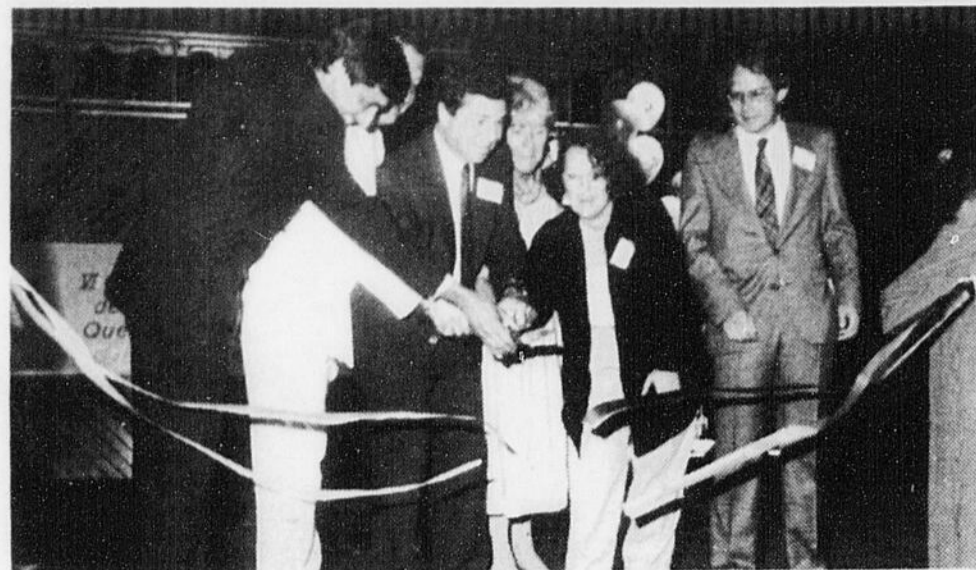
Prix en vigueur jusqu'au 2 septembre 1989, dans la limite des stocks disponibles.

SEARS

vous en avez pour votre argent...et plus

SATISFACTION OU REMBOURSEMENT • SERVICE APRÈS-VENTE ASSURÉ DANS TOUT LE CANADA • LA CARTE DE CRÉDIT N° 1 DES MAGASINS À RAYONS AU CANADA • LE MAGASIN DES MARQUES KENMORE, DIEHARD, CRAFTSMAN

Les mentions 'Ord.' ou 'Était' de Sears Canada Inc. se rapportent à des prix Sears. Heures d'ouverture: 9h30 à 17h30 du lundi au mercredi; de 9h30 à 21h le jeudi et le vendredi; de 9h à 17h le samedi. Chicoutimi, Place du Saguenay, 549-8240. Copyright Canada, 1989, Sears Canada Inc.



RUBAN - C'est avec une certaine émotion que Pierre Lajoie, président du comité organisateur, et Marie Collard, présidente régionale de l'Association Québec-France, ont coupé le ruban traditionnel marquant l'ouverture du sixième congrès commun des associations Québec-France et France-Québec. On peut apercevoir à leurs côtés Louis Thébault, président de l'association française, Huguette Dubé, présidente de l'association québécoise, et Roger Bambuck, secrétaire d'Etat français. (Photo Rocket Lavoie)



PLAISIR - Participant au rallye Jeunesse, ces jeunes gens ont eu bien du plaisir en se lançant des confettis, hier, au Roussillon de Jonquière, à l'issue de la cérémonie d'ouverture du sixième congrès international commun des associations Québec-France et France-Québec. (Photo Rocket Lavoie)

Congrès ouvert à Jonquière

Québécois et Français fraternisent

JONQUIERE (CC) - C'est sur une note de gaieté et de fraternité que s'est ouvert, hier en fin d'après-midi, à Jon-



Claude Côté

quière, le sixième congrès international commun des associations Québec-France et France-Québec au cours duquel on cherchera à raffermir les liens qui unissent ces deux peuples.

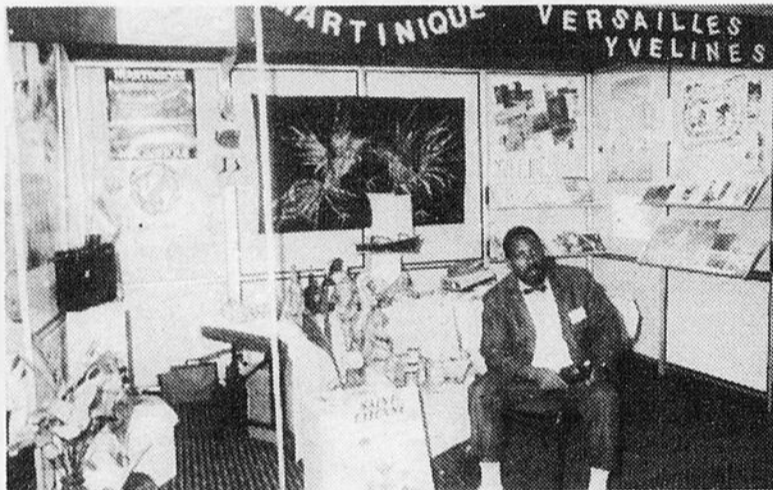
L'atmosphère était en effet au meilleur, au cours de cette cérémonie qui s'est déroulée au Centre régional des congrès le Roussillon de Jonquière et qui était précédée de l'arrivée des participants au rallye Jeunesse regroupant quelque 80 jeunes venus du Québec et de la France.

Dans son propos, Huguette

Dubé, présidente de l'Association Québec-France, a mentionné que le raffermissement des liens entre les deux peuples constitue un important défi qu'on devra relever une fois de plus à ce congrès, placé sous le thème «Parlez-moi de vous». Selon elle, les quelque 600 Français et Québécois à participer aux assises chercheront, dans leurs discussions, divers moyens de multiplier les occasions de se rencontrer et leurs interventions sur les plans national, international et mondial.

De son côté, Louis Thébault, président de l'association française, s'est dit impressionné par la qualité d'accueil de l'équipe régionale qui a organisé le congrès. Il a rappelé que les deux associations organisent à tous les deux ans, depuis 1979, un congrès commun et il croit que la participation de quelque 300 Français à celui de Jonquière constitue un record.

Et, tandis que Pierre Lajoie, président de ce sixième



MARTINIQUE - Quelques kiosques ont été montés dans le hall du Centre des congrès le Roussillon de Jonquière, où se déroule le congrès international commun des associations Québec-France et France-Québec. On voit ici Lordelot Isaac Roger, devant le kiosque présenté par la Martinique. (Photo Rocket Lavoie)

congrès, déclarait ouverte en Amérique du Nord la 151e fête du français parlé et écrit, la présidente régionale de l'Association Québec-France, Marie Collard, manifestait toute sa satisfaction en ces termes: «Enfin, vous êtes là!

Bienvenue chez nous et bonne fête».

D'autre part, les premiers ministres du Québec et de la France n'étaient pas présents à l'ouverture de ce congrès qui devait se dérouler sous leur patronage. Déçu, l'un des

organisateurs, Jean-Claude Larouche, qui agissait alors comme maître de cérémonie, n'a pu s'empêcher de lancer: «Ils nous ont tout de même expédié chacun un télégramme, c'est mieux que rien».

Puis, il a fait la lecture du télégramme du premier ministre Bourassa, tandis que Roger Bambuck, secrétaire d'Etat français chargé de la Jeunesse et des Sports, communiquait celui du premier ministre Michel Rocard.

Après un copieux banquet, les congressistes et leurs invités ont assisté ensuite, au Stade Richard-Desmeules de Jonquière, à la deuxième partie des cérémonies d'ouverture comprenant notamment un spectacle de la chanteuse québécoise Johanne Blouin et un spectacle pyromusical.

Rappelons enfin que ce congrès, qui comprendra entre autres des travaux en ateliers au cours des matinées d'aujourd'hui et de samedi, prendra fin dimanche après-midi, au cours d'une cérémonie qui se déroulera à la Pulperie de Chicoutimi.

En bref

Hors de danger

MONTREAL (PC) — Le jeune Jean-Sébastien Bruneau est maintenant hors de danger, ont fait savoir hier les autorités médicales de l'hôpital Sainte-Justine, de Montréal.

Un bref communiqué émis par les médecins traitants, le Dr Jacques Lacroix, pédiatre, et le Dr Luc Jasmin, neurochirurgien, précise que le garçonnnet de 7 ans repose toujours dans un état stable.

Jean-Sébastien est le fils du journaliste et animateur de télévision Pierre Bruneau et le frère de Charles, décédé de la leucémie il y a un an et demi.

Parizeau

STE-ADELE (PC) - Le chef du Parti québécois Jac-



FELIX — Johanne Blouin a profité du congrès France-Québec, pour présenter son dernier spectacle dédié à Félix Leclerc. (Photo Jeannot Lévesque)

ques Parizeau est prêt à un face-à-face télévisé avec Robert Bourassa, lors de la campagne électorale qui s'annonce au Québec.

C'est ce que M. Parizeau a signalé hier, lors d'une conférence de presse où il dévoilait les thèmes électoraux qui seront abordés par le PQ en campagne.

M. Parizeau a ajouté qu'il était également prêt à un débat télévisé séparé en anglais avec M. Bourassa.

Réuni hier à Ste-Adèle, l'exécutif du Parti québécois a mis la dernière main à la stratégie électorale et à la plate-forme qu'il présentera aux électeurs québécois après le déclenchement des élections, qui pourrait avoir lieu aussi tôt que le 9 ou le 16 août, croit-on.

Enquête

MONTREAL (PC) — Le coroner en chef du Québec, le Dr Jean Grenier, a ordonné hier la tenue d'une enquête publique pour élucider les circonstances entourant le décès d'un détenu de Bordeaux, 24 heures après que d'autres détenus aient déclaré dans les médias qu'il voulait témoigner dans cette affaire.

Alain Drapeau a été retrouvé pendu à ses barreaux dans une cellule de cette prison provinciale.

Selon le voisin de cellule de Drapeau, Steven Beaulne, qui purge une sentence pour une introduction par effraction, le gardien qui a découvert le corps de Drapeau pendu à ses barreaux n'a jamais prêté main-forte à ce dernier même s'il était encore vivant.

6,9% Ouaisssssssss!

TAUX DE CRÉDIT FIXE DE 6,9%. TERME DE 48 MOIS. AUCUN MONTANT LIMITE.*

Offrez-vous au plus tôt une **Buick Regal**, une **Pontiac Grand Prix** ou une **Oldsmobile Cutlass Supreme** toute neuve, car avec un tel taux à un tel terme il n'y a rien de tel!



TOTAL
GARANTIE
DE 3 ANS / 80 000 KM

Ça, c'est GM aujourd'hui

*Le taux de crédit de 6,9% est applicable à tous les modèles neufs 1989 et 1988 des Regal, Grand Prix et Cutlass Supreme (modèles «W» à traction avant seulement) achetés à partir du stock du concessionnaire à compter du 26 juillet 1989. L'offre est d'une durée limitée et est en vigueur pour les achats au détail seulement. Les modèles commandés à l'usine, pour les parcs et les contrats de location au détail ne sont pas admissibles à cette offre. L'acheteur sera tenu de payer les taxes de vente applicables, y compris la taxe fédérale d'accise, les frais d'immatriculation et de transport applicables au moment de l'achat. L'offre est réservée aux acheteurs au détail admissibles qui financent leur achat pour une durée maximum de 48 mois auprès de GMAC. Toutes les demandes de crédit devront être approuvées par GMAC. Voir un concessionnaire participant pour les détails. Cette offre peut s'appliquer au montant d'achat total du véhicule et peut être combinée aux autres offres présentement en vigueur.

La France se penche enfin sur l'état de sa langue

L'été, c'est connu, ne se prête guère aux études pédagogiques sur l'état de la langue en général, et sur la meilleure façon, dans les faits, de protéger et d'améliorer cet instrument indispensable à la communication. Comme les cancre, les cruciverbistes et les masses prolétaires, les linguistes, aussi, ont droit aux vacances...

C'est pourtant cette période-ci de l'année qu'a choisie une équipe de professeurs français pour se pencher publiquement sur l'état actuel de la langue de Molière et, surtout, sur la meilleure façon d'expurger celle-ci de certaines de ses anomalies les plus criantes. Leur livre, "Vive l'orthographe" (Seuil), qui vient de paraître, est en train, dit-on, de créer un véritable émoi partout dans l'Hexagone.



Carol Néron

Attention, il n'est nullement question, avec ce livre, de revenir sur l'erreur qui a fait d'une multitude de petits francophones, dont ceux du Québec, des autistes incapables de réagir à des textes respectant les règles les plus élémentaires de la syntaxe, de la grammaire et de l'orthographe. Le but poursuivi par l'équipe rédactionnelle de "Vive l'orthographe" est plutôt de remettre un peu d'ordre dans le fouillis de plusieurs règles grammaticales obsolètes ou dans la façon contradictoire d'écrire et de prononcer certains mots.

Ainsi, puisque "événement" se prononce "èvenement", pourquoi ne pas l'écrire en respectant la phonétique? Et, tant qu'à y être, pourquoi n'en serait-il pas de même pour "paon" ("pan") et "oignon" ("ognion"), ainsi que pour toute la litanie de mots proposés par la langue française, et qui se prononcent d'une manière, tout en s'écrivant de l'autre?

On se doutera que la suggestion des auteurs de "Vive l'orthographe" est perçue avec une certaine froideur, sinon beaucoup de méfiance, auprès des irréductibles de la langue, notamment par ces messieurs-dames de l'Académie. Les "Immortels", dont la mission est de protéger la langue française contre les courants de la facilité et du rock'n roll, voient toujours d'un très mauvais oeil tout ce qui est susceptible d'altérer, même subtilement, ce qu'ils croient encore être l'héritage de Molière.

Pourtant, une certaine unanimité semble se dégager, en France, sur la nécessité de revamper la langue. Reste à s'entendre sur la meilleure façon de réaliser cet objectif. Le premier ministre, Michel Rocard, cité par le prestigieux magazine "Lire", le printemps dernier, affirme être favorable à une réforme, comme d'ailleurs le ministre de la Francophonie, Alain Decaux.

Mais les Français, malgré leur immense héritage culturel, sont-ils les seuls habilités à se prononcer sur ce que devrait être l'orthographe rajeuni ou la nouvelle grammaire, une fois que celle-ci aura été expurgée de ses tics les plus bizarres? La France s'anglicise de plus en plus et le danger est réel pour la francophonie de se retrouver avec une langue ressemblant à un amalgame de franglais et de titi parisien, si on laisse à ce pays le soin de passer, seul, le coup de balai qui s'impose.

L'exemple de la Nouvelle-France

Le Québec, qui est sans doute le pays de la francophonie le plus menacé par une langue étrangère, démontre une vigueur particulière en matière de protection de la langue. Bien sûr, on objectera que la Loi 101 n'a guère le physique de l'emploi et qu'elle fait plutôt figure de poids plume dans un circuit réservé aux supers-lourds; ce qui n'empêche pas les Québécois, cependant, et pour une raison évidente, de démontrer plus d'intérêt que les Français pour l'amélioration de leur langue. De plus, les linguistes de la Belle province n'hésitent pas à innover, notamment dans le domaine de la féminisation de certains mots et expressions d'usage courant, contrairement à leurs confrères d'outre-Atlantique, qui succombent trop fréquemment aux charmes de l'anglais, tel qu'on le pratique à Manhattan ou sur Sunset Boulevard.

Dans cette perspective, toute tentative de la France visant à "réajuster" la langue devrait s'effectuer en étroite collaboration avec l'ensemble des pays francophones, notamment le Québec.

Ici, au moins, le débat date de toujours, tandis que de l'autre côté de l'Atlantique, on considère encore la langue française comme un monument si imposant qu'il n'exige qu'un minimum d'entretien.

Le problème, c'est que ce monument, malgré sa superbe, commence à souffrir de l'usure du temps et de la fréquentation trop assidue des pigeons.



Au fil du temps

Bienvenue aux compatriotes de Patrick

Certes le plus connu des Français installés dans notre région, le célèbre marathonien Patrick Montuoro reçoit de la grande visite au cours du présent week-end, alors que quelque 800 des ses compatriotes envahissent le Saguenay dans le cadre du VIe Congrès Québec-France, France-Québec.

Professeur d'éducation physique au Collège de Chicoutimi, Patrick Montuoro, qui fêta le 10 juillet dernier ses 16 ans d'arrivée au Canada, mettait pieds au Québec pour la première fois en 1968 et une seconde fois en 1970. Récipiendaire de la bourse Zellig Montuoro a d'abord réalisé un projet sur les Américains du Lac Mistassini pour ensuite effectuer un ouvrage sur Montréal, deuxième ville française.

A l'instar de plusieurs autres cousins français, Montuoro est revenu pour de bon s'installer à Chicoutimi en 1973 avec son épouse Maryvonne et leur fils Laurent.

Au fil des ans, Patrick, notamment par l'entremise de la course à pieds, s'est parfaitement intégré à sa région d'adoption. Homme fort sympathique, cet athlète natif de Romorantin (petite ville sise au centre de la France) lance

ce message à ses compatriotes: «Vous allez trouver ici, au Saguenay-Lac-Saint-Jean, une hospitalité incomparable à nulle part ailleurs. Je vous souhaite la bienvenue et bon congrès. Et, pour faire passer la tourtière du Lac-Saint-Jean et la tarte aux

nous espérons sincèrement qu'ils passent tous des heures agréables dans notre Royaume. S'ils apprécient leur séjour, peut-être pourraient-ils devenir les meilleurs porte-parole qui soient, pour attirer le tourisme d'outre-mer au Saguenay-Lac-Saint-Jean.

Digne représentant



Pierre Bourdon

Aujourd'hui, citoyen Canadien, Patrick Montuoro a beaucoup fait pour notre région. Il n'a jamais manqué une occasion de prouver son attachement au Saguenay-Lac-Saint-Jean.

Par l'entremise de la course à pied, un sport qu'il adore, Montuoro s'est taillé une place enviable dans notre communauté. Sa sociabilité lui a permis d'augmenter constamment le nombre de ses amis et de ses admirateurs.

C'est Montesquieu, dans ses lettres Persannes qui écrivait: «On dit que l'homme est un animal sociable. Sur ce pied-là, il me paraît qu'un Français est plus homme qu'un autre, c'est l'homme par excellence; car il semble être fait uniquement pour la société.»

Sur ce, bon congrès, cousines et cousins français.

le QUOTIDIEN

DU SAGUENAY—LAC-ST-JEAN

Edité et imprimé par:
Imprimerie Le Progrès du Saguenay
Division groupe UNIMEDIA INC.
1051, boul. Talbot - Chicoutimi
G7H 5C1 - Tél.: 545-4474
Abonnement: 545-4664

Dépôt légal
Bibliothèque nationale du Québec
Courrier de la
deuxième classe (no 32131)
Abonnement ABC
Audition 2e semestre
33,686 abonnés

Président et éditeur: Denis Cliche
Contrôleur: Jacques Larouche
Directeur de la rédaction: Bertrand Genest
Directeur de l'information: Carol Néron
Editorialiste en chef: Bertrand Tremblay
Chef des nouvelles: Gilles Lalancette
Responsable de la section des arts et de la famille: Christiane Laforge
Responsable des sports: Pierre Felicie
et de la publicité: Jean Tremblay
Directeur de la circulation: Jean-Louis Lavoie
Directeur de la distribution: Jean Beland
Représentant publicité nationale: Probec 5 Ltée
Montréal: 514-285-7306
Toronto: 416-967-1814

Camp d'été de la base militaire de Bagotville

1,800 cadets de l'air s'entraînent

BAGOTVILLE (YB) - Près de 1,800 cadets de l'air provenant de différents escadrons du Canada participent au camp d'été qui se tient depuis quelques semaines déjà à la base de Bagotville, à Ville de La Baie.



Yvon Bernier

Le désir d'acquiescer une formation élémentaire, de se faire de nouveaux amis, de "voir du pays" et de se familiariser avec un mode de vie qui exerce une certaine fascination explique en bonne partie le nombre croissant d'adolescents qui participent à ce camp organisé par la Ligue des cadets de l'air du Canada.

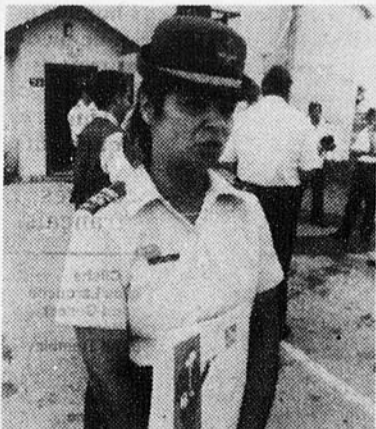
Un avant-goût

Responsable du commandement de l'une des deux écoles du camp (école de formation de base EFB), le major Nelson Paquette confie en entrevue que l'un des principaux objectifs visés est ultimement de former des pilotes d'aviation.

Il précise notamment que les activités qui ont cours à la base de Bagotville et au lac Sébastien, à Saint-David de Falardeau, ne font en somme que donner "un avant-goût de la vie dans l'aviation". La brève durée de séjour au camp et l'impossibilité de se familiariser avec toutes les installations aériennes de la base ne permettent pas de soutenir que la formation est complète.

Prié de justifier l'utilité de s'adonner à des activités qui se déroulent dans un environnement paramilitaire, le major convient après une brève hésitation que les cadets des différents escadrons participent parce qu'ils sont désireux d'apprendre de nouvelles techniques (navigation, sports, discipline, survie, etc.) qui peuvent être tout aussi utiles dans le cadre d'une vie civile que dans le cadre d'une vie militaire.

"Il faut savoir", mentionne cet officier, "que le cadet qui le désire peut mettre librement un terme à son séjour au camp, si tel est sa volonté. Il y est inscrit, il n'y est pas enrôlé."



Louise Maziade, relationniste de la base militaire de Bagotville.

(Photo Rocket Lavoie)

Appelé à commenter le fait que vivre dans un environnement militaire incite presque inéluctablement les jeunes à se tourner et à accepter comme naturel la vie militaire, le major mentionne que les activités mises de l'avant ces dernières années ne sont pas toutes strictement axées vers un mode de vie militaire. A preuve, fait-il valoir, les cadets ont le choix entre autres d'apprendre les rudiments de la photographie et de la musique. "Ces cours ne sont sûrement pas à caractère hautement militaire."

Par ailleurs, poursuit-il, "il est certes mieux pour les adolescents participants d'apprendre des techniques de base bien précises plutôt que de flâner et de se tourner les pouces comme bon nombre de jeunes désœuvrés le font".

Quel champ de tir?

Questionnés à savoir s'ils sont au fait de la vive controverse qui anime la région depuis de nombreux mois concernant les tentatives de la base pour implanter un champ de tir académique pour CF-18 à l'Ascension, cinq des six cadets rencontrés provenant de diverses régions du Québec répondent ne pas être du tout au courant de cette "saga".

Invités à préciser s'ils seraient capables en tout temps au cours de leur formation de



CADETS DE L'AVIATION - Les cours dispensés au camp d'été des cadets de l'aviation à la base militaire de Bagotville ont pour objec-

tif de contribuer au sens civique et à la formation des jeunes adolescents participants.

(Photo Rocket Lavoie)

défier les autorités en place si une situation donnée devenait intenable, les mêmes cadets âgés de 12 à 18 ans font valoir spontanément que si la situation était effectivement un non-sens, ils refuseraient d'obéir.

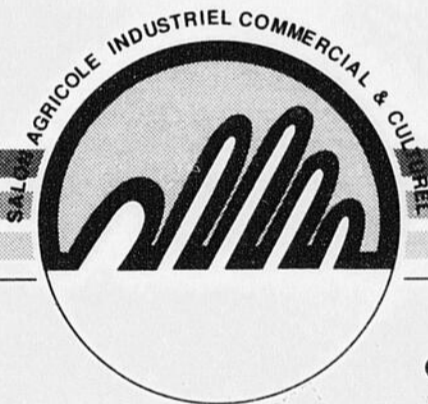
Le major Nelson Paquette

n'hésite pas lui-même à avancer de son côté que si l'ordre donné était "imbécile" ou incongru, il contesterait les autorités en place et refuserait d'obtempérer.

Agée de 18 ans, l'adjudante 2e classe Susanne Buhler nuance son propos en signa-

lant que "les autorités réfléchissent et évaluent les conséquences de leurs demandes avant de les faire. Avant de contester ouvertement, je m'assurerais que j'ai une vraie bonne raison pour le faire car refuser d'obéir peut être suivi d'une sanction".

LA RELANCE, C'EST EN 89 QUE CA COMMENCE



HORAIRE DE L'EXPOSITION AGRICOLE, COMMERCIAL, INDUSTRIEL ET CULTUREL 1989

Vendredi, le 4 août

12h00 Ouverture du Salon Public
12h30 Concours du plus beau "chien"
13h30 Spectacles (kangourou boxeur, singes, magicien)
14h00 Course de cochons (1ère représentation, ext.)
1500 Concours du plus beau "chat"
16h00 Souper libre
18h00 Parade de machinerie
18h30 Course de cochons (2ième représentation, ext.)
18h00 Jugement Ayrshire
18h30 Course de cochons (3ième représentation, ext.)
19h30 Course de cochons (4ième représentation, ext.)
21h30 Spectacles (kangourou boxeur, singes, magicien)

18h30 Course de cochon (3ième représentation, ext.)
19h30 Course de cochon (4ième représentation, ext.)
21h30 Spectacles (kangourou boxeur, singes, magicien)

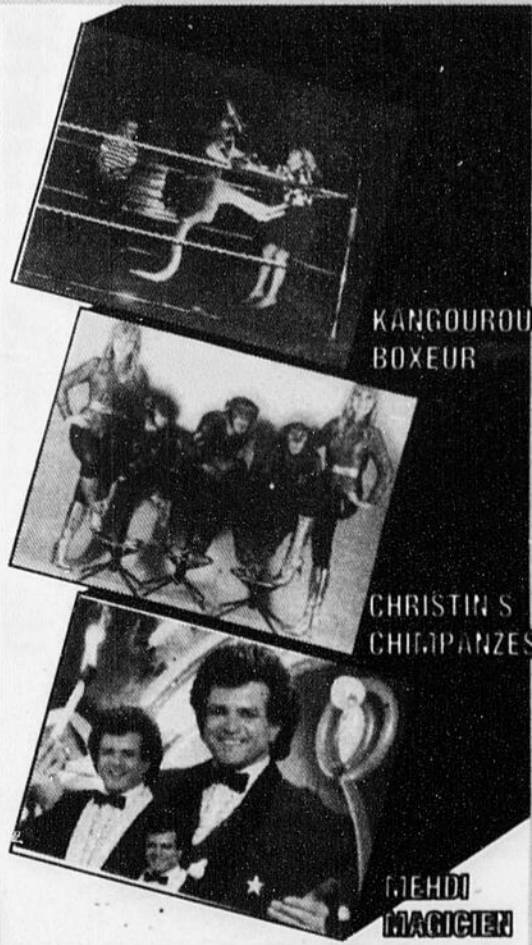
Dimanche, le 6 août

Samedi, le 5 août

12h00 Ouverture du Salon Public
12h30 Chevaux obstacles
1400 Course de cochons (1ère représentation, ext.)
14h30 Spectacles (kangourou boxeur, singes, magicien)
16h00 Course de cochon (2ième représentation, ext.)
18h00 Jugement Holstein

12h00 Ouverture du Salon Public
12h30 Spectacles (kangourou boxeur, singes, magicien)
13h00 Course de Moto-Cross (extérieur)
14h00 Course de cochon (1ère représentation, ext.)
16h00 Spectacles (kangourou boxeur, singes, magicien)
18h00 Cérémonie de fermeture suivie d'un "méchoui"
18h30 Le vin est laissé à votre discrétion
19h30 Course de cochons (3ième représentation, ext.)
Course de cochons (4ième représentation, ext.)

N.B.: Veuillez prendre note que cet horaire n'est pas officiel, quelques petits changements peuvent y être apportés.



KANGOUROU BOXEUR

CHRISTIN S. CHIRAPANZES

MEHDI MAGICIEN

2 AU 6 AOUT 1989 AU CREPS D'ALMA

Selon les responsables de la SIDAC

La Baie dynamise son centre-ville

par Yvon Bernier

LA BAIE (YB) - La Société d'initiative et de développement des artères commerciales (SIDAC) centre-ville de La Baie est à l'aube d'une dynamisation et d'un développement accélérés, tant au plan commercial qu'au plan touristique.

Mesurant bien la portée de son propos, la directrice générale Nicole Guérin avance que la réfection prochaine du quai de la baie des Ha! Ha!, la mise en place d'excursions de croisière, l'aménagement d'une piste cyclable en bordure de la baie, le prolongement d'une partie du parc Mars sont autant d'éléments susceptibles d'accroître l'achalandage de gens au centre-ville.

«La présence de maisons du patrimoine regroupées sur la rue Victoria à la hauteur de la rue du Cap devrait vraisemblablement constituer un attrait de plus pour les touristes qui seront appelés à fréquenter le secteur du quai et des environs.»

D'autre part, poursuit la directrice générale, la construction de l'auberge des Vingt-et-Un, l'ouverture prochaine du magasin «Greenberg» et de boutiques attenantes, les modifications en voie d'être apportées à l'ancien théâtre Sa-

guenay reflètent bien le dynamisme qui émerge graduellement.

Un coeur qui bat

La même porte-parole convient en outre que d'importants changements devront survenir dans le secteur de la rue Victoria, car plusieurs commerces ont fermé leurs portes au cours des dernières années ou des derniers mois; l'hôtel Terminal, l'hôtel Commercial, le bar Cosmos, et le restaurant Café populaire.

«Les gens de ce secteur du centre-ville souhaitent ardemment qu'une intense vie commerciale renaisse dans les meilleurs délais. La SIDAC poursuit ses efforts pour que cette renaissance voit le jour.»

«Si tout se déroule tel que prévu, il n'est pas exagéré d'affirmer que dans quelques mois le centre-ville de Ville de La Baie aura fait peau neuve», résume Nicole Guérin.

Elle conclut en indiquant que la participation active de la centaine de membres en règle de la SIDAC, ainsi qu'une large diffusion d'informations relatives aux objectifs visés devraient mener inéluctablement à un état de santé florissant du centre-ville baieriverain.



EDIFICE COMMERCIAL - Le centre-ville de Ville de La Baie compte maintenant un édifice

commercial de plus sur la rue Albert. Il s'agit en l'occurrence du magasin Greenberg.

(Photo Rocket Lavoie)



MAISONS DU PATRIMOINE - Les trois maisons du patrimoine du type mansard quatre eaux qui donnent sur la rue Victoria ont notablement modifié l'allure du terrain de ce site auparavant vacant.

(Photo Rocket Lavoie)

ARBRES - ARBUSTES - VIVACES - CEDRES DE HAIES

ARBRES - ARBUSTES - VIVACES

ARBRES - ARBUSTES - VIVACES

SUPER VENTE D'ENTREPÔT!

30% à 40%

LES 4-5-6 AOÛT!

BO TERRAIN

Les Innovateurs Paysagistes INC

1919, BOUL. ST-PAUL CHICOUTIMI

Profitez de cette occasion pour aménager votre résidence!
Premiers arrivés, premiers servis!

ARBRES - ARBUSTES - VIVACES - CEDRES DE HAIES

10 - LE QUOTIDIEN, vendredi 4 août 1989

Besoin d'un conseil pour votre publicité?

Pour vos prochaines promotions ou campagnes publicitaires, une équipe de spécialistes à votre service.

Consultez notre représentant:

Christian Tremblay



QUOTIDIEN

Votre journal régional
545-4474

ARCON CANADA Leader au Canada

- Manufacturier et installateur de portes et fenêtres
- Au service de votre satisfaction depuis 26 ans
- Garantie de 7 ans, produits et installation... aucun intermédiaire
- Plan de financement à taux préférentiel

Financement à partir de 7.9%

NOUVEAU Renseignez-vous sur la porte en fibre de verre avec gamme de vitraux "Collection".

Estimation gratuite

Regis Landry administrateur

Maurice Boudreau représentant

Jean-François Amyot représentant

Robin Gauthier représentant

Franand Larouche construction neuve

CalorVerre

Scellée dans la fenêtre, cette pellicule transparente conserve aux maisons leur chaleur en hiver et leur fraîcheur en été.

Calorverre est une marque déposée de Southwall Technologie

1529, boul. Talbot, Chicoutimi
545-7240 - 1-800-463-6592

96 HEURES SOLDE DE LIQUIDATION

DU JEUDI AU
DIMANCHE
INCLUSIVEMENT

Achetez une piscine
hors-terre ou creusée et
PAYEZ EN 1990



• Aucun dépôt comptant et aucun intérêt avant avril 1990 • Aucun paiement dû avant mai 1990

ACHAT SPECIAL!
PISCINE CREUSÉE ÉQUIPÉE

6999\$*

(Installation incluse sans sous-contractant)

PATIO ET FOND
DE BETON EN SUS

Trévi vous propose un achat absolument sensationnel! Une magnifique piscine creusée, entièrement équipée et comprenant l'installation, pour un seul bas prix exceptionnel!
* Plan de financement 1990 non applicable avec ce spécial.

**8,00\$
DE RABAIS!**
Chlore granulé Trévi
9 kg. Rég. 39,99 **31,99**

**100,00\$
DE RABAIS!**
Nettoyeur automatique SATURN
pour piscines creusées:
Rég. 599,99 **499,99**

**70,00\$
DE RABAIS!**
Nettoyeur automatique MERCURY
pour piscines hors-terre.
Rég. 399,99 **329,99**

**JUSQU'A
33 1/3%
DE RABAIS!**
Jouets

**JUSQU'A
33 1/3%
DE RABAIS!**
Vaisselle

**24,00\$
DE RABAIS SUR DEUX!**
Chaises pliantes
"Bain de Soleil" en résine.
Rég. 2 pour 59,98\$ Rég. 29,99\$ chac.
2 pour 35,98\$ 19,99\$ chac.

Heures
d'ouverture: Lun. au ven..... 9h à 21h
Samedi..... 9h à 17h
Dimanche..... 10h à 17h (pour piscines seulement)

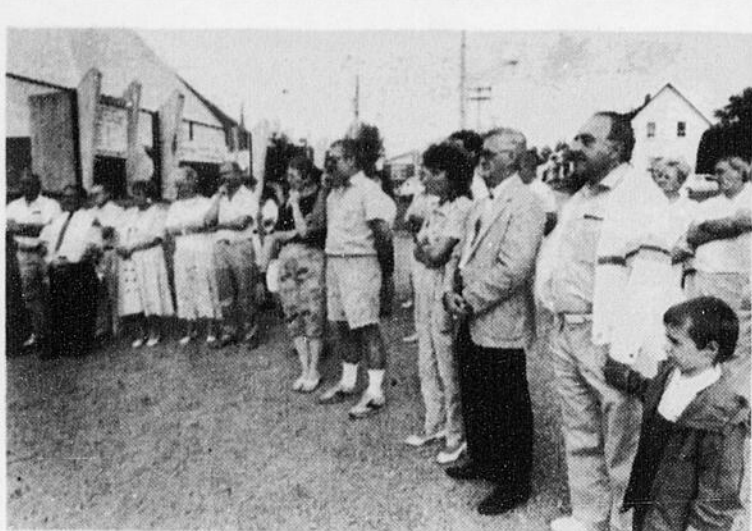
**PISCINE
SOLEIL INC.**



545-3501

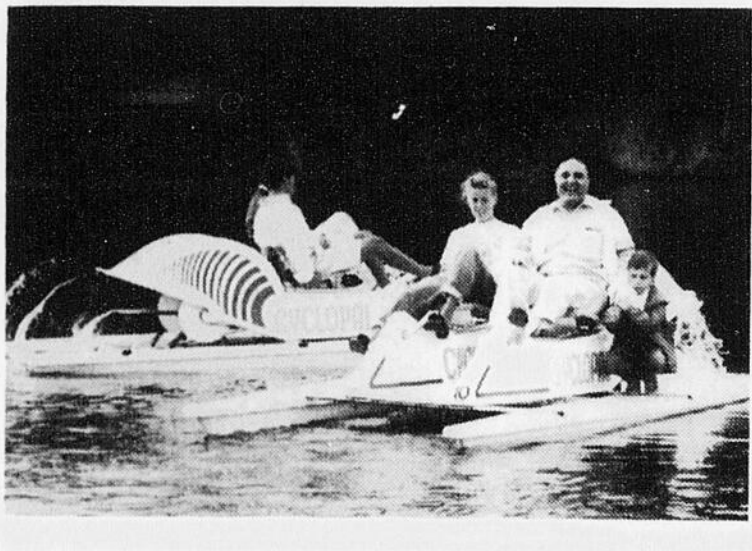
CHICOUTIMI 1333, boul. St-Paul 545-3501
JONQUIÈRE 4140, boul du Royaume 547-7535
ALMA 855 avenue du Pont Nord 668-3377
DOLBEAU 1801, boul. Walberg 276-6927
SAINT-FÉLICIEN 1661, Carré Thériault 679-2411
VILLE DE LA BAIE 1449, rue Bagot 544-3277

L'EXPÉRIENCE PAR EXCELLENCE
TRÉVI



Animation sur la rivière-aux-Sables

«Ma maison de jeunesse» qui regroupe les anciens présidents de l'association des anciens du Patro de Jonquière a entrepris un programme d'animation sur la rivière-aux-Sables. L'objectif est de permettre aux citoyens, à prix modique, de profiter de la beauté de la rivière en louant un pédalo, un canot ou une chaloupe. Les anciens présidents du patro amassent ainsi des fonds pour venir en aide à l'établissement notamment au chapitre des immobilisations. Mardi c'était le lancement des activités qui vont durer jusqu'au 4 septembre. L'animateur du projet est Arthur Guay qui dirige l'équipe de sauveteurs attachés au projet. Pour sa part, le président Maurice Maltais promet que les activités d'animation débiteront plus tôt l'an prochain. Sur la photographie du bas, on constate que le député de Jonquière Francis Dufour s'amuse ferme sur le cyclopal.



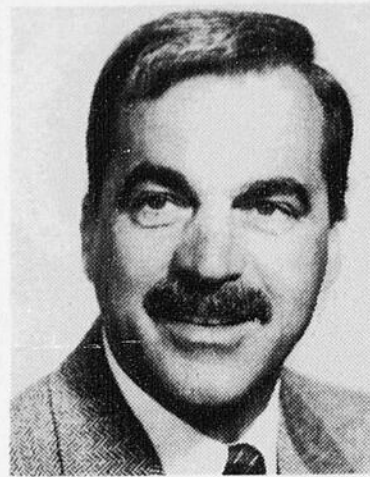
Journée «Motivation-Santé»

Marcel Boivin responsable du Centre de santé et de repos total offre la possibilité de vivre une journée inoubliable sur le yacht «Sérénité V». Belle occasion de faire connaissance avec le majestueux Fjord du Saguenay en écoutant une conférence sur la motivation. Emilien Maltais psychothérapeute prononce cette conférence. Il en coûte \$80 pour la journée et il est interdit de fumer ou de consommer des boissons alcoolisées sur le yacht. Sur la photographie, Marcel Boivin, son épouse Laurette et leur trois enfants sont sur le pont du «Sérénité V». Pour information: 543-6292.

Nomination

La ministre de la Santé et des Services sociaux, Mme Thérèse Lavoie-Roux, vient de confirmer la nomination de Me Jean-Marc Côté à titre d'administrateur du Foyer Beaumanoir de Chicoutimi, un centre d'accueil pour personnes âgées.

Les membres du conseil d'administration voient à l'application des politiques du ministère au sein de l'établissement.



Excursion du Cercle des mycologues

Le Cercle des mycologues du Saguenay invite tous les profanes qui veulent en savoir plus sur les champignons à des séances d'identification animées, qui auront lieu dès 19h les 21 et 26 août ainsi que les 11, 18 et 25 septembre au Centre socio-culturel de Chicoutimi.

Une excursion sylvestre pour la cueillette des champignons sauvages au-

ra lieu le dimanche 6 août au petit Lac Ha! Ha!. La matinée sera consacrée à la cueillette, laquelle sera suivie d'un pique-nique sur le site même. L'expédition est gratuite.

Les personnes désireuses d'obtenir des informations au sujet de cette journée et des séances d'identification peuvent communiquer avec Laurette Villeneuve au 549-5392.

Tridium

A l'occasion de l'Assomption de Marie, un tridium de prières aura lieu les 12, 13 et 14 août prochains.

Ainsi, le samedi 12 août la journée de prière aura lieu à la chapelle des Servantes du Saint-Sacrement à compter de 19h30.

Le dimanche 13 août, la prière aura lieu à la chapelle des Soeurs Antoniennes à 19h30.

Enfin, le lundi 14 août, la prière aura lieu à compter de 19h30 à l'église Saint-Nom-de-Jésus secteur Rivière-du-Moulin. La célébration de la fête de Marie aura lieu le 15 août en l'église Notre-Dame-de-Grâces à 19h30.

Manif de la Coalition

C'est ce soir à compter de 19h30 que la Coalition pour le libre-choix en matière d'avortement tient une manifestation dans les rues de Chicoutimi.

Le départ a lieu à l'édifice de la CSN, secteur Rivière-du-Moulin. Pour information à ce sujet: 545-1575.

Conseil

La Croix-Rouge rappelle aux amateurs de sports nautiques qu'un bateau à moteur doit céder le passage aux voiliers, aux canots et aux autres petites embarcations, sauf dans les chenaux et les zones de navigation limitées.

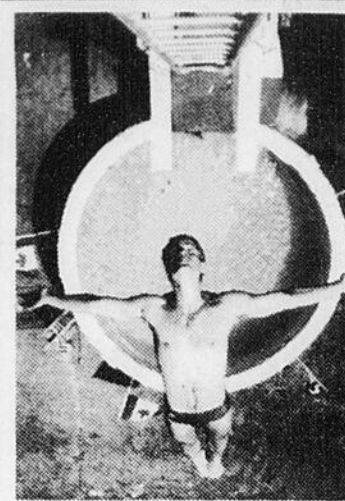


La collaboration...ça existe

Si on s'en remettait continuellement aux déclarations de nos élus sur la collaboration qui devrait exister entre les villes-soeurs de Chicoutimi et Jonquière, nous n'aurions pas grand chose à se mettre sous la dent.

Mais voilà que dans la vraie vie, la collaboration entre ces deux municipalités ça existe réellement. Lundi dernier, le service des incendies de la ville de Chicoutimi a fait face à trois incendies quasiment au même moment. Les gars étaient débordés et il a fallu la collaboration du service des incendies de la ville de Jonquière.

La photo nous montre le camion de Jonquière, qui porte une échelle aérienne, sur la rue Racine à Chicoutimi en train de combattre un incendie. C'est vrai que la collaboration ça existe.



Plongeur

Pat Bieker n'est pas un peureux. Mardi dernier, il a effectué un plongeon d'une hauteur de 24 mètres dans une piscine installée à la Place Ontario à Toronto. Comme vous voyez, l'ami avait une formidable vue du haut de son plongeon.



Une belle courbe

Les employés du département des routes de Natick dans le Maryland ne se cassent pas trop la tête quand vient le temps de repeindre les lignes de rues. Lors de leur passage une automobile était garée...ils l'ont simplement contournée.



Un beau chat

Hsu Hsiao Dan vient de secouer l'opinion publique à Taiwan. La jeune fille se présente à l'assemblée législative sous ses propres couleurs. De temps en temps elle enlève ses vêtements pour mousser sa candidature. Les derniers sondages révèlent que sa cote de popularité a grimpé au cours des dernières semaines.

Québec accorde un nouveau délai

par Claude Côté

JONQUIERE (CC) - Le comité législatif sur la réforme de la loi de l'assurance-chômage a accordé un délai additionnel qui donnera aux groupes du Saguenay-Lac-Saint-Jean tout le temps voulu pour manifester leur intention d'être entendus.

On se souviendra que le député de Jonquière aux Communes, Jean-Pierre Blackburn, indiquait, il y a quelques jours, que personne de la région ne s'était inscrit auprès du comité législatif et que le délai était maintenant terminé.

«Je suis intervenu auprès du greffier du comité législa-

tif, qui a consenti à prolonger jusqu'au 9 août le délai en question», a mentionné hier le député Blackburn, en formulant l'espoir que plusieurs groupes répondent à l'invitation.

La CSN

De son côté, Serge Lemelin, président régional du conseil central de la CSN, a indiqué que son groupe avait déjà informé le comité législatif de son intention d'être entendu au cours de sa tournée de consultation à travers le pays. «Le 31 juillet dernier, dit-il, nous avons prévenu verbalement M. Préfontaine et, le 1er août, nous confirmons notre intention en faisant parvenir,

par télécommunication, un document à Robert Normand, greffier du comité législatif sur la réforme de la loi de l'assurance-chômage.»

Serge Lemelin a précisé que le conseil central de la CSN transmettra au comité un mémoire qui mettra en relief certains problèmes particuliers non seulement au Saguenay-Lac-saint-Jean, mais également à d'autres régions comme celles de la Mauricie et de la Côte-Nord. «Il est important que nous touchions également ces régions puisque le comité législatif ne se rendra pas dans toutes les villes du Québec, mais seulement à Montréal et à Jonquière», a-t-il ajouté.



Serge Lemelin, président régional du conseil central de la CSN, affirme que ce dernier a déjà signifié sa participation à la consultation. (Photo Le Quotidien)

Rang Saint-Pierre à Laterrière

Fini le transport nocturne

LATERRIERE (YB) - Les discussions intervenues entre des représentants de la compagnie Alcan et des représentants de la municipalité de Laterrière permettront aux résidents du rang Saint-Pierre de dormir sur leurs deux oreilles, car le transport de gravier au lac de boue rouge de la compagnie Alcan ne se fera plus au cœur de la période nocturne.

Le greffier Normand Girard de la municipalité de Laterrière a indiqué hier que les pourparlers ont porté fruits puisque l'on a convenu d'une modification à l'horaire de transport par camion du site de l'usine Laterrière au lac de

boue rouge. Les lourds véhicules automobiles circuleront dorénavant de 6 h à minuit, du lundi au samedi inclusivement.

«Le directeur du service des avis techniques d'Alcan, Keith A. Kennedy a notamment signalé que lors des futurs contrats de cette nature avec les sous-traitants chargés de transporter divers produits la compagnie prendra des mesures pour que les citoyens ne soient pas incommodés la nuit», rapporte le greffier.

Porte-parole du groupe de citoyens laterriens qui ont récemment fait part de leur vive opposition à cette façon de

faire plutôt inconvenante (transport de nuit), Guy Deschênes dit être relativement satisfait de l'entente intervenue.

«Il est à espérer que la circulation de ces véhicules lourds continuera de se faire à l'intérieur des limites de vitesse et conformément aux autres normes de circulation établies.»

Résultats

Tirage du 89-08-02

Vous pouvez miser jusqu'à 20 h le mercredi et le samedi

		GAGNANTS	LOTS
6/6	2	947 081,80\$	
5/6 +	15	47 704,80\$	
5/6	323	1 694,10\$	
4/6	16 984	61,90\$	
3/6	290 573	10,00\$	
5 13 19 26 37 38		VENTES TOTALES: 15 811 072,00\$	
42		PROCHAIN GROS LOT 89/08/05 (APPROXIMATIF): 2 000 000,00\$	

No complémentaire

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.

Chez Fauche

- Table d'Hôte
- Carte du soir
- Dîner d'affaires sur réservation
- Salles de réunions

Situé au

Centre équestre

Laterrière

Réservez au: 678-2283

Au plaisir de vous servir avec des gants blancs...

PAR LAQUELLE DE CES PORTES PRÉFÉRERIEZ-VOUS ENTRER CHEZ-VOUS?

LE CHOIX EST CLAIR!

Rénovation du Saguenay vous offre une vaste gamme de portes et fenêtres posées et garanties

543-9878
MANUFACTURER PORTES & CHASSIS
1873, Boulevard Ste Geneviève, Chicoutimi Nord

CET ÉTÉ

PAS DE RISQUES À PRENDRE

Régie de l'assurance automobile du Québec

LA BONNE CONDUITE

Nom.....

Adresse..... Ville.....

Code Postal..... Tél.:.....

Réponse à la question de Pierre Quenneville: M. Nicol Tremblay, maire d'Alma.

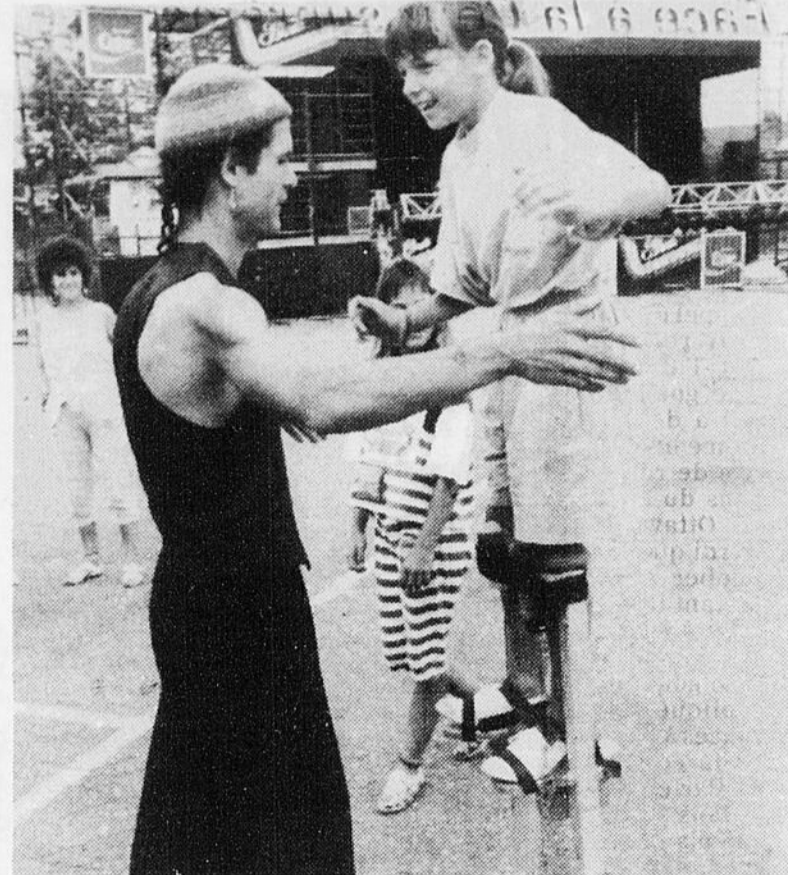
Retourner le coupon dûment rempli à:

CJPM-TV
C.P. 600 Chicoutimi
G7H 5G3

QUOTIDIEN



JEU — Tout le monde s'amuse au Festival du bleuët de Mistassini. Ces personnes de l'âge d'or ont pu jouer au bingo et gagner des prix dans la journée d'hier.



AMUSEUR — Un amuseur public apprend à la jeune Audrey Fortin comment marcher avec des échasses. Une opération délicate mais qui grandit!

Festival du bleuët

Marie-Denise Pelletier chante sous la pluie

par Lise Fortin

MISTASSINI (LF) — Malgré une pluie torrentielle, les 4,000 personnes venues assister au spectacle de Marie-Denise Pelletier, hier soir, sont demeurées sur la place du festival du bleuët de Mistassini.

La chanteuse a débuté une première partie de son spectacle, par la suite, elle a dû interrompre en raison de l'orage.

Le spectacle a repris, les organisateurs étaient satisfaits de constater que le public soit quand même

demeuré sur place.

Ce soir, les visiteurs du festival du bleuët de Mistassini pourront assister au spectacle du groupe Madame. La journée thématique est réservée aux jeunes et aux personnes handicapées.

Les visites de bleuëtière sont toujours présentes au programme. Les amuseurs publics divertiront les enfants qui se présenteront

sur la place du festival. Le populaire prix de la chanson se poursuivra en soirée.

Les organisateurs se préparent fébrilement en vue des journées de samedi et dimanche qui constituent le point culminant de la 29^{ième} édition du festival du bleuët de Mistassini.



SUCCES — Maître Bleuët tente par tous les moyens de faire apprécier sa présence par Marilyn Dallaire, mais cette jeune demoiselle de 11 mois rechigne un peu.

Photos

Steeve Tremblay

CINÉ-PARC JEANNOIS Vendredi à jeudi du 4 au 8 août

ALMA **UN TRIOMPHE!** «UN CHEF-D'OEUVRE... au-delà de tout, époustouflant, renversant, bouleversant!»

La Cadillac Rose (1^{er} de PINK CADILLAC)

BATMAN «VOS YEUX SONT RIVES A L'ECRAN!»

BABAR LE FILM

G

UN NOUVEAU LONG METRAGE D'AVEVENTURE

En matinée seulement 13h30-15h15 et 17h00

PLACE DU ROYAUME 145 Boul. Talbot Chic. 545-4260

BAR

Le Rally

Si tu aimes t'amuser, or danser, avoir du plaisir

Viens au **Rally**

En vedette cette semaine: **Souvenance**

102 Boul. Boivin Chicoutimi-Nord
Coin Ste-Geneviève et Route St-Honoré
543-4381

UNIVERSITÉ LAVAL

Université du Québec à Chicoutimi

PRÉSENTENT

Sciences et contes

UNE EXPO DE VULGARISATION SCIENTIFIQUE À LA PORTÉE DE TOUS

LA BAIE: GALERIE DE LA BAIE 3-4-5 AOUT 1989

Face à la Cour suprême

Québec défend la Cour d'appel

OTTAWA (PC) - Le Québec a défendu la législation provinciale sur laquelle la Cour d'appel du Québec s'est basée pour rendre son jugement dans l'affaire Daigle.

Le gouvernement du Québec a déposé à la Cour suprême hier un court mémoire afin de répondre aux allégations du gouvernement fédéral. Ottawa a en effet affirmé mardi que la Cour d'appel du Québec avait erré en interprétant le droit provincial de façon à interdire l'avortement de Chantal Daigle.

Le gouvernement fédéral a expliqué que la question de l'accès à l'avortement relevait de la compétence exclusive du Parlement du Canada.

Dans son mémoire, le Québec n'a pas contesté cette affirmation. Il a reconnu que l'interdiction de l'avortement relevait du droit criminel, de juridiction fédérale.

Le gouvernement québé-

cois a cependant rappelé que le droit civil était de juridiction provinciale. Une province peut donc légiférer au sujet des aspects civils de l'avortement, si aucun aspect criminel n'est en jeu.

"Quelle que soit l'interprétation qu'on en donne, le droit québécois pris en considération par les juges de la Cour d'appel est relatif aux droits civils et à la procédure civile, et n'empiète aucunement sur la compétence de droit criminel en matière d'avortement", a déclaré le Procureur général du Québec dans son mémoire à la Cour suprême.

Il a ajouté que le recours aux injonctions relevait également de la compétence des provinces, lorsqu'il avait pour objet d'assurer le respect des lois provinciales.

Le gouvernement du Canada a cependant soutenu que l'interprétation d'une loi avait son importance. Aucune loi provinciale ne doit être interprétée de façon à interdire l'avortement, a indiqué le Procureur général du Canada, dans son mémoire à la Cour suprême.

Une interprétation comme celle de la Cour d'appel du Québec devrait être rejetée, a-t-il soutenu.

Seul le Québec a jugé bon de répliquer au gouvernement canadien.

Daigle

La lutte constitutionnelle qu'entendent mener les deux gouvernements mardi, lors de l'audition de l'affaire Daigle, n'a cependant pas grand chose à avoir avec le conflit qui oppose Chantal Daigle et son ex-ami Jean-Guy Tremblay.

Le ministre de la Justice du

Québec Gil Rémillard a d'ailleurs tenu à préciser hier qu'il ne voulait pas appuyer l'une ou l'autre partie. Son homologue fédéral Doug Lewis avait fait le même commentaire mardi.

Le 17 juillet dernier, Jean-Guy Tremblay a obtenu du juge Jacques Viens, de la Cour supérieure du Québec, une injonction visant à empêcher Mme Daigle de mettre un terme à sa grossesse. La Cour d'appel du Québec a maintenu ce jugement le 26 juillet.

Les avocats des deux par-

ties ont fait parvenir leurs mémoires à la Cour suprême mercredi, dans lesquels ils ont exposé leurs arguments.

L'avocat de Jean-Guy Tremblay, Me Henri Kélada, a soutenu qu'à 21 semaines, le fœtus que portait Chantal Daigle avait un droit fondamental à la vie, et que la jeune femme, compte tenu du stade avancé de sa grossesse, n'avait pas le droit de se faire avorter.

De son côté, l'avocat de Mme Daigle, Me Daniel Bédard, a soutenu que le droit civil québécois n'accordait

pas au fœtus le droit fondamental à la vie. Il a ajouté que même s'il l'accordait, ce droit devrait être subordonné aux droits fondamentaux de la femme enceinte.

Il a également argué que M. Tremblay n'avait pas prouvé qu'il avait l'intérêt requis pour faire une demande d'injonction, et que le droit civil ne permettait à personne d'obtenir une injonction visant à obliger un autre être humain à subir un état qui allait à l'encontre des éléments constitutifs de sa personne.

Dossier BPC

MONTREAL (PC) — Le Commissaire aux incendies, Cyrille Delage, espère que le propriétaire de l'entrepôt de BPC de Saint-Basile-le-Grand, Mark Levy, aura un jour à répondre de ses actes devant les tribunaux, actes qui ont mis en danger les résidents de cette petite municipalité.

Du côté de la Sûreté du Québec, on assure que l'enquête menée par la section des crimes économiques se poursuit.

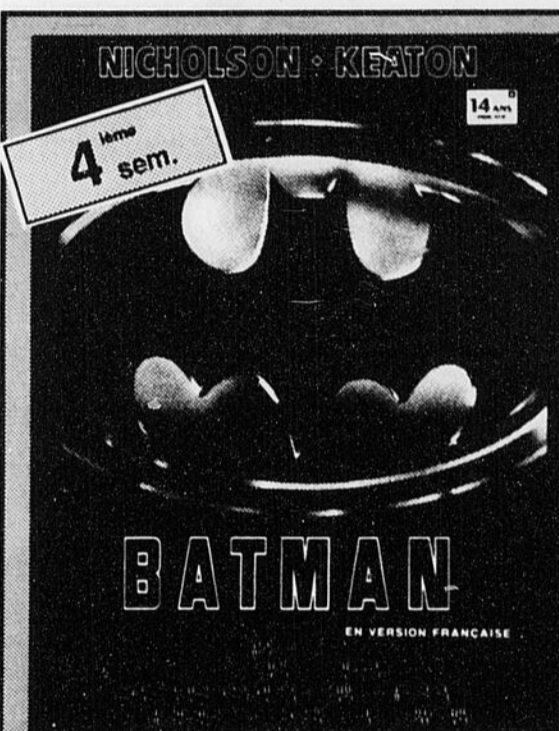
Dans son rapport d'enquête sur cet incendie survenu le 24 août dernier, M. Delage soutient que cet ancien inspecteur du ministère fédéral de l'Environnement a méprisé les lois et règlements, falsifié sa comptabilité de façon à soutirer plus de \$2 millions de son entrepôt de déchets toxiques et produits combustibles.

«Mark Levy a été payé pour rendre un service qu'il n'a pas rendu», dénonce le commissaire.

Le commissaire aurait souhaité que Mark Levy soit convoqué comme témoin. Il déplore qu'il ait été impossible de lui signifier une citation à comparaître aux États-Unis où il s'est réfugié dès le lendemain de l'incendie.

«La loi ne permet pas d'instituer des procédures en extradition pour ramener le témoin au Québec», déplore-t-il.

Le commissaire Delage note qu'en cours d'enquête, des communications avec les procureurs de Mark Levy avaient laissé croire que ce dernier désirait se faire entendre, mais «le tout s'est avéré sans fondement», écrit-il.



PLACE DU ROYAUME Tous les jours en matinée seulement
1451boul Talbot Chic 545-4260
13h20 - 16h00

CINÉMA ORPHÉON Dim. 13h00 - 15h30 - 19h00 - 21h30
MISTASSINI 276-2002
Soirs: 19h00 - 21h30



PLACE DU ROYAUME Tous les jours 19h00-21h30
1451boul Talbot Chic 545-4260

CINE-PARC SAGUENAY Aussi 2 ième film
2470 Rg St-Paul Chic 549-4337

Le Beau Jeu présente **Breeze**
Vedette de **Penthouse Playboy**

Suivez la Brise

Air climatisé
Le Beau Jeu
Show Bar
330 Jacques-Cartier
Res.: 543-4980



PLACE DU ROYAUME Tous les jours 13h00-16h10 - 19h10-21h40
1451boul Talbot Chic 545-4260

CINÉMA DU COMPLEXE Dim. 13h15-15h45 - 19h15-21h45
Jacques Gagnon Alma 668-0141
Soirs: 19h15-21h45



CINE-PARC SAGUENAY Aussi un 2ième film
2470 Rg St-Paul Chic 549-4337

PLACE DU ROYAUME Tous les jours 16h30-19h30-21h45
1451boul Talbot Chic 545-4260

«Danse temps-là» s'impose

par Jacques Girard

SAINT-METHODE (JG) - Salué par la critique régionale, le spectacle de variétés «Danse temps-là» que présente le café-théâtre Le Trait d'Union de Saint-Méthode est en demande tant dans la région qu'en province et même outre frontière.

Leur gérant, Guy Dufour, a en effet indiqué que diverses négociations étaient présentement en cours avec des organismes de Chicoutimi et Jonquière. Il se pourrait fort bien qu'on joue dans le cadre du Carnaval de Chicoutimi et lors de la tenue de Jonquière en fête. Une tournée européenne pourrait voir le jour en automne.

«Danse temps-là» a été lancé l'an passé dans le sillage des fêtes du 150^{ième} anniversaire de la région. Devant le succès alors remporté, les promoteurs ont décidé de répéter cet été l'expérience tout en apportant certains changements. Ainsi, dans la version 1989, Serge Turbide, un artiste régional polyvalent, remplace Michel Dulac comme animateur.

Certains numéros ont aussi subi des changements. Ce spectacle de variétés regroupe pas moins de 32 personnes les techniciens y compris. Comme l'indique son nom, ce show entraîne le spectateur dans l'histoire de la région par le biais de la danse d'ici et d'ailleurs. C'est la Troupe de Marcella Langeley qui exécute les principales danses anciennes et modernes depuis le charleston

jusqu'au break dancing en passant par le rock-n'roll et le jazz. Pour sa part, la Troupe Kakouchak présente les danses indiennes. Le spectacle comprend aussi trois artistes en Serge Turbide, Olivier Clément, un jeune rocker français dans le sillon d'Elvis Presley, et Cyrille Fontaine. Celui-ci est le seul chansonnier montagnais à s'accompagner du traditionnel tambour. Il accompagne les danseurs de Pointe-Blue.

Europe

Jusqu'à maintenant, ce spectacle a été joué à Sainte-Julie près de Montréal et à Albanel à l'intérieur de la programmation du Festival d'Albanel. En région, il connaît beaucoup de succès. En ce temps-ci, on fait salle comble, précise Guy Dufour.

Ce dernier va se rendre en Europe en automne et il devrait profiter de son séjour pour y organiser une tournée. Ce spectacle est facilement exportable selon Guy Dufour, aussi copropriétaire dans Le Trait d'Union. «Les décors sont facilement démontables. La troupe et vedettes prennent place dans un autobus et nous sommes partis».

Dans sa campagne de promotion à Montréal, Guy Dufour avoue qu'on compte beaucoup sur Serge Turbide et Michel Dulac.

Un produit régional

Dufour soutient que la force de leur spectacle réside dans le fait que c'est un produit régional. «Les touristes vien-

explique celui-ci. Malgré l'affluence, «Danse temps-là» ne fait pas ses frais. Le budget d'opération annuel se chiffre par \$100,000. Pour boucler, il faut faire des activités de financement. Son exportation permettrait d'apporter de l'eau au moulin. Ce

show est une véritable PME avec quelque 35 employés à payer sans compter certaines dépenses inhérentes. Nullement abattu par cette situation, Guy Dufour continue de croire à des spectacles avec des vedettes de la région. Il prêche par l'exemple.

Bandes dessinées

Fanatic

Théo

Whisky

Votre soirée de télévision



VENDREDI 4 août 89	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
R.Q.	Passé-Partout	5 pour 1	Biondie & Cie	Les Bleus et les Gris	National Geographic	Beau et Chaud	Parler pour parler: Victimes de viol	Incursions (23h10)	National Geographic				
CKRS	INFO 18	Côté jardin	Le baseball Labatt des Expos Les Expos de Montréal visitent les Mets à New York				Le Téléjournal	Le Point	La Météo/ Les sports	Festival Alain Delon (23h10) TROIS HOMMES A ABATTRE			
CJPM	Aujourd'hui	Mimémo	Québec à la carte	Un homme au foyer	Ciné-enquête avec Columbo: LE GRAIN DE SABLE	Alfred Hitchcock	Ferland Nadeau en vacances	Les Nouvelles TVA / Sports	C'est déjà demain (23h45)	Ciné-lune (00h15)			
CFRS	La roue chanceuse	Garden-Party	S.O.S. Télé	24/24	S.O.S. Médecins	Le Grand Journal	Garden-Party	Sports Plus	Bleu-nuit SERPICO				
TV 5	Récréation	Des chiffres et des lettres	Journal TF1	L'INFO 5	Montagne	La France vue du Québec	Finale du 3e concours Eurovision des jeunes danseurs				Dites-moi	Journal TF1	
S.E.	LE 4e PROTOCOLE (17h00)		LA MORT D'UNE PRINCESSE			A FOND LA CAISSE			LE REQUIN-TIGRE			LA VENTRIENNE (00h10)	
CBFT	Montréal ce soir	Côté jardin	Le baseball Labatt des Expos Les Expos de Montréal visitent les Mets à New York				Le Téléjournal	Le Point	La Météo/ Les sports	Festival Alain Delon (23h10) TROIS HOMMES A ABATTRE			
CFER	Le Monde	Mimémo	Québec à la carte	Un homme au foyer	Ciné-enquête avec Columbo: LE GRAIN DE SABLE	Alfred Hitchcock	Ferland Nadeau en vacances	Les Nouvelles TVA / Sports	Cinéma de mes nuits: SENTIMENTALEMENT... (23h45)				
CBJET	Newswatch		The Jim Henson Hour		Street legal Just One Kiss	Thirtysomething	The National	The Journal (22h22)	Newswatch	Good Rockin' tonite			
CFCF	Pulse	Entertainment Tonight	The Campbells	Katts and Dog Murder...	Check it Out	A Man Called Hawk	Night Heat Bogota Blues	CTV National News	Pulse	Garry Shandling			
WVNY	Newscenter 22	ABC World News	Wheel of fortune	A Current Affair	Full House	Mr. Belvedere	Perfect Strangers	Just the ten of us	20/20	Newscenter 22	ABC News Nightline	Monsters	
WJBK	The News		CBS Evening News	Hollywood Squares	Beauty and the beast		Friday Movie DEADLY DECEPTION			The News	The Pat Sajak show		
WPTZ	News 5	NBC Nightly News	Jeopardy!	USA Today	Highway to heaven	NBC Movie of the week CODE NAME: EMERALD			News 5 Nightside	The Tonight Show			
WTVS	The MacNeil / Lehrer newshour		The nightly business report	Detroit week in review	Washington week in review	Wall street week	Japan	World at war		A communiquer	Austin city limits		
TSN	Speedweek	Sportdesk	Win place Show	BLUE JAYS BASEBALL Les Blue Jays de Toronto rencontrent les Yankees de New York			Sportsdesk	Boating World	Volvo International				
F.C.	THE LIVING DAYLIGHTS (17h00)			POLTERGEIST III (17h15)			ELVIRA MISTRESS OF THE DARK			PRINCE OF THE DARKNESS			THE DARKSIDE (00h30)

* La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans le Progrès-Dimanche.

Ciné-télé

VENDREDI 04 AOÛT
9h00

CJPM — VACANCES EN ENFER (6) (Nightmare in Badham County), E.-U. 1976. Drame social de J.L. Moxey avec Deborah Raffin, Lynne Moody et Robert Reed. — Deux jeunes femmes en vacances dans un État du Sud sont arrêtées à tort et subissent un pénible emprisonnement. — Traitement mélodramatique. Recherche gratuite d'effets-choc. Mise en scène superficielle. Interprétation chargée. Film tourné pour la télévision. (2h)

14h15

CKRS - CBFT — NÉS POUR ÊTRE LIBRE (4) (Living Free), G.-B. 1972. Aventures de J. Couffer avec Susan Hampshire, Nigel Davenport et Geoffrey Keen. — Un garde-chasse et sa femme cherchent à capturer trois lionceaux pour les libérer sur le territoire d'une réserve. — Basé sur des expériences vécues. Bonne utilisation des paysages africains. Aspects humoristiques. Interprétation sympathique. — E. (1h45)

19h30

CKRS - CBFT — OLIVER (2) G.-B. 1968. Comédie musicale de C. Reed avec Mark Lester, Ron Moody et Jack Wild. — En Angleterre, au XIXe siècle, un orphelin tombe aux mains de voleurs avant de rencontrer un protecteur. — Excellente transposition du roman de Dickens. Ballets d'une grande beauté. Mise en scène très soignée. Jeu pittoresque des interprètes. — E. OU: **UNE FEMME OU DEUX** (5) Fr. 1985. Comédie de D. Vigne avec Gérard Depardieu, Sigourney Weaver et Michel Aumont. — Un paléontologue confond une jolie publicitaire avec une riche Américaine qui doit financer ses travaux. — Traitement superficiel. Comique souvent appuyé. Interprétation énergique mais peu convaincante. — A. (2h30) **ATTENTION**: l'un de ces films sera présenté en cas de pluie seulement.

20h00

CJPM - CFER — LE GRAIN DE SABLE (5) (The Most Crucial Game), E.-U. 1972. Drame policier de J. Kagan avec Peter Falk, Robert Culp et Dean Jagger. — Un détective fûté cherche à annuler l'alibi solide d'un entraîneur sportif coupable de meurtre. — Épisode de la série «Columbo». Intrigue ingénieuse. Mise en scène fonctionnelle. Dialogue abondant. Jeu intelligent des acteurs. Film tourné pour la télévision. (1h30)

23h10

CKRS - CBFT — TROIS HOMMES À ABATTRE (4) Fr. 1980. Drame policier de J. Deray avec Alain Delon, Dalila di Lazzaro et Michel Aumont. — En portant secours à un automobiliste blessé, un homme se trouve entraîné dans une sombre affaire. — Scénario plutôt conventionnel. Mise en scène habile. Rythme vif. Jeu assuré de Delon. (2h10)

23h30

CFRS — SERPICO (3) E.-U. 1973. Drame policier de S. Lumet avec Al Pacino, John Randolph et Tony Roberts. — Un jeune policier intègre lutte contre la corruption chez ses collègues. — Récit vigoureux et percutant tiré de faits authentiques. Suite de scènes colorées et vivantes. Excellente interprétation de Pacino. (2h25)

23h45

CFER — SENTIMENTALEMENT VÔTRE (3) (The Public Eye), G.-B. 1971. Comédie sentimentale de C. Reed avec Mia Farrow, Chaim Topol et Michael Jayston. — Soupçonnant sa femme d'infidélité, un mari jaloux la fait suivre par un détective privé. — Habile transposition d'une pièce de Peter Shaffer. Mise en valeur des aspects pittoresques de Londres. Excellente interprétation. — A. (1h30 appr.)

00h15

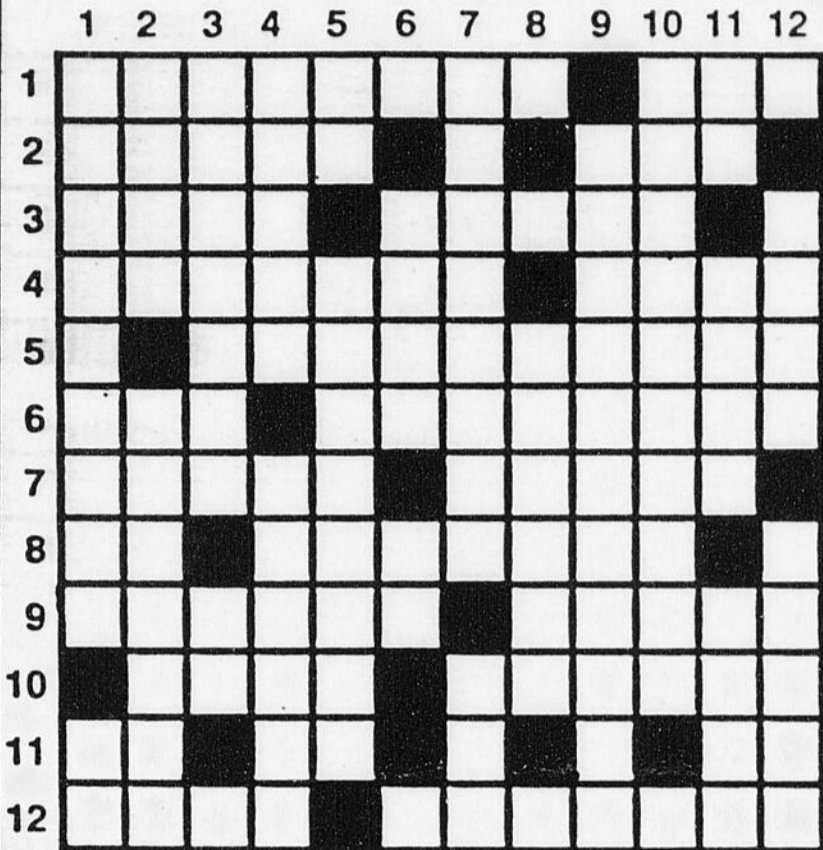
CJPM — LE BARIL DE POWDRE (5) (Powderkeg), E.-U. 1971. Aventures de D. Heyes avec Rod Taylor, Dennis Cole et Fernando Lamas. — Deux aventuriers cherchent à déjouer un bandit mexicain qui tient les passagers d'un train en otages. — Ensemble superficiel mais mouvementé. Mise en scène assez vigoureuse. Interprétation satisfaisante. Film tourné pour la télévision. (2h)

Détente

Mots-croisés

NO D-194

(Edimedia)



HORIZONTALLEMENT

- 1—Perte d'un bâtiment en mer. — Mèche de cheveux.
- 2—Greffée. — Trompent.
- 3—Instrument métallique pour fendre du bois. — Peu sonore.
- 4—Fleurs. — Arnaqua.
- 5—Vains.
- 6—Homme avare. — Vendra.
- 7—Pensées. — Empereurs de Russie.
- 8—Sodium. — Partie d'une fugue précédant la conclusion (mus.).
- 9—Héroïde. — Arrivé à destination.
- 10—Composition musicale à trois parties. — Se dit de ce qui n'est pas partisan.
- 11—Fl. de France. — De là. — Patrie d'Abraham.
- 12—Rejetez comme faux. — Adressée en cachette.

VERTICALEMENT

- 1—Pêche. — Berge.
- 2—Dieu suprême du panthéon sumérien. — Ajustai.
- 3—Bienfait. — Infinitif.
- 4—Lieu où l'on emmagasine le foin. — Poursuivies en justice.
- 5—Note musicale. — Pièce de devant de la cuirasse.
- 6—Sans aide. — Grand dieu solaire de l'ancienne Egypte.
- 7—Inflammation de la langue. — Qui a pour valeur zéro (math.).
- 8—Mouche qui pond près des narines des moutons.
- 9—Machines électroniques programmables de traitement de l'information digitale.
- 10—Supportèrent ce qui est pénible.
- 11—Platine. — Entre le vert et le bleu. — Épaisse.
- 12—Se maria (se). — Pas beaucoup.

SOLUTION DU PROBLÈME D-193



Horoscope

vendredi 4 août 1989

Le carré Soleil-Pluton vous pousse à aller au-delà des apparences. Vous serez animé d'un esprit critique et d'un désir d'investigation profonde qui peut se révéler un peu destructeur. Ménagez votre entourage et essayez de ne pas vous comporter en apprenti sorcier. Chance avec 26 et 49.

ANNIVERSAIRES: Vous éprouverez le besoin d'adopter des méthodes plus rationnelles et plus efficaces pour vous ménager des loisirs personnels plus nombreux.

NAISSANCES: Les enfants nés ce jour seront intelligents et doués dans beaucoup de domaines. Leur problème sera de parvenir à unifier harmonieusement leur personnalité.

BELIER (21 mars - 20 avril) — Profession: Surveillez attentivement votre budget, évitez toutes les dépenses inutiles et essayez de faire des économies en prévision d'imprévus. Affection: Montrez-vous plus tendre avec votre conjoint. Santé: Limitez vos efforts musculaires.

TAUREAU (21 avril - 20 mai) Profession: Persévérez dans votre action avec opiniâtreté même si des résultats spectaculaires ne viennent pas couronner vos efforts. Affection: Un lien durable prend un aspect imprévu. Santé: Bonne reprise de vitalité.

GEMEAUX (21 mai - 21 juin) Profession: Les circonstances vous permettront de tirer parti de vos connaissances, vous saurez vous mettre en valeur. Affection: Vos désirs d'indépendance ne seront pas compris. Santé: Mangez davantage de fruits.

CANCER (22 juin - 22 juillet) Profession: Vous n'arriverez pas à imposer votre volonté, pliez-vous plutôt aux exigences de la situation et faites preuve de plus de souplesse avec votre entourage. Affection: Évitez les querelles futiles. Santé: Faites un peu de sport.

LION (23 juillet - 22 août) Profession: Des informations erronées pourraient vous conduire à prendre des décisions mal adaptées ou franchement malencontreuses. Affection: Allez au

devant des autres, ne soyez pas égoïste. Santé: Bonne vitalité.

VIERGE (23 août - 22 septembre) Profession: Si vous savez en toutes circonstances enrichir votre savoir-faire, vos efforts de création seront couronnés de succès. Affection: Donnez des preuves de votre attachement, soyez plus démonstratif. Santé: Faites soigner vos dents.

BALANCE (23 septembre - 22 octobre) Profession: Votre concentration et votre efficacité sont vos meilleurs atouts pour atteindre vos buts rapidement. Affection: Recherchez les explications franches. Santé: Vous manquez de calcium.

SCORPION (23 octobre - 21 novembre) Profession: Poursuivez votre but et consacrez-y toute votre énergie, vos efforts seront bientôt couronnés de succès. Affection: Ne sous-estimez pas trop les avis de votre conjoint. Santé: Bonne reprise de vitalité.

SAGITTAIRE (22 novembre - 20 décembre) Profession: Vos activités s'intensifient, vous aurez d'excellentes

intuitions pour mener plusieurs affaires au succès. Affection: Évitez les discussions qui pourraient dégénérer. Santé: Réduisez votre consommation de tabac.

CAPRICORNE (21 décembre - 19 janvier) Profession: Vous êtes enclin à vous en remettre entièrement à vos collaborateurs, craignez qu'ils prennent sur vous une trop grande autorité. Affection: Recherchez des moments de solitude. Santé: Satisfaisante.

VERSEAU (20 janvier - 18 février) Profession: Ne relâchez pas votre action et évitez les initiatives prématurées qui risqueraient de gâcher tout ce que vous avez déjà entrepris. Affection: Faites régner un climat harmonieux dans votre foyer. Santé: Bonne vitalité.

POISSONS (19 février - 20 mars) Profession: N'essayez pas de forcer la situation, attendez plutôt que les événements tournent en votre faveur. Affection: Votre charme légendaire pourrait se trouver en défaut. Santé: Surveillez votre ligne.

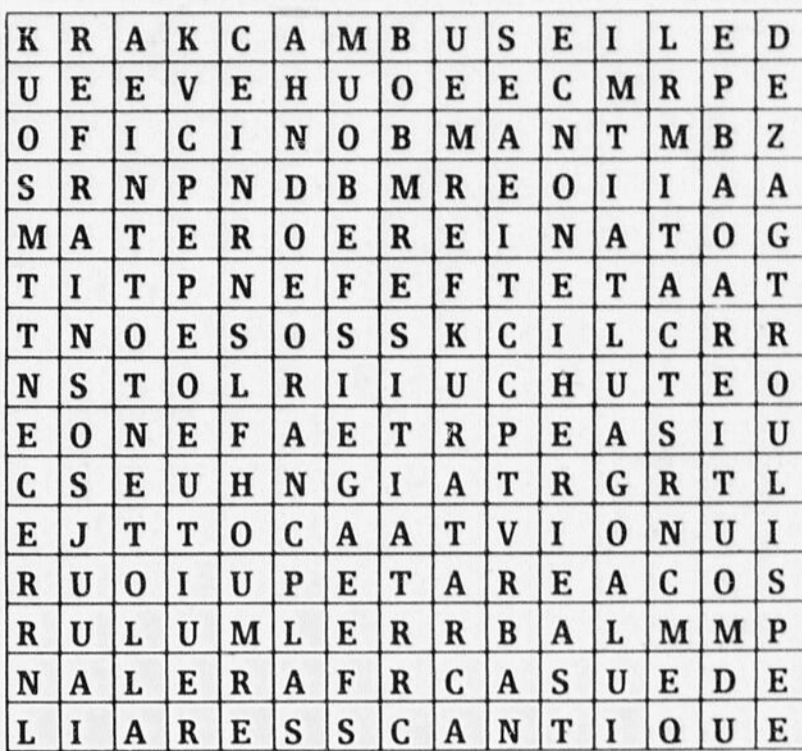
6 lettres

Le mot clé: Instrument de musique

Lisez attentivement la liste des mots. Lorsqu'ils auront tous été utilisés horizontalement, verticalement, obliquement et, en plus, de droite à gauche et de bas en haut, il ne restera que les lettres formant le mot-mystère.

1347

Solution du problème précédent: Cigogne



Abri	Cote	Foncer	Krak	Récent	Surah
Allo	Crèche	Futur		Refrain	
Ambon			Maitriser	Roulis	Tance
	Délié	Galetas	Mater		Tanière
Boum	Diva	Gamme	Moment	Samit	Tartan
		Gaze	Moutier	Sérail	Toit
Cambuse	Elan		Opéra	Sons	
Cantique	Elevation	Home		Souk	
Cati	Enoncé		Ponge	Suède	
Chut		Isba	Pose	Suite	
Click	Ferme		Quartier		
Corpus	Flûte	Jours	Ratine		

(Edimedia)

Bridge

3235

C'EST ARRIVÉ

La main d'aujourd'hui aurait pu être inventée par l'auteur d'un livre sur le jeu du déclarant, mais elle fut effectivement jouée en compétition.

Donneur: Nord
Vulnérable: Personne
Nord
♠ D 7 6
♥ 8 5 3 2
♦ A
♣ A R D 5 3
Sud
♠ A 10 8
♥ A R V 9
♦ 10 4 3
♣ V 7 6

Enchères faites à la table

Ouest Nord Est Sud
— 1 ♠ P 1 ♥
P 3 ♥ P 3 ♠
P 4 ♦ P 4 SA
P 5 ♥ P 6 ♥

Entame: roi de carreau
Vous gagnez forcément le premier carreau en Nord, puis appelez un atout de la table, Est jouant la dame.

Quel est votre plan de jeu?
Si vous n'avez pas comme lui duqué le premier cœur, vous ne ferez pas le contrat, car les quatre jeux étaient comme ci-dessous:

Nord
♠ D 7 6

♥ 8 5 3 2
♦ A
♣ A R D 5 3
Ouest Est
♥ R 4 2 ♥ V 9 5 3
♥ 10 7 6 4 ♥ D
♦ R D 7 5 ♦ V 9 8 6 2
♠ 8 4 ♠ 10 9 2
Sud
♥ A 10 8
♥ A R V 9
♦ 10 4 3
♣ V 7 2

Si vous gagnez en effet le premier cœur, le contrat n'est plus réalisable, puisque vous perdrez le contrôle à l'atout. Essayez-le!

Par contre si vous duquez la dame de cœur, la suite est facile. Vous gagnez en effet le retour disons d'un pique de l'as, coupez un carreau en Nord, reprenez la main par le valet de trèfle, puis coupez un autre carreau. Il n'y a plus qu'à enlever les atouts et à faire les trèfles. Cela fait bien douze plus, soit un pique, trois coeurs, un carreau, cinq trèfles et deux coupes.
Maurice LAROCHELLE

(Edimedia)

Mercuriale

MONTREAL (PC) - Voici les prix des fruits et légumes du Québec vendus par les grossistes dans la région de Montréal, jeudi.

Fruits

Cantaloup \$12.50-15.90 pr 12 un.
Framboise \$11.00-14.00 c 12x250 ml
Tomate rouge \$14.00-16.50 c 20 lb
Légumes
Aubergine \$15.50 boisseau
Betterave \$6.15-8.35 sac 25 lb
Betterave \$7.50-9.85 pr 12x2 lb
Brocoli \$10.00-11.60 c 14 un
Carotte \$10.10-13.50 pr 24x2 lb
Carotte \$10.10-13.50 pr 10x5 lb
Celeri \$13.00-14.80 c 24 un
Champignon \$9.25-9.35 c 5 lb
Chicorée --- s 16 un
Chou Bruxelles \$11.40-15.40 c 12x10 oz
Chou fleur \$9.35-10.85 c 12 un
Chou rouge \$7.65-10.30 c 12 un
Chou Savoie \$7.00-11.50 c 12 un
Chou vert moy \$6.60-7.00 c 40 lb
Chou vert gros \$6.50-10.25 c 50 lb
Concombre champ \$7.35-12.00 c 6 douz
Concombre serre gros \$8.35 c 12 un
Concombre serre moy \$7.60 c 12 un
Concombre serre pet \$6.00 c 12 un
Courge zucchini \$4.50-6.25 c 20 lb
Endive \$15.00-18.55 c 5 lb
Epinard \$8.30-8.35 pr 12x10 oz
Gourgane \$10.00-15.80 s 20 lb
Haricot jaune \$13.00-13.40 s 20 lb
Haricot vert \$12.60-13.75 s 20 lb
Laitue Boston serre \$6.25-6.65 c 12 un

La bourse

Montréal

Table with columns: Titre, Ventes, Haut, Bas, Ferm, Chang. Lists various stock prices and market movements.

Table with columns: Titre, Ventes, Haut, Bas, Ferm, Chang. Lists various stock prices and market movements.

Table with columns: Titre, Ventes, Haut, Bas, Ferm, Chang. Lists various stock prices and market movements.

Table with columns: Titre, Ventes, Haut, Bas, Ferm, Chang. Lists various stock prices and market movements.

Table with columns: Titre, Ventes, Haut, Bas, Ferm, Chang. Lists various stock prices and market movements.

Table with columns: Titre, Ventes, Haut, Bas, Ferm, Chang. Lists various stock prices and market movements.

Table with columns: Titre, Ventes, Haut, Bas, Ferm, Chang. Lists various stock prices and market movements.

Toronto

Table with columns: Titre, Ventes, Haut, Bas, Ferm, Chang. Lists various stock prices and market movements.

Table with columns: Titre, Ventes, Haut, Bas, Ferm, Chang. Lists various stock prices and market movements.

Table with columns: Titre, Ventes, Haut, Bas, Ferm, Chang. Lists various stock prices and market movements.

Table with columns: Titre, Ventes, Haut, Bas, Ferm, Chang. Lists various stock prices and market movements.

Table with columns: Titre, Ventes, Haut, Bas, Ferm, Chang. Lists various stock prices and market movements.

Table with columns: Titre, Ventes, Haut, Bas, Ferm, Chang. Lists various stock prices and market movements.

Table with columns: Titre, Ventes, Haut, Bas, Ferm, Chang. Lists various stock prices and market movements.

Denrées

MONTREAL (PC) - Cours des denrées transmis jeudi par le ministère fédéral de l'Agriculture.

Beurre Commission canadienne de l'industrie laitière, prix d'achat le kilo: \$9.92, \$5.102, 40-93 \$5.102, prix du gros au détail: \$5.678. Fromage cheddar au kilo, première catégorie, blanc: \$5.176, première cat., coloré: \$5.183.

Produits concentrés

(sac de 20 kg): lait écrémé en poudre, pulvérisé: \$3.015 le kg, pour bétail: \$1.373 le kg, poudre de babeurre, pulvérisé: \$2.480 le kg, poudre de lactosérum, pulvérisé: \$0.649, pour bétail: \$0.612 le kg.

Oeufs: prix de gros au détail à Montréal, en carton de 12, A-extra-gros: \$1.484, A-gros: \$1.463, A-moyens: \$1.353, A-petits: \$0.972.

Prix payés aux producteurs d'oeufs en Ontario, A-extra-gros: \$1.14, A-gros: \$1.14, A-moyens: \$1.062, A-petits: \$0.666.

Prix payés aux producteurs d'oeufs au Québec, A-extra-gros: \$1.16, A-gros: \$1.16, A-moyens: \$1.05, A-petits: \$0.66.

Pommes de terre: prix de vente, Canada no 1, livrées à Montréal ou à Québec par camion: Québec, brossées --- le sac de 10 lb --- le sac de 20 lb --- le sac de 50 lb. Québec, lavées --- le sac de 10 lb --- le sac de 20 lb --- le sac de 50 lb.

Prix du grossiste au détail de Montréal Québec, brossées --- le sac de 50 lb --- le sac de 20 lb --- le sac de 10 lb. Québec, lavées (nouvelles): \$10.35-12.05 le sac de 50 lb, \$4.90-5.70 le sac de 20 lb, \$2-3 le sac de 10 lb. P-E, brossées, extra-grosses: \$14.85 le sac de 50 lb.

18 - LE QUOTIDIEN, vendredi 4 août 1989

NEW YORK

Dow Jones: 2.661.61 Chang. net: +4.17
Volume: 170,140,000

MONTREAL

Composé: 2.018.67 Chang. net: A.C.

TORONTO

TSE 300: 3.981.0 Chang. net: +5

Valeurs industrielles les plus actives

Noranda à 25% Chang. net: + 1/4
Air Canada à 13 1/2 Chang. net: + 1/8
Bell Canada à 4 1/4 Chang. net: + 1/8
Canadian Pacific à 26% Chang. net: - 3/4
Banque T.D. à 21% Chang. net: -

VALEURS D'INTERET LOCAL

Abitibi-Price à 17.0 Chang. net: - 3/8
Alcan à 26% Chang. net: + 1/4
Bell Canada à 41% Chang. net: + 1/4
Cascades à 7 1/4 Chang. net: + 1/8
Domtar à 15% Chang. net: A.C.
Donohue à A.C. Chang. net: A.C.
McNickel à 2.85 Chang. net: -0.10
Minnova à 19% Chang. net: A.C.
Provigo à 10% Chang. net: A.C.

Or

373.90

Offre: Dollar Canadien 85.25

Clôturé:

EN COLLABORATION AVEC LEVESQUE BEAUBIEN GEOFFRION INC.

Table listing various mutual funds and their performance metrics, including categories like Prudential Group, Sun Life, and various equity and bond funds.

Bref écono

Taux d'escompte

OTTAWA (PC) — Malgré la hausse du dollar canadien et la baisse du loyer de l'argent aux Etats-Unis, la Banque du Canada a relevé son taux d'escompte, jeudi. Il est passé de 12.36 à 12.40 pour cent.

John Crow, le gouverneur de la banque centrale disait dans une interview mercredi que l'inflation n'était pas encore maîtrisée, en dépit des signes de ralentissement de la hausse des prix. Hier, les économistes ne prévoient pas de baisse notable des taux d'intérêt avant un ou deux mois, au moins.

Les cambistes ont tenté de faire baisser les taux d'intérêt sur les marchés monétaires, en accord avec la détente des taux d'intérêt à court terme aux Etats-Unis et la montée du dollar canadien.

Le Canada Trust, troisième maison de prêts hypothécaires au pays, a réagi à la pression à la baisse sur les marchés des changes en réduisant son taux de trois ans d'un demi-point, à 11.75 pour cent.

On estime que d'autres banques et compagnies financières devraient suivre l'exemple du Canada Trust. Mais les spécialistes de la finance sont portés à croire que la hausse du taux d'escompte, bien que faible, intervenue hier ne devrait modifier en rien le taux de la consommation.

Main stock market table for Toronto, listing various companies and their stock prices with changes.

TRUST GENERAL PRÊT PERSONNEL + MARGE DE CRÉDIT. Pour + de services Chicom 549-6490. Taux + avantageux. Alma 668-3391.

Fonds mutuels

Large table of mutual funds categorized by region (e.g., All-Canada, International, US Funds) and type (e.g., Equity, Bond, Money Market).

POUR NOUS REJOINDRE

SECTEUR SAGUENAY

ALMA ET LES ENVIRONS

ST-FELICIEN ET LES ENVIRONS

545-4474 668-4506 679-3832

1051, boul. Talbot, Chicoutimi, G7H 5C1

TARIFS PETITES ANNONCES

Tarif en vigueur à partir du 1er janvier 1988
Une insertion de 10 mots ou moins

ANNONCES CLASSÉES	QUOTIDIEN	PROGRES-DIMANCHE	JOURNAL EXTRA
1 jour (10 mots et moins)	\$ 5.00	\$6.40	\$4.50
2 jours (10 mots et moins)	\$ 6.00		POUR 10 MOTS
3 jours (10 mots et moins)	\$ 7.00		
4 jours (10 mots et moins)	\$ 8.00		
5 jours (10 mots et moins)	\$ 9.00		
6 jours (10 mots et moins)	\$10.50		

* Aucune facturation - Acceptons chèques, cartes de crédit Visa - MasterCard

	QUOTIDIEN	PROGRES-DIMANCHE	JOURNAL EXTRA
Chaque mot additionnel	\$0.25	\$0.25	\$0.25
Annonce en lettres majuscules	\$2.20	\$2.20	\$2.20
Encadrement d'annonces	\$2.20	\$2.20	\$2.20

NO DE DEPARTEMENT	QUOTIDIEN	PROGRES-DIMANCHE	EXTRA
Courrier expédié aux frais de l'annonceur	\$40.00	\$40.00	\$40.00

AVIS	QUOTIDIEN		PROGRES-DIMANCHE	
	Avec photo	Sans photo	Avec photo	Sans photo
Décès	\$44.00	\$38.00	\$44.00	\$38.00
Remerciements	\$44.00	\$38.00	\$44.00	\$38.00
Service anniversaire	\$44.00	\$38.00	\$44.00	\$38.00

POEMES OU PENSEE EN SUPPLEMENT	QUOTIDIEN	PROGRES-DIMANCHE
	\$ 6.00	\$ 6.00

PRIERES AUX SAINTS	QUOTIDIEN	PROGRES-DIMANCHE
	\$23.00	\$23.00

QUOTIDIEN - JOURNAL-EXTRA

Aucune annonce classée ne peut être corrigée ou annulée après 11h30 la veille de la parution

PROGRES-DIMANCHE

Aucune annonce classée ne peut être corrigée ou annulée après 16h30 le jeudi précédant la parution

Aucune annonce classée ne peut être corrigée ou annulée le vendredi entre 8h30 et 13h30

INDEX DES RUBRIQUES

HABITATIONS

A partager	(1)
A vendre ou à louer	(2)
Bâtisses	(3)
Commerciales	(4)
Bloc appartements	(4)
Chalets à vendre	(5)
Chalets à louer	(6)
Chambres à louer	(7)
Commerces à vendre	(8)
Commerces à louer	(9)
Condominiums à vendre	(10)
Condominiums à louer	(11)
Ferme à vendre	(12)
Garages à vendre	(13)
Garages à louer	(14)
Locaux à louer	(15)
Logements à louer	(16)
Maisons à vendre	(17)
Maisons à louer	(18)
Maisons mobiles à vendre	(19)
Maisons mobiles à louer	(20)
Motocyclettes à vendre	(21)
Motocyclettes à louer	(22)

VEHICULES

Autos à vendre	(30)
Autos à louer	(31)
Bateaux à vendre	(32)
Camions à vendre	(33)
Machinerie	(34)
Motos à vendre	(35)
Motoneiges à vendre	(36)
Pièces et accessoires	(37)

AVIS A NOS ANNONCEURS

PROGRES-DIMANCHE OU LE QUOTIDIEN ne se tient pas financièrement responsable des erreurs typographiques pouvant survenir dans les textes publicitaires, mais il s'engage à reproduire la partie du texte ou se trouve l'erreur. Les annonceurs sont priés d'alerter le plus tôt possible le journal, des qu'ils notent des erreurs semblables dans leurs textes publicitaires. Le journal se réserve cependant le droit de refuser toute publicité ne convenant pas avec sa politique.

EMPLOI-ENSEIGNEMENT
Enseignement - Cours (50)
Occasion d'affaires (51)
Offres de services (52)
Personnel demandé (53)

DE PLUS:

Nos annonceurs sont priés de prendre note que toutes les annonces doivent être publiées en conformité avec la Loi sur la protection du consommateur, article 242, qui stipule: «Aucun commerçant ne peut, dans un message publicitaire, omettre son identité et sa qualité de commerçant», ainsi que la charte des droits et libertés de la personne qui stipule que:
10. Toute personne a droit à la reconnaissance et à l'exercice, en pleine égalité, des droits et libertés de la personne, sans distinction, exclusion ou préférence fondée sur la race, la couleur, le sexe, la grossesse, l'orientation sexuelle, l'état civil, l'âge sauf dans la mesure prévue par la loi, la religion, les convictions politiques, la langue, l'origine ethnique ou nationale, la condition sociale, le handicap ou l'utilisation d'un moyen pour pallier à ce handicap. Il y a discrimination lorsqu'une telle distinction, exclusion ou préférence a pour effet de détruire ou de compromettre ce droit.

10.1 Nul ne doit harceler une personne en raison de l'un des motifs visés dans l'article 10.
11. Nul ne peut diffuser, publier ou exposer en public un avis, un symbole ou un signe comportant discrimination ni donner une autorisation à cet effet.

* Toutes les annonces classées sont payables à l'avance.

La Direction

QUOTIDIEN

DU SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN TARIF D'ABONNEMENT LIVRAISON PAR PORTEUR \$2.90 par semaine

Rtes motorisées \$ 3.25

\$0.50 la copie

PAR LA POSTE

Saguenay-Lac-St-Jean:
3 mois \$ 40.00
6 mois \$ 78.00
1 an \$149.00

Autres régions du Canada:
6 mois \$ 95.00
1 an \$185.00

Pays étrangers:
6 mois \$110.00
1 an \$210.00

Autorisé comme envoi postal de deuxième classe, ministère des Postes et port payé en numéraire. No. d'enregistrement 3213.

Dépôt légal: Bibliothèque Nationale du Québec.

02 A vendre ou à louer

ST-FULGENCE: maison en campagne, calme, 7 acres, boisés, lac à Truite, près du ski de Fond. Tél.: 545-3679, 543-7578.

03 Bâtisses commerciales

A VENDRE: entrepôt Ville de La Bale, 539 Almé-Gravel, 5,600 pi. car. Tél.: 544-4524.

04 Blocs appartements

CHICOUTIMI: 8 logements de 6 1/2, rue Price, près centre-ville. 5 logements, près centre-ville. CHICOUTIMI-NORD: 4 logements sur Boulevard Ste-Geneviève. Tél.: 544-4524.

JONQUIERE: bloc 7 logements, revenu: \$33,000.00, prix et conditions très négociables, sans agent. Tél.: 542-0157, 547-2346, Daniel Laroche.

RIVIERE-DU-MOULIN: directement du propriétaire, bloc 4 logements, facilité de financement. Tél.: 543-7043.

05 Chalets à vendre

LAC-DES-ILES (ZEC LA BOITEUSE): salon, cuisine, 2 chambres, salle de bain, meublé au complet, aussi PONTON 18 pieds équipé. Tél.: 548-3361.

LAC KENOGAMI baie Cascova, au domaine des Jean, 20x24, remise 6x10, meublé, eau chaude, chauffage électrique et bois, 1 chambre, salle de bain avec douche, terrain 175x100, construction 5ans, tranquille. Tél.: 343-2720.

LAC-REMI, Notre-Dame-du-Rosaire, 20x24, meublé, avec grand terrain boisé. Tél.: 673-7487.

LAC VERT, Hébertville, pied descente de ski, entrée 20. Tél.: 344-1550.

LA-LIEVRE (hors-zec): chalet 16x24, chasse et pêche. Tél.: 549-3065.

LAROCHE: 6 kilomètres, rénovation, terrain 120x100, 431 des Trembles. Tél.: 548-1874.

Situé au Lac Kénogami, sur une île, meublé, eau chaude, chauffage électrique. Tél.: 548-2506.

VALINOUE, chalet à vendre. Tél.: 549-7995 après 17h00.

ZEC ONATCHIWAY, Lac Ja-no-2, spacieux, équipement gaz propane, chaloupe. Tél.: 672-4427.

06 Chalets à louer

CHAMBORD: à la semaine, très belle vue sur le Lac St-Jean. Tél.: 547-9040.
METABETCHOUAN: 715 Banc-de-Sable, chemin no. 7, Lac-St-Jean, pouvant convenir à 4 personnes, grand terrain boisé, plage privée, \$225.00/semaine. Tél.: 345-2695.

NOTRE-DAME-D'HEBERTVILLE, lac Vert, libre immédiatement, 3 chambres à coucher, confort total, site exceptionnel. Tél.: jour et soir, 343-3808, soir: 696-1314.

ST-GEDEON: au Relais des Bernaches et Domaine des Iles, chalets de construction récente, tous équipés, très propres, 2 chambres à coucher, salle de bains complète, beau site, magnifique plage, grand terrain, au mois ou à la semaine. Libre immédiatement. Tél.: 345-8863, 542-4061.

07 Chambres à louer

AA-ARVIDA, St-Philippe: conviendrait pour travailleur(se). Tél.: laisser message sur répondeur, 548-2975.

CHICOUTIMI: quartier polyclinique, cuisine commune, buanderie gratuite, premier étage, à partir de \$35.00. Tél.: 545-3639.

CHICOUTIMI: Grandes chambres avec service lavasse, sècheuse, cuisine communautaire, repeintes à neuf, toiles vénitienes, secteur Bassin, 178 rue Bossé, à partir de \$150./mois. Tél.: 545-6187, 543-9003.

CHICOUTIMI, stationnement, câble, buanderie. Près Place-Royaume. Tél.: 696-0594.

CHICOUTIMI, près cégep, université, hôpital, entrée indépendante. Avec vanité, grande fenêtre. Cuisine communautaire. Tél.: 549-8646.

CHICOUTIMI: Auberge Le Champlain, location à la semaine, au mois, avec salle de bains complète, privée ou avec lavabo, cuisine commune, buanderie, ascenseur, câble gratuit, à partir de \$32.00 par semaine. Tél.: 543-9003.

CHICOUTIMI: près Université, Place du Royaume, buanderie, micro-ondes, télévision, stationnement, \$40.00/semaine. Tél.: 545-2262.

CHICOUTIMI: chambre, accès à la cuisine, prix spécial. Tél.: 543-0276 soir, 545-7633 jour.

CHICOUTIMI: très près Place du Royaume, cuisine, salon, t.v. payante, stationnement, patio, \$35.00 et plus par semaine, très propre. Demandez Yvon: 543-2765, 549-5631.

CHICOUTIMI: près Hôpital, Cégep, Université, avec cuisine commune, laveuse-sècheuse, entrée indépendante. Tél.: 549-3372.

CHICOUTIMI: 307 Labrecque, chambre, cuisine commune, semaine ou au mois, câble fourni. Tél.: 543-3942, 543-5291.

CHICOUTIMI, près Université, avec réfrigérateur individuel, laveuse, sècheuse, grande cuisinière. Tél.: 549-6225.

CHICOUTIMI, près Cégep, Université, hôpital, réfrigérateur personnel, buanderie, stationnement. Tél.: 696-0612.

CHICOUTIMI, près Cégep et Université, 3 chambres, non fumeur, entre \$130 et \$170/mois. 228 de la Colline. Tél.: 543-0376.

CHICOUTIMI: avec cuisine, laveuse gratuite, entrée indépendante, stationnement, près Cégep, Université, dépanneur. Tél.: 549-6705, 545-5095.

JONQUIERE: près Cégep, salon, cuisine, salle de bain, entrée indépendante. Tél.: 695-2302.

JONQUIERE: 3873 de la Picardie, 5 minutes du Cégep, cuisine commune, laveuse, sècheuse, gratuites, tout près mini-centre d'achats, \$45./semaine. Tél.: 547-0024.

LATERRIERE: chambre et pension, cadre, travailleur(se), personne âgée, à 3km de l'Alcan. Tél.: 678-9322.

08 Commerces à vendre

Commerce de distribution de liqueurs, revenu important, léger investissement, camion, territoire et clients établis, tél.: 542-5618, après 20h00.

CREEZ votre propre emploi, machines distributrices à café, bonbons, à vendre. Tél.: 545-6187.

JONQUIERE: usine spécialisée dans la poudre à balayer, acheteur sérieux seulement. Tél.: 695-0762.

LA BAIE: Restaurant casse-croûte, tout équipé, aucun investissement, centre-ville, secteur acahalandé. Tél.: 544-6453, 544-5723.

ROUTE DE NOIX ET ARACHIDES à vendre, territoire établi, Saguenay-Lac-St-Jean. Tél.: 662-2091 (après 18h00).

09 Commerces à louer

CHICOUTIMI (Centre-Ville): 295 Racine, commerce de restauration, 175 chaises, meublé ou non, à louer ou à vendre avec ou sans immeuble. Tél.: 549-5979.

10 Condominiums à vendre

CHICOUTIMI: condominiums à vendre ou à louer: 4 1/2, 1,056 pi. car., \$59,500.00; 6 1/2, 1,848 pi. car., \$79,500.00. Insonorisation supérieure. Isolation R-20. Ventilation Economair. Tapis mur à mur. Escalier en bois franc. Frais en commun au minimum. Entrée indépendante. Garantie de 5 ans A. P. C. H. Q. Tél.: 693-3383, 690-7287. Egalement en arrière de Place du Royaume, 4 1/2: \$44,500.00. 5 1/2: \$49,500.00. Aussi disponibles 4 chambres, 2 salons, mezzanine, abri d'auto avec patio 16x24, \$69,500.

JONQUIERE: SUPER AUBAINE: A VENDRE OU A LOUER, insonorisation maximum. Structure en béton, grande superficie de plancher. Tél.: Laisser message 542-7838.

MAISON DE VILLE, rue Béliveau, près Cégep Jonquière, modèle haute gamme, prix abordable. Hypothèque à 11 1/2%, réalisation Energec Inc. Bien tôt disponible à Chicoutimi. Pour informations, 547-9593, 547-8226.

12 Fermes à vendre

A VENDRE OU A LOUER: 54 acres de terre, drainés et défrichés 30 acres, situé au milieu du Rang St-Joseph, Ville de La Bale. Possibilité de construire votre résidence familiale. Tél.: 693-3383, 690-7287.

15 Locaux à louer

ATTENTION: local boulevard Saguenay, 3,000 pieds ou moins, chauffé, éclairé, tél.: 696-1411, 672-2524.

CHICOUTIMI: 333 Bégin, 1,200 pi. car., libre immédiatement. 305 Racine Est, 3,000 pi. car. pour entrepôt ou atelier ou autres, libre immédiatement. B. Picard, 543-7771.

CHICOUTIMI: 451 Racine, (haut de la bibliothèque), petit local avec espace commun pouvant servir de bureau, environ 300 pi. car. \$175./mois. Tél.: 543-7771.

CHICOUTIMI: 451 Racine, (haut de la bibliothèque), petit local avec espace commun pouvant servir de bureau, environ 300 pi. car. \$175./mois. Tél.: 543-7771.

CHICOUTIMI: 52 boulevard Saguenay est, local commercial, peut aussi servir pour bureau. Tél.: 545-7325 jour, le soir lundi, mercredi.

CHICOUTIMI: Boul. Talbot, superficie 1000 pi. car., idéal pour professionnel, plafond 10'-0" haut, climatisé, prix de \$10.00 p.c. Tél.: jour: 549-9311, soir: 545-8557.

CHICOUTIMI (Centre-Ville): 295 Racine est, rez-de-chaussée, 2,700 pieds carrés, fin de bail de brasserie, peut être loué pour commerce, bureau, restaurant, etc. Tél.: 549-5979.

CHICOUTIMI: local commercial 500 à 1,000 pi. car., arrière Place-du-Royaume, soit pour salon de coiffure, esthétique, bureau personnel ou entrepôt, garderie pour enfants. Tél.: 693-3383, 690-7287.

CHICOUTIMI: 28x42, avec portes 14' et 12', plus porte de service, entrée 220 ampères, grand stationnement. Pouvant servir d'entrepôt ou atelier. Tél.: 543-5890.

CHICOUTIMI: centre-ville, SALLE DE RECEPTION, peut recevoir 100 personnes, service de stationnement, 112 Jacques-Cartier Est. Tél.: 673-7093 ou 543-2961.

FUTUR SITE COMMERCIAL: superficie 2,000 pi. car. disponible septembre 1989. Boul. du Royaume, Jonquière (entre rues St-Dominique et St-Hubert). Tél.: 547-3965.

Idéal pour entrepôt ou atelier, situé à Chicoutimi-Nord, 1,250 pi. jusqu'à 3,000 pi. car. Tél.: 543-3377 aux heures d'affaires.

LA-BAIE: local commercial, 380 rue Victoria, environ 300 pi. car., \$250.00 par mois. Tél.: 544-6757.

LA-BAIE, 580 pieds carrés, situé Bagotville, dans édifice 4 logements, possibilité achats et meubles. Financement possible. Devenez le propriétaire à qui vous payer le loyer. Tél.: 544-7447 après 18h00.

LAC KENOGAMI: entrepôt 30x32, conviendrait pour garage ou atelier etc. Tél.: 695-1382, 695-5261.

16 Logements à louer

A CHICOUTIMI: rue William, centre-ville, 3 1/2, meublé, chauffé, éclairé, laveuse, sècheuse, très propre, \$325./mois, libre immédiatement. Aussi rue Racine, 1 1/2, meublé, chauffé, éclairé, \$225./mois, libre immédiatement. Tél.: 549-4776.

ALMA, 4 1/2, avec sous-sol, centre-ville, libre 1er septembre. 120 Label. Tél.: 668-6432 jour, soir après 21h00 543-5799.

APARTEMENT LE GITE: 3 1/2, meublé, chauffé, libre immédiatement. Situé à environ 1,000 pieds arrière Place-du-Royaume. S'adresser au 1306 Roitelets, app.24. Tél.: 549-3232, 549-4803.

ARRIERE PLACE-DU-ROYAUME: 3 1/2, moderne, non meublé, chauffé, éclairé, libre 1er septembre, \$345.00 par mois. Tél.: 696-3520.

ARVIDA, centre-ville, 2 1/2, semi-ou meublé, très propre. Porte-patio. Libre immédiatement. Tél.: 548-5586, 548-4876.

ARVIDA: grands 3 1/2, rénovés, rez-de-chaussée, \$225.00, libres immédiatement, un meublé. Tél.: 548-7216, 548-8360.

ARVIDA: rue Kitimat 2 1/2, 3 1/2, meublé, chauffés, éclairés, libres immédiatement. Tél.: 547-5286, 548-7478.

ARVIDA: 3 1/2, meublé, chauffé, éclairé, Tél.: 548-8806, 548-7527.

ARVIDA: 4 1/2, quartier St-Jacques, libre 1er juillet, \$295/mois. Tél.: 548-2506.

A VOIR: Chicoutimi-Nord, 5 1/2, entrée indépendante, remise, non chauffé, non éclairé, tapis mur à mur, patio. Tél.: 549-7534.

CHICOUTIMI: 5 1/2, demi-sous-sol, bien éclairé, chauffé, éclairé, possibilité semi-meublé, \$475.00. Tél.: 545-3639.

CHIC: Boulevard J.R. Théberge, 4 1/2, modernes, grandes cours. Visite à toute heure. Locataire sérieux seulement. Tél.: jour: 696-4352, 547-4788, soir 696-4352, 542-6556.

CHICOUTIMI: grand 5 1/2, non chauffé, non éclairé, eau chaude fournie, libre 1er septembre, s'adresser à Jocelyn: 693-1638, 696-4926.

CHICOUTIMI: 4 1/2, 3 1/2, porte-patio, service de conciergerie, entrée contrôlée, près Place du Royaume et Université. Tél.: 545-7987.

CHICOUTIMI: 5 1/2, 2 chambres, non chauffé, non éclairé, \$330.00/mois, libre immédiatement. Tél.: 545-9366.

CHICOUTIMI: 2 1/2, 3 1/2, 5 1/2, 6 1/2, chauffés, éclairés, meublés ou non, près cégep, UQAC et hôpital. Tél.: rés.: 549-4567, bur.: 545-3115.

CHICOUTIMI: 3 1/2, moderne, grand, stationnement, entrées laveuse, sècheuse, \$350.00, chauffé, éclairé. Tél.: 545-9860.

CHICOUTIMI: 2 1/2, meublé, chauffé, éclairé, arrière Place du Royaume, entrée indépendante, \$300.00 par mois. Tél.: 549-6594, 545-0672.

CHICOUTIMI-NORD: 4 1/2, dans maison de 2 logements, libre immédiatement. Tél.: 545-9325, après 17h00.

CHICOUTIMI: grand 6 1/2, 1er plancher, frais peints, libre immédiatement, non chauffé, non éclairé, \$420./mois. Tél.: 542-9153, 545-3100.

RENAULT 5 1981, bas millage. Tél.: 545-4987.

TOPAZ GS 1987, 40,000 kilomètres, équipement complet, air climatisé, tél.: 545-0567, 696-0014.

TOYOTA COROLLA familiale, 1982, manuelle, en très bonne condition. Tél.: 544-1821.

TOYOTA COROLLA 1983, excellente condition. Tél.: 547-9909.

TOYOTA COROLLA 1984, 5 vitesses, 4 portes, excellente condition. Tél.: 696-1863.

TOYOTA MR-2 GTS 1986, 63,000 kilomètres, équipé, A-1. Tél.: 668-5772, 662-9845.

TRACKER blanc 1989, 3 ans de garantie. Tél.: 547-3140, 542-5261, demandez Carl.

URGENT NISSAN Pulsar, 1988, twin-cam, 16 v., rouge, 28,000 kilomètres, T-top, \$12,900 négociable. Tél.: 542-7871, 547-0650 après 18h00.

VOLVO 245 1979, condition générale impressionnante. Voiture à considérer par connaissance ou amateur de grande propreté. Prix à discuter. Gens sérieux seulement. Tél.: 548-1900.

32 Bateaux à vendre

A VENDRE: VOILIER TANZER 26, (L'EDEN), EQUIPEMENT COMPLET, COURSE, CROISIERE, IMPECABLE. TEL: 668-0821.

BATEAU fibre de verre, longueur 15', moteur 40 forces Evinrude, avec remorque, excellente condition. Visible au 3716 St-Pierre, Jonquière, \$3,800, négociable. Tél.: 545-1190 demandez Bernard Martin.

BATEAU-MAISON 30 pieds, entièrement en fibre de verre, moderne, parfaite condition, à voir. Tél.: 695-1382, 695-5261.

BATEAU 18 pieds, intérieur refait à neuf, moteur Evinrude 135, \$6,500 négociable. Tél.: 542-8200.

CANOTS, chaloupes fibre de verre, très bas prix. Bouchard & Fila, 1950, Des Lacs, Chicoutimi, tél.: 549-9494.

CANOT 16 pieds, stabilisateur, moteur essence 1.2 h.p. Prix: \$700.00. Tél.: 274-3153.

CONCORDE 21.8, 1981, équipement complet, avec remorque, parfaite condition. Tél.: 547-9906.

DORAL 24 pieds, tout équipé, état neuf. Tél.: 662-9101, 345-2279.

Mercury, 35 H.P., 1977, avec câbles et contrôlé, pied court, en très bonne condition, \$1,200, ferme. Tél.: 678-1242.

Moteur électrique, 1.5 forces, \$150. Tél.: 547-8161.

PLANCHE A VOILE Bic, métal rock 1989, 139 litres, 6.2, détail \$1,800, prix spécial: \$1,100 taxe incluse. Tél.: 543-1106 après 18h00.

Planche à voile, Prowind Team II, 145 litres, équipement complet, état de neuf, \$600. Tél.: 549-7814.

VOILIER 19' dériveur, avec remorque, vestes sauvetage, rames, ancre, défenses, \$2,300.00. Tél.: 548-4060.

YATCH PGL Inc. 26', équipement complet, prix de débarras. Tél.: 274-2081 après 17h00.

33 Camions à vendre

BRONCO-II 4x4, 55,000 kilomètres, garantie transférable un an, \$9,500.00, peinture originale. Tél.: après 17h30, 548-5502.

CAMION F-250, king cab, 4x4, 1986, 27,000 kilomètres. Tél.: 544-7083.

CAMION GMC 1976, 5 tonnes, avec pompe, pneus neufs no. 920, \$4,000.00, tél.: 548-6198.

CHEROKEE 1979, automatique, 4 portes, très bon état. Tél.: 543-2047.

CHEVROLET 1989, 1 tonne, 6 roues, boîte fermée de 14'. Tél.: 544-4524.

DODGE-SE 1984, équipement complet, 35,600 kilomètres, état neuf, prix à discuter. Tél.: 543-5764, Paul.

FORD SUPER CAB Ranger XLT, 1988, tout équipé, 5 ans de garantie. Tél.: 544-7410.

GMC S-15 1987, cabine allongée, automatique. Tél.: 549-7222.

International série S 1979, moteur Caterpillar 380 avec VR, garantie moteur par Caterpillar 18 mois, 2 remorques 45'. Tél.: 543-1216.

JEEP CHEROKEE 4x4, Limited, 1989, tout équipé. Tél.: 695-4822.

PANEL GMC VENDURA 1980, mécanique A-1, finition complète, à voir. Tél.: 548-5305, 548-3624.

PICK-UP DATSUN king-cab 4x4 1983, 125,000 kilomètres, très propre, \$5,000. Tél.: 542-6887.

PICK-UP FORD 150, équipé au complet. Tél.: 549-2674.

PICK-UP FORD RANGER 4x4 KINGCAB 1988, 6 cylindres, 27,000 kilomètres, très propre, prix: \$13,500.00 négociable. Tél.: 695-1832.

PICK-UP Truck Toyota, SR-5, 1984, boîte, très propre, \$5,900. Tél.: 544-8662.

RANGER 4 cylindres, automatique, 1986, 36,000 kilomètres, radio AM-FM cassette, très propre, très bon prix. Tél.: 549-0080, 545-6829.

SCOUT II International, 4x4, 1980, moteur V-8, 304 po.cu. mécanique parfaite condition. \$2,500 négociable. Tél.: 545-6672.

34 Machinerie

ALOUEUR: Tracteur Industriel, 15 forces, diesel, Kubota, 4x4, avec chargeur avant. A louer: à l'heure, à la journée, au mois. Tél.: 548-7151.

BATTEUSE Inter 91, pour petit cultivateur, mécanique A-1, prix: \$4,500.00. Tél.: 349-3358.

CHENILLE BOMBARDIER, (Terrain master), 1968, avec chargeur, Prentice, excellent état. \$13,500 avec pièces rechanges incluses. Tél.: 544-6928, 544-1254.

COMPRESSEUR 20 forces, moteur 550. Tél.: 549-3065.

FAUT VENDRE: TIMBERJACK 240 SUPER-E 1979, offre raisonnable acceptée. Tél.: 272-3094 (Jocelyn).

FOURAGERE New-Holland 718. Tél.: 674-2332.

Recherche Pépinière 4x4, 1985 et plus, palerats \$20,000. Tél.: soir 514-460-4215 Jean-Maurice.

SCIE à grain 36"x6", sur roues. Commandée par tracteur, presque neuve. \$1,200. Tél.: 672-2557.

TIMBERJACK 230, mécanique refaite à neuf, 2 pneus 23x26 neufs, travail disponible. Tél.: 673-3520, 673-3207.

TRONCONNEUSE CC-100 1980, en bon état. Tél.: 275-0250, 251-3089.

Tracteur Inter 384, très bon état. Tracteur Ford 4600. Presse avec lance-balle. Faucheur New Holland 479. Malonneuse Weston. Herse à disque, 32 disques semi-portée. Balance pour animaux électronique. Moissonneuse-batteuse. Tél.: 543-7969, 543-0937.

Tracteur John Deere 400, avec chargeur à vent, pépinière arrière. Tracteur John Deere 2010, avec chargeur à vent Industriel. Tél.: 542-7742.

Tracteur à pelouse, Case 18 forces, hydro-statique, tondeuse 48" à relevage hydro-statique, en excellente condition. TRACTEUR à pelouse, Sears, 18 forces avec tondeuse 42", plus 1 set de chaînes et grappe avant pour neige. Tél.: 548-7151.

35 Motos à vendre

Harley Davidson, softail 1984, Tél.: 544-3063.

HONDA INTERCEPTOR 1000, 1984, 21,000 kilomètres, 2 pneus neufs radiaux, \$2,200.00. Tél.: 662-3551.

HONDA SHADOW 750cc, 1983, excellent état. Tél.: 548-7278.

HONDA XL-250, \$600, négociable. SUZUKI KITS-185, \$400, négociable. Tél.: 549-8460.

HONDA XL-200 1983, 5,000 kilomètres. Tél.: 678-9142.

QUATRE ROUES Suzuki -Quad Sport-LT-230, 1987, prix à discuter. Tél.: 543-0437.

QUATRE roues SUZUKI LT-185 1987, très propre, \$2,000. Tél.: jour: 544-7353, soir: 544-8754, Clément.

SUZUKI GS-X 50E 1983, excellente condition, aubaine: \$950.00. Tél.: 668-2179.

SUZUKI GSX-R-750, 1986, 19,000 kilomètres, rouge et noir, excellente condition. Tél.: 347-3435.

YAMAHA ENDOURO 175 cc, 1974, en bonne condition, \$200.00. Tél.: 547-3912.

YAMAHA FJ-1100, 1985, à prix d'aubaine. Tél.: 543-7452.

YAMAHA MAXIMA 650, 1983, état de neuf, prix: \$2,200.00. Tél.: 696-4455.

YAMAHA Venture Royale, 1986, achetée en 1986, 16,000 kilomètres, 2 pneus neufs Dunlop K-491, 3 vestes de cuir, 3 pantalons, 3 casques, 3 habits de pluie, 3 paires de gants, \$4,500.00. Tél.: 547-1182.

4 Roues Yamaha 350, 1987, 1,600 kilomètres, avec winch 1500 livres, grappe à neige, équipement au complet. Tél.: 544-8354.

36 Motoneiges à vendre

Intécer 340, très peu d'usage, 500 kilomètres, comme neuve. Pompe à eau, idéal pour chalet avec tuyauterie. Poêle de fonte 2 portes, genre foyer pour chalet. Tél.: 542-7742.

37 Pièces et accessoires

MOTEUR FORD 302, transmission de Granada. Le tout en parfait ordre. Tél.: 547-6911, 547-1248.

ATTENTION, machines oratoires de ferme (antique), à vendre au complet. Le tout en bon état. Aussi Toyota Tercel 1980 pour les pièces. Pneus d'hiver et d'été 12-13-14-15. Tél.: 673-3917.

38 Remorques

REMORQUE 4X6, 5 mois d'utilisation, \$250.00. Tél.: 547-3912.

39 Roulettes à vendre

A PRIX DE débarras, 20 pieds, Bellevue 1974, en excellente condition. Tél.: jour: 662-6405, soir: 662-3395.

ROULOTTE APALACHE 1983, 21 pieds, avec auvent télescopique, très propre, impeccable, \$9,800.00. Tél.: 547-8136, 542-7318.

ROULOTTE Bonair 17', auvent télescopique, état de neuf, 1985, à voir, \$9,500.00 à discuter. Tél.: 549-6553.

ROULOTTE 25' VALBAR 1976, excellente condition, équipée, \$7,695.00 négociable. Tél.: 673-7017.

Roulotte Rambler 18', 1978, toute équipée, propane, électrique, 12 volts, Au camping de Desbiens. Réfrigérateur extérieur, table 12', grande plate-forme, \$4,500. Tél.: 548-7576.

51 Occasion d'affaires

BESOIN URGENT de superviseur(e)s, pré-requis: être capable de superviser et d'engager des gens. \$40,000.00 ou plus par année. Inf.: Alain ou Zita, 696-1439.

INVESTISSEUR(E)S demandé(e)s, mise de fonds minimal: \$12,000.00. Tél.: après 19h30, 674-2425.

52 Offre de service

AMENAGEMENT PAYSAGER, terrassement complet, plate-bandes, terre noire, plantation, patio. Bas prix. Tél.: 696-4617.

ARMOIRES en mélamine, meubles sur mesure et rénovation intérieure. Tél.: 678-9690.

ARMOIRES GL INC.: Armoires en démonstration, 25 ans d'expérience, prix compétitif. Tél.: 548-1231.

ATTENTION: CENTRE DE MASSAGE PROFESSIONNEL pour tous. Pour rendez-vous, tél.: 542-6200.

B. ARCHITECTE: conception de plans de maison, de rénovation intérieure et extérieure, d'aménagements paysagers. Tél.: 693-8466, 542-0250.

COMPTABILITE générale, pour PME. Tél.: 545-1803.

DESSINATEUR plans de maison, multiplex, plan de rénovation, etc... Serge Gagnon, T.Sc.A., tél.: 543-1574.

ELECTRICIEN QUALIFIE, offre ses services, pour tous travaux résidentiels. Tél.: 542-7453.

GARDERAIS enfants à la semaine, demeure proche des polyvalentes. Tél.: 547-7582.

HOMME AVEC EXPERIENCE pour plastrage, peinture, plafond texturé, estimation gratuite. Tél.: 549-1730, 693-8158.

HOMME offre ses services pour pose de plancher de bois franc, sablage, rénovations intérieures et extérieures, peinture, patio et clôture. Tél.: 673-7181, Léopold Robison.

J'offre mes services pour la pose de bardeaux d'asphalte et réparation de couvertures et tous menus travaux. Demandez Robert 542-2525.

PETITS Travaux à la maison, intérieur ou extérieur, réparation, installation, etc. Tél.: 549-9963.

PRO-SEPTIQUE ENR. Installation de fosse septique et champ d'épuration à prix raisonnable. Tél.: 693-0175.

RENOVATION de tout genre, finition de sous-sol et salle de bain, peinture, etc. Tél.: 696-0237 (Mauril Gagné).

RENOVATION: Vous aimez un travail de qualité? Finition intérieure, pose de porte, fenêtre, revêtement extérieur. Menuiserie de tous genres. Tél.: 549-7452.

Sandra (spécial d'été). Tél.: 542-8016.

SI VOTRE MAISON a besoin de peinture, prix raisonnable. Tél.: 545-0199.

TOUT GENRE DE RENOVATION, PATIO, REMISE... PAYEZ VOTRE MATERIEL PLUS LE TEMPS. TEL.: SOIR, 693-8084, CLEMENT.

TRAVAUX de peinture à bas prix. Tél.: 696-1524, 549-0675.

VOUS désirez faire installer votre clôture? Je suis installateur de clôture résidentielle de toute sorte. Pour estimation, 549-2591, 544-8454.

53 Personnel demandé

AIDE-CUISINIER(E) avec expérience, pour 30 heures et plus semaine. Demandez Louise ou Kosta au 544-8786.

AIDE-FAMILIAL(E) pour garder un enfant de 5 mois à mon domicile, 5 jours/semaine. Tél.: 542-7909 (avant-midi).

AIDE-FAMILIAL(E) demandé(e). Devra se voyager. Tél.: 549-7992 après 17h00.

ATTENTION MESSAGER(E) possédant voiture 4 cylindres, en bon état, connaissant bien Chicoutimi, Jonquière et les environs, doit être disponible toute la journée. Pour informations: communiquez au 693-0583.

AVEZ-VOUS besoin d'argent? AVEZ-VOUS une voiture? Travail immédiat. Tél.: 549-4581.

BESOIN gardien(ne), (07h30 à 17h15), 5 jours/semaine, pour 2 enfants, à la maison. Quartier des Oiseaux. Tél.: 545-6982.

CAMELOTS demandés pour Jonquière et Kéogamiet/ai besoin d'un adulte pour livraison possédant petite auto. Tél.: 542-9914 ou laissez message.

COIFFEUR(EUSE) demandé(e), avec expérience. Tél.: 549-5462.

COMPAGNIE LANCE un nouveau catalogue pour mallots de bain, recherche personne pour photo. Bonnes conditions pour gens choisis. Prière d'envoyer C.V. au département des mallots V.M. succursale Normandie, C.P. 26081, Montréal H3M 3E8, P.S.: Joindre une enveloppe pré-affranchie pour retour de photo.

ETUDIANTS(ES), vente de tablettes de chocolat, période estivale. Tél.: 549-5940.

GARDIEN(NE) fiable et responsable pour garder 3 enfants au domicile de l'employeur, non fumeur(se), quelques fois le soir et toutes les fins de semaine jusqu'à la mi-octobre. Tél.: 543-1328 ou 543-6292 (avant 18h00).

GARDIENNE DEMANDEE pour s'occuper de deux enfants, 8 mois et 2 ans au domicile, pour le 21 août. Tél.: 696-1266.

GARDIEN(NE) pour garder 2 enfants, au domicile de l'employeur. Tél.: 548-5157 le soir.

GARDIEN(NE) pour prendre soin 2 enfants, très disponible, références exigées. St-Charles-de-Bourget. Tél.: 672-4107, 548-7138.

GARDIEN(NE) fiable, pour travailler au domicile de l'employeur, du lundi au vendredi afin de garder 2 enfants, âgés de 5 ans et 2 ans. L'employeur s'engage à fournir un T4 et à payer les cotisations au R.R.Q. et à l'assurance-chômage. Tél.: 548-9224.

LAC BEAUPORT: DOMESTIQUE, vivre chez nous, mercredi congé, ouvrage général de la maison, \$200.00 par semaine. Tél.: 849-4259.

LE MAGASIN Zelliers est présentement à la recherche d'hôtes(esses), pour de la sollicitation, à l'intérieur de notre magasin. Pour de plus amples informations, contactez le service à la clientèle, au 549-7340.

Machines avec équipe de bûcherons demandés pour secteur Jonquière. Tél.: 695-3778.

Mécanicien(ne) demandé(e) pour station-service 40 heures/semaine, emploi à l'année. Tél.: 672-4107, soir seulement, 548-7138.

NOUVEAU BAR de danseuses. Jolies danseuses demandées, salaire \$75/JOUR, transport et logement payés. Bar-Salon Le Routier, Dolbeau, Giséle, 276-8370, 276-0956.

NOUVEAU TRAVAIL. Fabriquez à domicile notre nouveau jeu éducatif, «KIT préfabriqué» toute la famille peut y participer. Possibilité de \$200, \$300, \$400 et plus par semaine. A vous de décider! Pour \$7 recevez la documentation complète avec un exemplaire de notre nouveau jeu éducatif. Payable C.O.D. Envoyez nom et adresse à: Les Jeux Danyo enr. C.P. 1342 Jonquière, Qc.

NOUVELLE ADMINISTRATION, bar B-52, 130 rue Dubé, Chicoutimi, barmaids demandées, divers avantages sociaux. Se présenter sur place à compter de 13h30 sur semaine, ou tél.: 693-0074.

OPERATEUR POUR bûcheron mécanique avec expérience. Aussi OPERATEUR pour débuseuse. Aussi BUCHERON avec scie mécanique et expérience. Tél.: 673-7820.

PERSONNE sérieuse, aimant les enfants, non fumeuse, pour garder un garçon 18 mois, références exigées, Chicoutimi-Nord. Tél.: 543-5636.

PERSONNE INTERESSEE qui voudrait faire un revenu supplémentaire tout en s'amusant, simple et payant. Demandez Yvon ou Ghislaine: 544-2883.

PERSONNE sérieuse pour garder 2 enfants, d'âge scolaire, quartier Vanier, références et reçus, emploi stable. Tél.: 545-2954 après 17h00.

PUBLICITE conseiller(ère)s, pour vente d'espaces publicitaires, pour magazine mensuel avec expérience et auto. Pour informations: 1-819-373-8385.

RECHERCHE MENUISIER compétent, immédiatement en construction générale. Tél.: rés.: 693-9225, radio-chasseur 696-8762.

RECHERCHE personne sérieuse pour garder deux enfants, 8 mois et 4 ans, au domicile de l'employeur, devra se voyager, références demandées, non fumeur, situé derrière le Centre Fiscal. Tél.: 548-8887.

SERFEVURS(S) avec expérience, se présenter à La Maison de La Chine, Place Saguenay entre 14h00 et 16h30.

SERVEUR(SE) avec expérience, 32 à 40 heures par semaine. Tél.: 545-4912.

SERVEUR(SE) demandé(e). Pour informations, tél.: 545-3378, 693-8999.

PLONGEUR(SE) demandé(e). Pour informations, tél.: 545-3378, 693-8999.

TORONTO, gardienne d'enfants, du lundi au vendredi, soir et fin de semaine libre. Qui habitera avec la famille. Jeune couple et 3 enfants (6, 2, 1 ans). Offres salariales approuvées par le gouvernement. Début le 5 septembre. Bonne opportunité d'apprendre l'anglais. Envoyez curriculum vitae ou téléphonez (416) 630-1659, Dr. Carl Walker, 9 WoodHead Crescent, Downsview, Toronto, Ontario, M3M-2Z4.

TORONTO, recherchons aide-familiale, logé(e), nourri(e), bon salaire, bonne famille, période de 6 mois à un an. Inf.: Dominique, 545-3017.

URGENT! GARDIEN(NE) d'enfants de 2 ans et 2 ans, au domicile de l'employeur, personne responsable, à plein temps sur rotation. Tél.: 542-0820 après 18h00.

VENDEURS(EUSES) pour vente de photos aériennes. Temps plein ou partiel. Tél.: 547-3641, chambre 68, Jean-Louis ou Cécile, de 08h30 à 11h30.

61 A vendre ou à échanger

ECHANGERAI CHEVROLET SPRINT 1987 de Luxe, très propre, contre moto 1986 et plus, 900cc. c. minimum style racer. Plus somme d'argent. Paul, 543-0607.

TRACTEUR A CHENILLE de marque CASE à échanger pour tracteur 4x4. Tél.: 276-2986.

62 Ameublement

A PRIX DEBARRAS, stéréo, mobilier de chambre, table salon, bureau antique, peinture murale. Tél.: 672-6200.

ARMOIRES DE CUISINE, portes, île superposés, étagère, 1 fenêtre, luminaires. Tél.: 545-6378.

Beau set de salon style moderne, un téléviseur couleur neuf 20". Beau set de chambre style canadien. Tél.: 693-0483, bur.: 693-8571 demandez Hélène.

Cuisinière, lave-vaisselle, réfrigérateur, couleur or. Tél.: 696-2377.

Laveuse automatique, bon état de marche, \$90. Tél.: 544-4896.

Laveuse, sècheuse, idéal pour chalet, blanc. Tél.: 673-4520.

LOT DE TABLES ET CHAISES pour enfants, bon pour garderie, prix à discuter. Tél.: 543-6258, 545-7369.

MENAGE COMPLET à vendre, prix: \$2,250.00. Tél.: 544-5980 ou 693-1501.

MOBILIER de chambre très propre. Tél.: 543-4686, 693-1178.

POELE, réfrigérateur, \$350.00, en excellent état, cause: départ. Tél.: 549-3917.

Set de chambre pour fille, valeur \$600, comme neuf, laissé à \$275. Bar-Salon Le Routier, 549-2876.

TABLE en orme avec 4 chaises, deux roues de vélo Nisi à boyau, demi-lit 39 pouces, plaque électrique G.E. Tél.: 543-7094.

UNE TABLE, 4 chaises, un divan: \$45.00. Tél.: 545-4957.

VENTE: Laveuse, sècheuse, réfrigérateur, poêle, pièces neuves et usagées, de toutes marques. APPAREIL-O-SAG-INC. 1580 Boul. St-Paul, Chicoutimi. Tél.: 545-1459, 549-9607.

63 Animaux

CHIOTS labrador noirs, enregistrés, tatoués, vermifugés, nés le 14 juin 1989. Tél.: après 17h00, 549-5476.

CHIOTS TECKEL enregistrés, vaccinés, vermifugés, lignée de champion. Réservations, tél.: 543-3945.

Cheval Pinto, 7 ans, pour promenade. Tél.: 549-3744.

MINI-BOULEDOGUES: pure race, vermifugés, 7 semaines, \$250. Tél.: 547-4567.

PERDU PETIT CHIEN noir, médaille bleue, samedi après-midi coin St-Hubert et St-Germain, Jonquière. Récompense promise. Tél.: 542-9139.

Petits chiots de 6 semaines, mélange Boxer et Labrador. \$20. Tél.: 545-4762.

64 Bois de chauffage

BOIS de chauffage 16 pouces fendu, \$26.00, rond \$21.00, pris sur place, pouvez le couper vous-même à \$16.00 la corde. Tél.: 693-8788 le soir.

BOIS DE GREVE sec, (sapin, épinette), en 4' ou en 16'. Tél.: 542-7612.

Bois de foyer à vendre, demi à trois quarts sec. Tél.: 547-3883 Henri Bergeron.

MERISIER et ERABLE sec. Tél.: 695-3635 ou 543-1664.

65 Camping

AUVENT-DINETTE 12x8, bas prix. Tél.: 545-3183.

CAMPEUR MOTORISE WINEBAGO 1975, 22 pieds, en parfaite condition, acheteur sérieux seulement. Tél.: 481-2886.

CAMPEUR motorisé Unick, GMC, en excellente condition 21 pieds, \$5,500.00. Tél.: 547-4567.

CAMPEUR UNICK, 11 1/2 pieds, 1979, très bon camion 1/2, 3/4 tonne, tout équipé, \$5,500 négociable. Tél.: 543-2375.

Campeur motorisé classe C 1988, Tioga Arrow LE, 26', 12,000 kilomètres, balance de garantie, accepte échange. Tél.: 548-5093.

MÉTRÓ style campeur, cuisinière propane 3 ronds et four, toilette, évier, radio C.B., table et lits. Prix: \$2,500.00. Tél.: 274-3153.

A VOIR
 DIRECTEMENT DU MANUFACTURIER
 SALLE DE DEMONSTRATION
 1442 Cyrille Vaillancourt - Chicoutimi
 Stores ventrières minis
 horizontaux et verticaux
 Réparations de tout genre
POUR ESTIMATION
 Fernand Tremblay,
 543-0432 ou 549-5732

OUTILS A VENDRE de marque Proto, Challenger, Stanley, Makita, Skil, Buffalo; outils à l'air, avons en stock, compresseur 1 h.p., 3 h.p., 5 h.p., 30 gallons horizontal, 5 h.p. 80 gallons vertical. Les Outils Econo-Québec. Marché aux puces, 70 Racine Est, Chicoutimi Kiosque no. 11, ouvert jeudi soir, vendredi soir, samedi dimanche, Visa et Master Card acceptés. Tél.: 693-8776, 672-2546.

PELOUSE à vendre. Pour informations, tél.: 543-5773.

PISCINE 21 pieds, 1989, filtreur 1 force, 2 vitesses, rouleur et toile solaire, patio, produits d'entretien. \$2,500. Tél.: 544-6109.

PLYMOUTH VOLARE 1981, peinture neuve, 4 pneus neufs. Pièces de Chevette 1981. Mobilier de salon en frêne. Bicyclette 20 pouces. Tél.: 543-1579.

PORTE-PATIO grandeur 6 pieds, en bonne condition. \$350. Tél.: 548-7098.

TELEPHONE cellulaire Panasonic, avec mémoires. \$600. Tél.: 549-3188.

TERRE VEGETALE de qualité. Au Centre Bonne Terre, 1635 boulevard St-Jean-Baptiste, Chicoutimi. Terre végétale FERTILE et exempte de mauvaise herbe, fiable pour toutes les cultures. Chargeons unité de terre au Centre pour les propriétaires de remorques et camions. Service de livraison. Sac 35 litres. Tél.: 549-4245.

VENTE DE DEMENAGEMENT, différents articles entre autres tente-roulotte, table ping-pong, meubles. Tél.: 547-3766.

VENTE de déménagement et de garage, dimanche après-midi, 11h00 à 17h00. 2014 S 6 bastien, Jonquière. Tél.: 547-3766.

2 bicyclettes de montagne, neuves, ordinaires, valeur \$220., laissées à \$135. Tél.: 543-5289.

NOUVEAU
DANS LE DOMAINE
DE L'ELECTRONIQUE

MICRO Production
 et Alarme Service Enr.
 141 Racine Est Chicoutimi G7H 1R5

tél.: 693-0509

Micro production
 pour un maximum
 de services

ENTRETIEN ET REPARATION
 DE TOUS GENRES

— Ordinateur — Radio — Téléphone
 (avec ou sans fil) — Vidéo — Jeux
 vidéo — Système de son, etc...

estimation gratuite

70 Equipement
commerce
et rest.

EQUIPEMENT COIFFURE à vendre: 2 chaises hydrauliques (bourgognes), un meuble lavabo (bourgogne), un meuble réception (gris), 6 tables de travail (gris). Tél.: 543-4377, 696-0176 (soir).

 **Yvon delwaide**

CANADA
 PROVINCE DE QUÉBEC
 DISTRICT D'ALMA
 NO: 160-11-000066-893

COUR SUPÉRIEURE
 (EN MATIÈRE DE FAILLITE)
 SURINTENDANT: 039749

Dans l'affaire de la faillite:
 Robert Martin, (227-495-801), ci-devant caution/garant de "MENUISERIE ROBERT MARTIN INC.", 510 Rang 6 Sud, St-Bruno, Lac-St-Jean, G0W 2L0.

Avis est par les présentes donné que ROBERT MARTIN a déposé une CESSION DE BIENS le 27 juillet 1989, et que la PREMIÈRE ASSEMBLÉE DES CRÉANCIERS sera tenue le 17ème jour d'août 1989, à 16.00 heures, au bureau du syndic, au 1015, DuPont Sud, Alma.

DATÉ DE CHICOUTIMI, ce 31ème jour de juillet 1989.

YVON DELWAIDE, syndic

110, Racine est, Suite 225, C.P. 970, Chicoutimi, G7H 5E8

1015, DuPont sud, Alma, Lac-St-Jean, G8B 2V6

POMPE à béton sortie 2; à louer avec technicien. Tél.: Laisser message 542-7838.

71 Musique et accessoires

ENCEINTES BOSE 301 grises, impeccables; table tournante TECHNICS SL-QX200 à entraînement direct au quartz. Etat de neuf. Prix à discuter. Tél.: 547-4946.

Portatif J.V.C. 70 watts, de haute technologie, double cassettes. Batterie, chargeur, nécessaire d'entretien et table tournante technique, valeur \$700. laissez \$425. Tél.: jour 545-3986.

72 Ordinateurs et jeux

COMMODORE 64, écran et lecteur de disquettes, clavier, prix à discuter. Tél.: 543-6258, 545-7369.

JEUX CHARIVARI et ACTION-REACTION sur compatible IBM. Téléphone du fabricant, 544-4516.

ORDINATEUR I.B.M. compatible PC-XT turbo, 640k, disquettes 3 1/2 et 5 1/4, disque dur 32 még., écran monochrome, \$1,495.00. Tél.: Martin Girard, 696-2078.

73 Perdu ou retrouvé

PERDU A JONQUIERE, SECTEUR RIVIERE AUX SABLES, CHATTE ANGORA BLANCHE ET BRUNE, \$50.00 DE RECOMPENSE. TEL.: 542-9153.

74 Photos et vidéos

CINE-CAMERA video VHS, marque: Sharp. Tél.: 545-6583, après 18h00.

75 Poêles à Bois

POELE COMBUSTION LENTE pour chauffer piscine, \$150.00 ferme. Tél.: 542-7470.

76 Sports, chasse et pêche


CAMP DE CHASSE ET PECHE, situé au 20 kilomètres à Chutes-des-Passes, 16x40, si intéressé prix à discuter. Tél.: 668-9171.

77 Vacances, voyages

NOS POPULAIRES EXCURSIONS DU TEMPS DES POMMES. Rougemont, St-Jean, Clarenceville, Montréal, etc.... Entre le 15 et 30 septembre, dix excursions de 3 jours avec départs de la région. Trois nouveaux programmes: soupers-spectacles, visites, soirées dansantes, animation et cueillette. De quoi satisfaire les plus exigeants. **POUR ASSOCIATION OU PARTICULIER.** Comparez conditions, qualité, prix et service. Réservez rapidement pour éviter les déceptions. Inf.: Jeannine ou Lionel, Groupe Voyages Québec, tél.: 542-5578.

78 Vêtements

Robe de mariée, modèle '89, grandeur 5 ans, accessoires compris. Prix à discuter. Tél.: 695-1419.

 **Yvon delwaide**

CANADA
 PROVINCE DE QUÉBEC
 DISTRICT DE CHICOUTIMI
 NO: 150-11-000172-890

COUR SUPÉRIEURE
 (EN MATIÈRE DE FAILLITE)
 SURINTENDANT: 039758

Dans l'affaire de faillite de:
 GILLES HILLMAN, (232-747-626), 163, Thomas Duperré, Apt. A., Chicoutimi, G7J 2G1.

Avis est par les présentes donné que GILLES HILLMAN a déposé une CESSION DE BIENS le 28 juillet 1989, et que la PREMIÈRE ASSEMBLÉE DES CRÉANCIERS sera tenue le 23ème jour d'août 1989, à 11 30 heures, au bureau du syndic, au 110, Racine Est, Suite 225, Chicoutimi.

DATÉ DE CHICOUTIMI, ce 1er jour d'août 1989.

YVON DELWAIDE, syndic

110, Racine est, Suite 225, C.P. 970, Chicoutimi, G7H 5E8

1015, DuPont sud, Alma, Lac-St-Jean, G8B 2V6

1 - SURINTENDANT DE CHANTIER

Compagnie spécialisée dans l'installation de piscine creusée et hors terre.

Expérience en construction, serait un atout.

2 - INSTALLATEURS

De piscine hors terre et creusée, pour travail dans la région.

Faire parvenir votre curriculum vitae au:

QUOTIDIEN
 DEPT.: 3597
 1051 boul. Talbot
 Chicoutimi, Qc
 G7H 5C1

AVIS

Hydro-Québec informe le public de la région Saguenay qu'elle n'accepte plus de demandes d'emploi adressées à ses bureaux du Saguenay, Lac-St-Jean et Chibougamau.

Si des besoins de main-d'oeuvre se manifestaient, la population régionale sera informée par l'intermédiaire des journaux régionaux et/ou des centres d'emploi du Canada.

Nous vous remercions de votre collaboration.

 Société d'énergie de la Baie James

PROJET LG 1 (1986)
APPEL D'OFFRES NO 1UA-612-1-01
CONSTRUCTION DES ROUTES D'ACCES TEMPORAIRES AU DEPOT D-17 ET A LA RIVIERE ACHAZI

Date et heure limites de: Le jeudi, 17 août 1989.
Réception des soumissions à 15h30
Garantie de soumission: 75 000,00\$
Prix du document: 75,00\$

Les documents d'appel d'offres peuvent être achetés ou consultés sur place, du lundi au vendredi inclusivement, de 9h00 à 12h00 et de 13h00 à 16h30, à l'endroit suivant:
Société d'énergie de la Baie James
SERVICE APPROVISIONNEMENT ET SERVICES
 19e étage
 800, boul. de Maisonneuve est
 Montréal (Québec) - H2L 4M8


Le paiement des documents s'effectue par chèque visé ou mandat fait à l'ordre de la Société d'énergie de la Baie James et n'est pas remboursable.

Une garantie de soumission au montant mentionné ci-haut est requise conformément aux exigences du document d'appel d'offres.

Seules les personnes, sociétés, compagnies ou sociétés en coparticipation ayant leur principale place d'affaires au Québec et qui ont acheté le document d'appel d'offres de la Société d'énergie de la Baie James peuvent soumissionner. Cette dernière n'est pas tenue d'accepter la plus basse ni aucune des autres soumissions.

Pour obtenir le document d'appel d'offres ou pour tout renseignement supplémentaire concernant le document d'appel d'offres, composez le 289-5938.

Marc Chabot
 Chef de service Approvisionnement et Services



CHAMBRE DES COMMUNES
Le Comité Législatif sur le projet de loi C-21
Audiences publiques

Dans le cadre de son étude des modifications de la Loi sur l'assurance-chômage proposées, le Comité législatif sur le projet de loi C-21 tiendra des audiences publiques dans toutes les provinces et territoires du Canada en septembre 1989.

Les principales dispositions du projet de loi sont les suivantes:

- augmentation du nombre minimum de semaines d'emploi assurable ouvrant droit à des prestations;
- réduction de la durée maximale de la période de prestations régulière dans la plupart des régions du pays;
- augmentation de la souplesse et de la durée maximale de la période de prestations spéciales;
- augmentation importante du montant du Fonds d'assurance-chômage utilisé à des fins innovatrices;
- cessation de la contribution du gouvernement au régime d'assurance-chômage.

Les particuliers et organismes désireux de soumettre un mémoire sont priés de communiquer par écrit avec le greffier du Comité avant le 9 août 1989. Les mémoires peuvent être soumis en français, en anglais ou dans les deux langues, et ils doivent parvenir au Comité au plus tard le 25 août 1989.

La distribution publique des mémoires est laissée à la discrétion du Comité.

Le Comité se réserve le droit de choisir les répondants qui seront invités à comparaître devant lui.

On peut se procurer sur demande, un exemplaire de l'ordre de renvoi complet du Comité.

Prière d'adresser les mémoires, lettres et demandes de renseignements au: **Greffier du Comité législatif sur le projet de loi C-21, Chambre des communes, Ottawa (Ontario) K1A 0A6, tél.: (613) 996-1180, télécopieur: (613) 995-2106.**

Le président du Comité,
Gus Mitges, député

Feux de forêts

Une lueur d'espoir au Manitoba

WINNIPEG (PC) — La pluie et un refroidissement des températures ont apporté jeudi une lueur d'espoir aux équipes de pompiers qui menaient une lutte acharnée contre les nombreux incendies ravageant les forêts du nord du Manitoba.

«Enfin, la température vient à notre aide», a déclaré le ministre des Richesses naturelles, M. Harry Enns.

Depuis le début de la semaine, les températures ont établi des records dans la province. Mais la pluie et une baisse du mercure ont stoppé la progression des flammes hier et on

prévoyait des conditions semblables pour aujourd'hui sur le nord-ouest du Manitoba. Le nord-est a pour sa part bénéficié d'averses dispersées.

«Depuis le début, nous répétons que c'est ce qui doit arriver pour que nous ayons la situation sous contrôle», a ajouté M. Enns.

La plupart des feux de forêt se trouvent dans le nord de la province. Jusqu'ici, cette année, le Manitoba a enregistré un nombre record de 1,008 incendies de forêt, alors que la moyenne annuelle est de 422.

Le gouvernement a également accordé au ministre des Mesures d'urgence, M. Albert Driedger, l'autorité nécessaire pour prolonger l'état d'urgence au-delà de dimanche, s'il le juge nécessaire.

Selon les plus récents chiffres fournis par le gouvernement, les flammes auraient dé-

truit 18,000 kilomètres carrés de bois et de savane, cette année. Vu les épais nuages de fumée couvrant la région, il était toutefois difficile d'évaluer les dommages correctement.

Une seule municipalité, Nelson House, était encore menacée par les flammes et trois autres demeuraient étouffées sous la fumée. Les habitants de plus d'une vingtaine de villages continuaient de réintégrer leurs demeures.

Il y a deux semaines, au plus fort des menaces présentées par les incendies, 23,000 habitants avaient dû quitter leurs maisons. Seulement

5,500 d'entre eux attendaient encore qu'on leur permette de retourner chez eux.

**APPUYONS
LES PROJETS
DES PEUPLES
DU TIERS MONDE**



**DÉVELOPPEMENT
ET PAIX**



**DEMANDE DE
DEROGATION
MINEURE
AVIS PUBLIC**

Conformément aux dispositions du règlement numéro 826 de Ville de Chicoutimi, adopté selon les dispositions des articles 145.1 à 145.8 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme (L.A.Q. chapitre A-19-1), le conseil de Ville de Chicoutimi adoptera à l'occasion de la séance régulière qui sera tenue le 21 août 1989, une résolution acceptant une dérogation mineure sollicitée par M. Réal Bélanger, 114, rue Carrier à Chicoutimi, afin de pouvoir localiser sa maison au-delà de la marge avant maximale prescrite (8,0 mètres) soit à 57 mètres de la rue, sans avoir à augmenter ses marges latérales d'autant.

Ce projet ne cause pas préjudice aux propriétaires riverains. Les citoyens de Ville de Chicoutimi auront l'occasion de se renseigner et se prononcer sur ce projet de résolution et sur les conséquences de son adoption, au cours de ladite assemblée du conseil qui sera tenue à la salle du conseil, 201, Racine est, Chicoutimi, lundi, le 21 août 1989, à 19h00, alors que ledit projet de résolution sera soumis à la consultation publique.

Ledit projet de résolution est disponible pour consultation au bureau du greffier, aux heures ordinaires de bureau, au 201 Racine est, à Chicoutimi.

DONNE à Chicoutimi, ce 3 août 1989
YVON-ROBERT BRISSON
greffier adjoint
Ville de Chicoutimi

Ville de
Chicoutimi

AVIS PUBLIC
AUX PERSONNES HABLES
A VOTER AYANT LE DROIT
D'ETRE INSCRITES SUR LA
LISTE REFERENDAIRE ET
VISEES AUX ZONES
CI-DESSOUS ILLUSTRÉES
CONSULTATION
PUBLIQUE LE 21 AOUT
1989 AU COURS D'UNE
ASSEMBLEE DU
CONSEIL QUI SERA TENUE
A 19h00

AVIS PUBLIC est donné par le sous-
signé, greffier de cette municipalité:
QUE lors de la séance du conseil
municipal tenue le 31 juillet 1989, le
conseil a adopté, par résolution, un
projet de règlement ayant pour objet
d'amender le règlement d'urbanisme
numéro 760 de la ville de
Chicoutimi, lequel est décrit ci-
dessous:

MODIFIER les dispositions particu-
lières des zones 219, 220, 223, 226,
229 et 230 afin d'y rendre applicable
le chapitre 21 sur l'harmonisation
des façades.

ARU-936



QUE toutes les personnes habiles
à voter visées sont convoquées à
une assemblée de consultation qui
aura lieu le 21 AOUT 1989, à 19h00,
à l'édifice municipal (salle des
délibérations du conseil) situé au
201, rue Racine est, Chicoutimi,
laquelle réunion sera présidée par
le maire qui donnera les explications
sur le contenu des projets et des
conséquences de leur adoption et
entendra les personnes habiles à
voter qui désirent s'exprimer sur ces
projets de règlements.

QUE toute personne habile à voter
sur ces règlements peut les consul-
ter au bureau de la municipalité aux
heures normales de bureau, lequel
bureau est situé au 201, rue Racine
est, Chicoutimi.
DONNE à Chicoutimi, ce
3 août 1989.

YVON-ROBERT BRISSON
greffier adjoint
Ville de Chicoutimi

Transports
Québec

Québec

APPELS D'OFFRES

Sont admis à soumissionner les entrepreneurs dont le principal établissement (place d'affaires) est situé au Québec, qui possèdent une licence de la Régie des entreprises de construction du Québec dans le ou les catégories pertinentes (lorsque cette licence est exigée) et qui ont commandé à leur nom propre une copie du dossier d'appel d'offres du projet.

Les intéressés peuvent consulter ou obtenir le dossier d'appel d'offres, de même que les renseignements nécessaires à la présentation d'une soumission, en s'adressant aux bureaux suivants:

Service des contrats
Ministère des Transports
700, boul. Saint-Cyrille est
20e étage
Québec (Québec) G1R 4Y9
Tél.: (418) 644-8848

OU

Service des contrats
Ministère des Transports
255, boul. Crémazie est
1er étage
Montréal (Québec) H2M 1L5
Tél.: (514) 873-6061

Le Ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse ni toute autre soumission.

Le sous-ministre
Jean-Marc Bard F.C.A.

Projet no 294-0904-9 Terrassement et structure de chaussée, enrobé bitumineux préparé et posé à chaud, aménagements paysagers et supersignalisation sur une longueur de 3,32 km et des travaux d'éclairage sur une longueur de 1,455 km sur l'autoroute 70 dans la municipalité de Chicoutimi, M.R.C. Le Fjord du Saguenay, circonscription électorale de Chicoutimi.

Le présent projet de développement est financé conjointement par le ministère des Transports du Canada et le ministère des Transports du Québec.

On peut obtenir le dossier d'appel d'offres du projet moyennant une somme de \$40, non remboursable payable en espèces, par chèque ou par mandat poste à l'ordre du ministre des Finances.

Garantie de soumission exigée:

— cautionnement de soumission: 626 000 \$ OU — chèque visé: 313 000 \$

La réception des soumissions est faite au Service des contrats, 700, boul. Saint-Cyrille est, 20e étage, Québec, (Québec), G1R 4Y9.

L'ouverture des plis se fera au bureau de Québec à l'adresse précitée.

La réception des soumissions prendra fin le jeudi 7 septembre 1989 à 15h00.

PIZZA ROYALE...



981, BOUL. TALBOT,
CHICOUTIMI

et

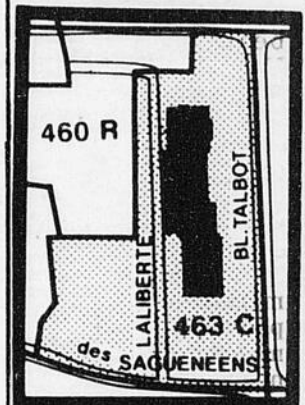
3937, DE LA FABRIQUE
JONQUIÈRE

Ville de
Chicoutimi

AVIS PUBLIC
AUX PERSONNES HABLES
A VOTER AYANT LE DROIT
D'ETRE INSCRITES SUR LA
LISTE REFERENDAIRE ET
VISEES AUX ZONES
CI-DESSOUS ILLUSTRÉES
CONSULTATION
PUBLIQUE LE 21 AOUT
1989 AU COURS D'UNE
ASSEMBLEE DU
CONSEIL QUI SERA TENUE
A 19h00

AVIS PUBLIC est donné par le sous-
signé, greffier de cette municipalité:
QUE lors de la séance du conseil
municipal tenue le 31 juillet 1989, le
conseil a adopté, par résolution, un
projet de règlements ayant pour
objet d'amender le règlement
d'urbanisme numéro 760 de la Ville
de Chicoutimi, lequel est décrit ci-
dessous:
Interdire spécifiquement dans la
zone 463-C les postes d'essence.

ARU-912



QUE toutes les personnes habiles
à voter visées sont convoquées à
une assemblée de consultation qui
aura lieu le 21 AOUT 1989, à 19h00,
à l'édifice municipal (salle des
délibérations du conseil) situé au
201, rue Racine est, Chicoutimi,
laquelle réunion sera présidée par
le maire qui donnera les explications
sur le contenu des projets et des
conséquences de leur adoption et
entendra les personnes habiles à
voter qui désirent s'exprimer sur ces
projets de règlements.

QUE toute personne habile à voter
sur ces règlements peut les consul-
ter au bureau de la municipalité aux
heures normales de bureau, lequel
bureau est situé au 201, rue Racine
est, Chicoutimi.

DONNE à Chicoutimi, ce
3 août 1989.
YVON-ROBERT BRISSON
greffier adjoint
Ville de Chicoutimi

Trop de pilules pour les assistés sociaux

MONTREAL (PC) — Quelque 1,300 prestataires de sécurité du revenu, soit 0,28 pour cent de cette population au Québec, ne peuvent plus se procurer leurs médicaments gratuits que chez un seul pharmacien.

Depuis le 1er août, les cas les plus graves de consommation abusive sont visés par des mesures restrictives, a annoncé jeudi André Bourbeau, ministre de la Main-d'oeuvre et la Sécurité du revenu.

Avec leur dernier chèque d'aide sociale, un premier lot de 450 prestataires — les autres suivront les mois prochains — ont vu qu'il manquait le talon servant de carte mensuelle pour obtenir, pour eux-mêmes ou les membres de leur ménage, des médicaments gratuits.

« Leur carte est entre les mains de leur agent d'aide sociale, que ces personnes sont invitées à rencontrer », a expliqué M. Bourbeau.

Si les intéressés autorisent un comité de la Régie d'assurance-maladie du Québec à consulter leur dossier médical et s'il existe une bonne raison expliquant leur forte consommation, ils auront leur carte.

« Nous devons être très prudents, poursuit le ministre. Il peut s'agir de personnes atteintes de cancer ou autre maladie grave, qui seraient alors justifiées de consommer beaucoup de médicaments. »

En cas de refus de réferer leur cas au comité de la RAMQ, « les personnes concernées sont présumées de mauvaise foi ». A ce moment, elles retrouveront leur carte de médicaments chez le pharmacien, celui de leur choix; le bénéficiaire pourra changer de pharmacien, une fois par mois.

Critères

Le ministère a préparé son action avec la Corporation professionnelle des médecins du Québec et l'Ordre des pharmaciens du Québec, dont les responsables le Dr Augustin Roy et Mme Janine Matte étaient à la conférence de presse pour souligner l'opportunité de la mesure.

Fonctionnaires, médecins et pharmaciens ont mené des recoupements informatiques au sein de la clientèle et ont établi cinq critères pour cerner la consommation

Décès



BLACKBURN (M. Joseph-Harry) — Est décédé à la Ville de La Baie le 3 août 1989 à l'âge de 66 ans, M. Joseph-Harry Blackburn demeurant au 2051, boulevard Grande-Baie Sud, La Baie. La dépouille mortelle ne sera pas exposée. Les funérailles auront lieu samedi le 5 août 1989 à 11h00 en l'église St-Alexis et les cendres déposées au cimetière St-Alexis. M. Blackburn fut à l'emploi de la Compagnie Alcan durant 33 ans. Il laisse dans le deuil, ses enfants: Jacques (Michèle Lavole), Jean (Johanne Larouche) et Pierre, ses frères et soeurs: Roland (Rolande Boudreau), feu Jean-Roch, Clémence (feu Wilbrod Simard), feu Etienne (feu Gonzague Lévesque), Georgette (Louis-Philippe Dallaire), Henriette (Victor Lavole), feu René, Colombe (Martial Car-

anormale:

1 — il s'agit de médicaments pour le système nerveux central, spécialement les « benzodiazépines » (analgésiques, psychotropes, stimulants, sédatifs)

2 — durée des prescriptions supérieure à sept jours

3 — approvisionnement dans plus de sept pharmacies

4 — durée de traitement supérieure à 400 jours (ou l'équivalent) pour une même famille de médicaments

5 — consommation quotidienne dépassant la posologie maximale établie.

Pour 1988, on est ainsi arrivé à 1,854 cas de forte consommation. La RAMQ est ensuite arrivée à 1,496 cas où « la quantité de médicaments consommés ne semble pas médicalement justifiée ». De ce nombre, 1,297 personnes touchent toujours des chèques d'aide sociale et répondent à chacun des cinq critères.

Chez ces personnes, les statistiques disent qu'elle sont dans une forte proportion locataires, vivant seules et âgées entre 30 et 44 ans. Ce dernier groupe constitue 54 pour cent du total de ceux qui reçoivent des prestations d'aide sociale, les 45 à 64 ans constituent 32 pour cent et les 21 à 29 ans, 13 pour cent.

Il y a environ 550,000 assistés sociaux (depuis le 1er août, ils relèvent du nouveau régime général de la Loi de la Sécurité du revenu) au Québec, vivant au sein de 330,800 ménages.

Aux dernières statistiques, 456,800 personnes avaient utilisé une carte de médicaments gratuits. Ils ont coûté \$119,4 millions à l'Etat, soit \$261,41 par personne par année.

rier), ainsi que plusieurs petits-enfants et de nombreux parents et amis. La famille sera présente après la cérémonie pour recevoir les condoléances des parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent faire vos dons en faveur de la Société canadienne du cancer. Direction funéraire: Maison Aubin Ltée.



BOURGOIN (Mme Andrée Régis) — Est décédée au Centre hospitalier régional du Grand-Portage à Rivière-du-Loup le 2 août 1989. Mme Andrée Régis épouse de M. Jean-Yves Bourgoïn, directeur du service technique à la ville de Rivière-du-Loup. Selon la volonté de la défunte la dépouille mortelle ne sera pas exposée. Les funérailles seront célébrées en présence des cendres samedi le 5 août 1989 à 11h00 en l'église St-Patrice de Rivière-du-Loup et les cendres déposées au cimetière Sainte-Anne de Chicoutimi-Nord. Les familles Bourgoïn et Régis recevront les condoléances à compter de 10h00 au Funérarium Marc-André Rioux au 169, Lafontaine, Rivière-du-Loup. Une célébration de la parole sera célébrée lundi le 7 août 1989 à 14h00 en l'église St-Luc de Chicoutimi-Nord. Elle laisse dans le deuil, outre son époux, sa mère: Mme Lucie Cinq-Mars (feu J.-David Régis), ses frères: Louis-Marie Régis (Marcelline Gravel), Jean-Paul Régis (Liliane Gauthier), Claude Régis (Louise Gravel), François Régis (Claire Ferron), sa belle-mère: Mme Rose-Anna Volsine (feu Ludger Bourgoïn), son beau-frère et ses belles-soeurs: Jeannine Bourgoïn (O. Beaudoin), Réal Bourgoïn (Lorraine Vigneault), Jacqueline Bourgoïn (Adrien Verreault), Carmen Bourgoïn (René Julien), ainsi que ses neveux et nièces, oncles et tantes, cousins et cousines, ainsi que de nombreux parents et amis. Pour ceux qui le désirent faire parvenir vos dons à la Société canadienne du cancer ou à la Fondation régionale de l'hôpital du Grand-Portage à Rivière-du-Loup. Direction funéraire: Maison Marc-André Rioux, Rivière-du-Loup.



CÔTÉ (Mlle Jacqueline) — Est décédée à l'Hôtel-Dieu d'Alma à l'âge de 71 ans et 7 mois, Mlle Jacqueline Côté fille de feu M. Joseph Côté et de feu dame Annie Mackenzie demeurant au 680, St-Alphonse, St-Bruno. La dépouille mortelle est exposée au salon de la Maison Fortin et Fils, St-Bruno. Les funérailles auront lieu samedi le 5 août 1989 à 11h00 en l'église de St-Bruno et l'inhumation aura lieu au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil, sa soeur: Georgette Côté-Gagnon et elle demeurait au 680, rue St-Alphonse, St-Bruno chez Louise Tremblay, Lucie Tremblay-Cioutier-Danielson, ainsi que plusieurs neveux et nièces. Direction funéraire: Maison Fortin et Fils, Notre-Dame d'Hébertville.



DUBE (M. Richard) — Est décédé accidentellement à Chicoutimi le 2 août 1989 à l'âge de 35 ans monsieur Richard Dubé époux de dame Hélène Girard demeurant au 168 Lambert à Chicoutimi. La dépouille mortelle sera exposée vendredi le 4 août à compter de 14h00 en la résidence funéraire Gravel et Fils 825 avenue Bégin coin Des Champs Elysées à Chicoutimi. Les funérailles auront lieu samedi le 5 août à 13h00 en l'église St-Luc de Chicoutimi secteur nord. Les cendres seront déposées au Columbarium Gravel et Fils. Il était à l'emploi de Bédard Dodge Chrysler de Chicoutimi. Il laisse dans le deuil outre son épouse, sa fille: Karen, sa mère: Madame Elyse Forcier (feu Léo Dubé), ses frères et soeurs: Esther Dubé, Claude Dubé, Bernard Dubé (Patricia Ramsay), Guy Dubé (Sandra Johnston), Robert Dubé, sa belle-mère: Madame Jeanne Boudreau (feu René Girard), ses beaux-frères et belles-soeurs: Renée Girard (Claude Tremblay), Mireille Girard (Guy Larocque), Daniel Girard, neveux et nièces ainsi que de nombreux parents et amis. Direction funéraire: Gravel et Fils Ltée.



HUDON (M. Bertrand) — Est décédé à Alma le 2 août 1989 à l'âge de 36 ans, M. Bertrand Hudon fils de M. Gaston Hudon et de dame Lawrence Moreau demeurant au 899, rue Bourgeois no 4, Sept-Îles, autrefois du 405, de la Gare, Alma. La dépouille mortelle sera exposée à compter de vendredi le 4 août 1989 à 14h00 en la résidence funéraire Lac-St-Jean, 611, Chemin du Pont Taché Nord, Alma. Les funérailles auront lieu samedi le 5 août 1989 à 11h00 en l'église St-Sacrement et l'inhumation au cimetière paroissial. Outre ses parents, il laisse dans le deuil, ses frères et soeurs: Henriette (Luc Bergeron), Gilles (Danielle Néron), Carole, Suzanne (Marc Guillemette). Direction funéraire: Coopérative funéraire Lac-St-Jean.



LAVOIE (Mme Valéda Tremblay) — Est décédée à l'hôpital de Chicoutimi le 2 août 1989 à l'âge de 83 ans, dame Valéda Tremblay épouse de feu M. Joseph Lavole demeurant au 352, St-Jean-Baptiste, Anse-St-Jean. La dépouille mortelle est exposée en la résidence funéraire Gravel et l'Anse-St-Jean. Les funérailles auront lieu samedi le 5

août 1989 à 10h00 en l'église St-Jean-Baptiste, Anse-St-Jean et l'inhumation aura lieu au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil, ses enfants: Yvon (Colette Boudreau), Rosette (René Houde), Lucie (Fernand Houde), Léonard (Marie-Paule Bastille), Théo, ses petits-enfants, arrière-petits-enfants, elle était la soeur de: feu Ulysse Tremblay (Simone Emond), feu Louis-Henri Tremblay (Cécile Lavole), feu Jean-Philippe Tremblay (Valérie Boudreau), Adèle Tremblay (1ères noces feu Azarias Gagné, 2èmes noces Maurice Bouchard), Annie Tremblay (Joseph-Elle Coudé), Arsène Tremblay, son beau-frère: Francis Lavole (feu Emille Houde), neveux et nièces ainsi que de nombreux parents et amis. Pour ceux qui le désirent faire parvenir vos dons aux Oeuvres du Cardinal Paul-Emile Léger, 130 avenue de l'Épée, Outremont, Québec, H2V 3T2. Direction funéraire: Gravel & Fils Ltée.



PEDNEAULT (Mme Anna-Marie) — Est décédée à l'Hôtel-Dieu de Roberval, le 3 août, à l'âge de 84 ans et 8 mois, Mme Anna-Marie Pedneault, épouse de feu M. Thomas Truchon, demeurant antérieurement sur la rue Notre-Dame à Jonquière. La dépouille mortelle est exposée au salon funéraire Nault & Caron, 3970 rue de la Fabrique à Jonquière. Les funérailles auront lieu samedi, le 5 août, à 11h00, en l'église Notre-Dame de Fatima. La dépouille mortelle sera incinérée au crématorium Nault & Caron. Les cendres seront déposées au columbarium de la rue Ste-Famille. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Marie-Laure (Rosaire Boudreau), Jean-Louis (Rolande Langevin), Julienne (Jean-René Dery), Angela (Roger Tremblay), Paul-Almé (Charlotte Martel), feu Romuald (Lucille Langevin), Léon-Marc (sa compagne Denis Ranou), Jeanne-Mance (Jean-Marc Gagnon), feu Claire (Jean-Marc Bouffard), Léa (André Belle), Dolorès (Gérald Durepas), Martin (Jacqueline Duperré), ainsi que 73 petits-enfants, 10 arrière-petits-enfants, ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs, neveux et nièces. Les personnes qui le désirent, pourront verser leur don à la Fondation d'Alzheimer. Direction funéraire: Nault & Caron.



PEDNEAULT (M. Jacques) — Est décédé à l'hôpital de Chicoutimi le 2 août 1989 à l'âge de 58 ans et 3 mois monsieur Jacques Pedneault époux de dame Raymonde Tardif demeurant au 1362 Moïse à Chicoutimi. La dépouille mortelle est en la résidence funéraire Gravel et Fils 825 Avenue Bégin coin Des Champs Elysées à Chicoutimi. Les funérailles auront lieu vendredi le 4 août à 11h00 en l'église Sacré-Coeur de Chicoutimi. Les cendres seront déposées au cimetière paroissial. Il était à l'emploi de l'Alcan depuis 38 ans. Il laisse dans le deuil outre son épouse, ses fils: Jean (Michelle Bouchard), Marc-

André, sont petit-fils: Daniel. Il était le frère de: Claude Pedneault (Odette Truchon), Gilles Pedneault (Réjeanne Savard), feu Yvan Pedneault, Madeleine Pedneault (Daniel Côté), Suzanne Pedneault (Pierre Munger). Il était le beau-frère de: feu Gérard Tardif (Marguerite Linteau), Cécile Tardif (Marcel Vaillancourt), feu Bella Tardif (Georges Larouche), feu Marcel Tardif (Rosa Marcoux), feu Pierre-Eugène Tardif, feu Jacqueline Tardif, feu Lucien Tardif (Lucette Morissette), Pierrette Tardif (Bernard Gagné), Jeannine Tardif (Maryan Stipetic), André Tardif (Brigitte Oulmet), neveux et nièces ainsi que de nombreux parents et amis. Pour ceux qui le désirent faire parvenir vos dons à la Fondation Régionale de l'Hôpital de Chicoutimi. Direction funéraire: Gravel et Fils Ltée.



LAPOINTE (Mme Claudine) — Le service anniversaire de dame Claudine Lapointe, sera célébré samedi, le 5 août 1989, à 19h15, en la Cathédrale de Chicoutimi. Parents et amis sont invités à y assister.



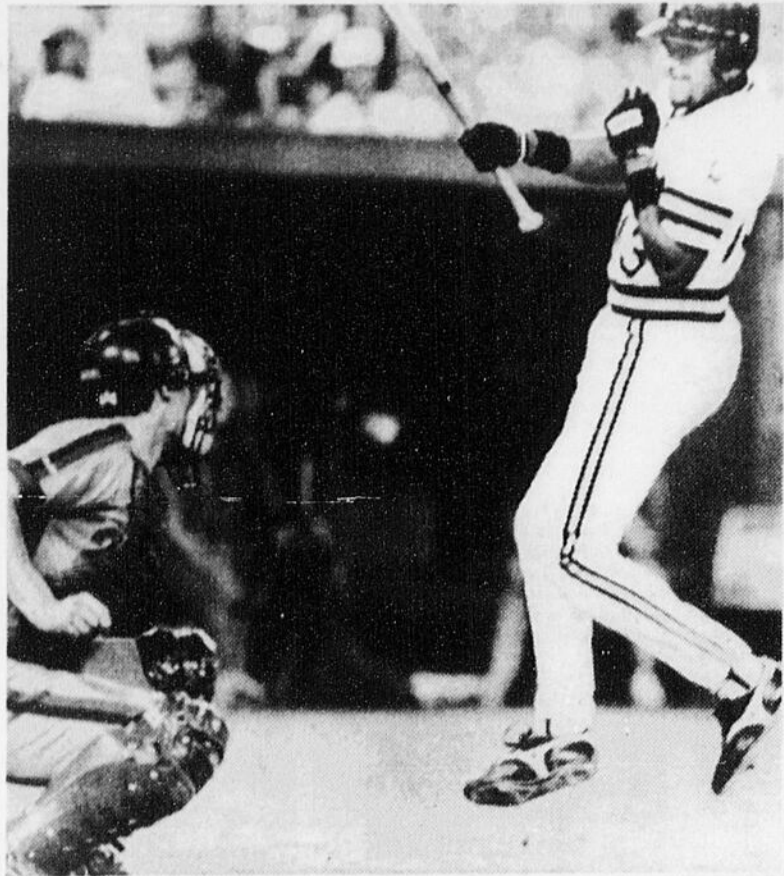
LAROCHE (M. Gérard) — Le service anniversaire de M. Gérard Larouche, époux de dame Denise Guilmond, demeurant autrefois au 711 rue Taché à Chicoutimi, aura lieu samedi, le 5 août, à 16h00, en l'église Sacré-Coeur. Parents et amis sont invités à y assister. Direction funéraire: Maison Aubin Ltée.



SIMARD (M. Lauréat) — Le service anniversaire de M. Lauréat Simard, époux de dame Marie-Joséphine Desjardins, sera chanté le 6 août 1989 à 9h30 a.m. en l'église St-Georges de Jonquière. Parents et amis sont invités à y assister.

Lors du décès d'un être cher faites un don à

La Fondation Régionale de l'Hôpital de Chicoutimi
Tél.: (418) 549-2195, poste 22-568
La Fondation de ma vie



TOUT PRES — Jose Lind, des Pirates, a effectué un petit pas de danse pour éviter un tir de Dennis Martinez, hier soir. Les Expos ont finalement perdu 1-0, en douze manches.

(Laserphoto AP)

Rodgers blâme son offensive

PITTSBURGH (PC) — «Nous avons eu plein d'occasions de marquer dans les dernières manches et nous n'en avons pas profité. De plus, nous n'avons pas été capable de déposer l'amorti. Pourtant, Otis (Nixon) est un des meilleurs de l'équipe à ce chapitre.»

Pas content, Buck Rodgers a blâmé son offensive pour la défaite d'hier. Dans les deux dernières manches, Mike Fitzgerald et Andres Galarraga ont été retirés au bâton avec un coureur au troisième but.

Le gérant a été expulsé à la huitième après une brève discussion avec l'arbitre Joe

West.

«Il a essayé de faire mal paraître mon receveur. Je ne peux pas tolérer cela. Aucun arbitre n'a fait cela depuis cinq ans. . . Et mes receveurs non plus. Je m'attends à ce que les arbitres adoptent un comportement professionnel.»

West s'est placé devant le marbre pour parler à Mike Fitzgerald comme s'il voulait nettoyer le marbre.

Fitz venait de dire des mots. . . gentils.

«Il (West) m'a dit que la balle était haute mais je lui ai répondu qu'elle était à la hauteur de la zone des prises. Je lui ai parlé poliment.»

Maintenant à Pittsburgh

Heaton regrette

PITTSBURGH (PC) — Quand il voit les Expos jouer, Neal Heaton regrette d'avoir trop parlé.

«Dire que je ne regrette pas d'avoir été échangé serait mentir. J'aurais pu être dans leur enclos», a-t-il dit, hier.

«Je n'ai jamais demandé à ce qu'on m'échange mais comme j'avais dit que je voulais être partant, je leur ai forcé la main. J'ai probablement trop parlé.»

L'ex-gaucher des Expos a été échangé aux Pirates en retour de Brett Gideon à la fin du mois de mars. Avec les Pirates, il a un dossier de 2-7.

«Les blessures ont saboté notre saison. L'équipe devrait être de retour dans la course l'an prochain.

«L'atmosphère est bonne.

Je suis tout de même content.»

Depuis Pittsburgh, Heaton regarde les Expos gagner et il est impressionné par son ancienne équipe.

«Ce qui fait leur force, ce sont les partants. Ils ont cinq partants formidables. Avec un tel groupe, ils sont assurés de ne pas aligner les défaites.»

Selon lui, l'addition de Spike Owen a comblé une lacune importante.

«Spike Owen a fait la grosse différence. C'est un leader discret et ils avaient besoin d'un leader de sa trempe.»

Il insiste aussi sur le travail de Nelson Santovenia.

«Il est devenu un receveur de premier plan. Il sait comment gagner.»

le QUOTIDIEN SPORTS

Les Expos battus 1-0

Distefano, lui, n'a pas raté sa chance

PITTSBURGH (PC) — Le gérant Buck Rodgers a perdu son point et les Expos ont perdu par un point dans un marathon de 12 manches.

Après son expulsion, ils se sont inclinés 1-0 contre les Pirates de Pittsburgh devant 12.292 personnes, hier.

Ils ont laissé au moins un coureur en position de compter dans les cinq dernières manches. Leur avance a été réduite à deux matches à la suite de la victoire des Cubs.

Un simple de Benny Distefano, après deux retraits à la 12e, a causé la défaite, la première des Expos après trois victoires.

Andy McGaffigan (3-5) a écopé du revers. Après deux retraits, Rafael Belliard a obtenu un simple, puis il a volé le deuxième but.

Distefano s'est alors amené. . . et il n'a pas manqué son coup. A la 12e et à la 11e, Andres Galarraga et Mike Fitzgerald ont été retirés au bâton, avec un coureur au troisième but.

Doug Bair (1-2) a remporté la victoire.

Expulsion

A la huitième, Buck Rodgers s'est précipité hors de l'abri pour avoir un tête en tête avec Joe West — l'arbitre du marbre. Le compte était de trois balles et aucune prise à l'endroit de Jose Lind et Mike Fitzgerald venait de dire quelques mots à West.

C'est la deuxième fois que Buck est expulsé cette saison. A Los Angeles, il avait été expulsé après la mêlée générale du 31 mai. Il s'agissait cependant d'une expulsion automatique, l'arbitre ayant servi un avertissement précédemment.

Tim Raines a réussi trois buts volés. La dernière fois qu'il en avait volé deux ou plus, c'était le 9 mai, le jour où. . . West a expulsé Tom Foley.

Beau duel

Dennis Martinez et Bob Walk, se sont livré un beau duel. Les deux n'ont effectué que 86 lancers chacun.

Martinez n'a donné que cinq coups sûrs et un seul but sur balles en sept manches. Il a retiré cinq frappeurs au bâton.

Walk, lui, n'a donné que quatre coups sûrs et trois buts sur balles en huit manches. A la septième, le voltigeur Glenn Wilson l'a aidé en plon-

geant pour réussir un catch spectaculaire.

La rencontre d'hier rappelait le duel du 21 septembre 1981 quand les Expos avaient



Richard Milo

//////////

battu les Phillies 1-0 en 17 manches.

En relève, Bryn Smith avait alors remporté sa première victoire dans les ligues majeures. Les partants étaient Ray Burris et Steve Carlton.

Pas chanceux

Les Expos ont joué de malchance, à la première.

Dave Martinez a amorcé la rencontre avec un simple mais aussitôt, Jeff Huson a frappé dans un double-jeu quand Bob Walk a tendu le gant pour capter son coup en flèche.

Dennis Martinez, lui, a dû

En bref

PITTSBURGH (PC) — Pour le gérant Buck Rodgers, la prochaine série contre les Mets «est importante mais pas cruciale».

«Elle serait cruciale si nous étions à cinq, six ou sept matches de la tête. C'était comme cela par le passé mais maintenant, les rôles sont inversés.»

Les Mets enverront deux gauchers, Bob Ojeda (6-9) ce soir et Sid Fernandez (9-3) dimanche, et un droitier, Ron Darling (8-9), samedi.

Commentant le départ de Mookie Wilson, Buck dit que les Mets présentent une image bien différente dans le haut du rôle.

Partis sont Dykstra, Backman, Wilson.

«Juan Samuel a plus de puissance mais son pourcentage de présences sur les buts n'est pas très bon. Cependant, Magadan (Dave) fait assez bien. Il frappe pour près de .300 et il se rend souvent sur les buts. Je pense qu'il leur faut un Keith Hernandez en santé et il est nécessaire que Darryl Strawberry connaisse une grosse séquence.»

A New York, les partants des Expos seront Bryn Smith

travailler plus fort. Après avoir retiré les deux premiers frappeurs le temps de le dire, il a donné des simples à Andy Van Slyke et Bobby Bonilla. Il a mis fin à la manche en disposant de Glenn Wilson.

A la deuxième, Walk a donné des buts sur balles à Hubie Brooks et Tim Wallach, après un retrait. Il s'est toutefois ressaisi. Mike Fitzgerald a frappé un ballon dans la droite, puis Spike Owen s'est commis dans un optionnel.

Harponné

A la cinquième, Mike LaVallière a réussi un simple mais il a été harponné par Mike Fitzgerald au deuxième. Il est devenu le 26e joueur (sur 55) à être retiré par les receveurs des Expos au cours des 32 derniers matches.

Jay Bell a suivi avec un double et après le retrait de Walk, Barry Bonds a obtenu un but sur balles intentionnel. Après un mauvais lancer, Jose Lind a porté le compte à trois balles et deux prises. Il a été retiré à la suite d'un roulant au deuxième but.

(9-4), Mark Langston (9-3) et Kevin Gross (8-8).

Smith a une fiche de 0-1 et une m.p.m. de 0.95 en trois départs contre les Mets.

Au sujet de Mike Aldrete, Buck Rodgers rappelle que des équipes ont mentionné son nom au d.g. David Dombrowski lors des deux derniers mois.

«Sa valeur est encore bonne. Comme nous, ils savent que nous ne voyons pas le vrai Aldrete. Ils connaissent sa valeur. Son poignet (blessé) lui a nui au début de la saison et il n'a pas eu la chance de jouer beaucoup parce que les gars n'ont pas été blessés. Le seul moment où il a pu jouer, ce fut durant l'absence de Tim Raines. Pour nous, c'est une soupe de sûreté.»

Utilisé comme frappeur suppléant, Tony Marabella a claqué un double à Bradenton, mercredi. La veille, Derek Aucoin avait lancé les deux premières manches lors du deuxième match d'un programme double. La rencontre a été remise à cause de la pluie.

Les chiffres

Baseball

LIGUE NATIONALE

SOMMAIRES

Mtl 000 000 000 000—0.7 0
Pitts 000 000 000 001—1.8 0
 De Martinez, Z. Smith (8), Hesketh (10), McGaffigan (P. 3-5) (12) et Fitzgerald; Walk, Landrum (9), Bair (G. 1-2) (11) et LaValiere, Ortiz (10).

New York 040 001 000—5.8 1
St. Louis 113 001 00x—6.7 1
 Cone, Musselman (P. 0-1) (6) et Carter; Hill, DiPino (6), Quisenberry (G. 3-1) (6), Costello (7), Dayley (VP. 8) (9) et Pagnozzi. C. NY — Elster (5); StL — Pendleton (7), Thompson (3).

Houston 010 100 000—2.8 1
Cincinnati (14)000 000 31x—18.26 0
 Clancy (P. 5-9), Forsch (1), Agosto (8) et Trevino, Spilman (7); Browning (G. 9-10) et Reed. C. Hou — GDavis (24); Cin — Griffey (7), Rumes (7), Reed (3).

Chicago (Bielecki 10-5) à Pittsburgh (Drabek 8-7), 19h35.
 Philadelphie (Cook 5-3) à St. Louis (Magrane 12-7), 20h35.
 San Diego (Whitson 14-7) à Los Angeles (Wetteland 2-3), 22h35.
 Houston (Portugal 2-1) à San Francisco (LaCoss 5-7), 22h35.

Samedi, 5 août

San Diego à Los Angeles, 15h20
 Chicago à Pittsburgh, 15h20
 Houston à San Francisco, 15h20
 Atlanta à Cincinnati, 19h05
 Montréal à New York, 19h05
 Philadelphie à St. Louis, 20h05

Dimanche, 6 août

Chicago à Pittsburgh, 13h35
 Atlanta à Cincinnati, 14h15
 Philadelphie à St. Louis, 14h15
 Montréal à New York, 15h05
 San Diego à Los Angeles, 16h05
 Houston à San Francisco, 16h05

LES MENEURS

	Larkin Cin	TGwynn SD	LSmith Atl	WClark SF	Grace Chi	Guerrero STL	Raines Mon	HJohnson NY	Oquendo STL	Mitchell SF
MJAB	82	315	45	107	340	107	416	59	139	334
PCS.Moy.	85	308	60	102	331	107	394	69	130	330
	90	319	40	102	320	104	356	36	106	297
	92	317	55	94	297	99	363	76	107	295
	103	362	40	106	293	102	360	67	105	292

Au bâton (300 présences) — Larkin, Cincinnati, 340; TGwynn, San Diego, 334; LSmith, Atlanta, 331; WClark, San Francisco, 330; Grace, Chicago, 320.

Points — HJohnson, New York, 76; WClark, San Francisco, 69; Mitchell, San Francisco, 67; RThompson, San Francisco, 67; Bonds, Pittsburgh, 65.

Points produits — Mitchell, San Francisco, 90; WClark, San Francisco, 76; HJohnson, New York, 67; Guerrero, St. Louis, 66; GDavis, Houston, 62; Murray, Los Angeles, 62; O'Neill, Cincinnati, 62.

Coups sûrs — TGwynn, San Diego, 139; WClark, San Francisco, 130; RAlomar, San Diego, 113; Wallach, Montréal, 112; Butler, San Francisco, 108.

Doubles — Wallach, Montréal, 33; Guerrero, St. Louis, 29; HJohnson, New York, 28; Hamilton, Los Angeles, 25; Mitchell, San Francisco, 25.

Triplettes — RThompson, San Francisco, 9; Roberts, San Diego, 7; VanSlyke, Pittsburgh, 7; Bonilla, Pittsburgh, 6; Coleman, St. Louis, 6; TGwynn, San Diego, 6; Uribe, San Francisco, 6.

Circuits — Mitchell, San Francisco, 33; HJohnson, New York, 26; GDavis, Houston, 23; Strawberry, New York, 22; EDavis, Cincinnati, 19.

Buts volés — Coleman, St. Louis, 45; Young, Houston, 33; TGwynn, San Diego, 32; HJohnson, New York, 29.

ONixon, Montréal, 28.
Lanceurs (9 décisions) — DeMartinez, Montréal, 12-1, .923, 3.04; Darwin, Houston, 10-2, .833, 2.16; Scott, Houston, 17-5, .773, 2.45; Fernandez, New York, 9-3, .750, 2.75; Garrelts, San Francisco, 9-3, .750, 2.42; Langston, Montréal, 9-3, .750, 2.02.

Retraits — DeLeon, St. Louis, 135; Belcher, Los Angeles, 134; Smoltz, Atlanta, 132; Hurst, San Diego, 128; Scott, Houston, 125.

Victoires protégées — MaDavis, San Diego, 27; MWilliams, Chicago, 27; Franco, Cincinnati, 25; Burke, Montréal, 23; DaSmith, Houston, 21; JHowell, Los Angeles, 21.

LIGUE AMERICAINE

SOMMAIRES

Texas 000 021 300—6.11 3
Detroit 000 105 03x—9.9 1
 Witt, Hall (6), Mielke (6), Guante (P. 5-5) (6), Rogers (8) et Sundberg, Kreuter (7); Robinson, Nunez (5), Henneman (G. 8-4) (7) et Heath. C. Tex — Manrique (3), Franco (11); Det — Whitaker (23).

Chicago 000 311 100—6.8 0
Oakland 020 020 000—4.11 3
 Dotson, Pail (G. 4-2) (5), Thigpen (VP. 23) (9) et Karkovice; Welch (P. 11-6), Ma Young (7), Corsi (9) et Steinbach. C. Oak — D. Henderson (9).

Minnesota 000 000 001—1.5 2
New York 101 140 10x—8.15 0
 Aguilera (P. 0-1), Wayne (5), St. Claire (7) et Lander; Cary (G. 2-0) et Geren. C. Min — Gagne (6).

Cleveland 002 100 001—4.8 0
Boston 000 000 020—2.13 0
 Nichols (G. 2-1), Jones (VP. 25) (8) et Skinner; Bolton (P. 0-1), Smith (9) et Cerone, Gedman (9). C. Bos — Esasky (20).

Kansas City 000 120 002—5.9 0
Toronto 000 000 000—0.3 1
 Gordon (G. 12-4) et Boone; Key (P. 7-13), Willis (5) et Whitt.

CLASSEMENT

Section Est	G.	P.	Moy.	Diff.
Baltimore	55	51	519	—
Cleveland	53	54	495	2 1/2
Boston	52	53	495	2 1/2
Toronto	53	55	491	3
Milwaukee	52	55	486	3 1/2
New York	51	57	472	5
Detroit	38	68	358	17

Section Ouest	G.	P.	Moy.	Diff.
California	64	42	604	—
Oakland	65	43	602	—
Kansas City	59	48	551	5 1/2
Texas	57	49	538	7
Minnesota	53	55	491	12
Seattle	51	55	481	13
Chicago	45	63	417	20

Jeudi, 3 août

Kansas City 5 Toronto 0
 Chicago 6 Oakland 4
 Minnesota 1 New York 8
 Cleveland 4 Boston 2
 Texas 6 Detroit 9
 California à Seattle, 22h05

Vendredi, 4 août

LANCEURS PREVUS
 Oakland (Stewart 15-6) à Seattle (Holman 4-3), 16h35.
 Cleveland (Black 8-8) à Boston (Boddicker 9-7), 19h35.
 New York (Parker 3-1) à Toronto (Steib 10-6), 19h35.
 Texas (Hough 5-11) à Baltimore (Schmidt 8-11), 20h05.
 Kansas City (Aquino 6-4) à Minnesota (Anderson 11-9), 20h05.
 Detroit (Morris 2-8) à Chicago (Rosenberg 3-7), 20h30.
 California (Finley 12-7) à Milwaukee (Reuss 8-5), 20h30.

Samedi, 5 août

Cleveland à Boston, 13h05
 New York à Toronto, 13h35
 Detroit à Chicago, 19h
 Texas à Baltimore, 19h35
 California à Milwaukee, 20h30
 Kansas City à Minnesota, 20h35
 Oakland à Seattle, 22h05

Dimanche, 6 août

Cleveland à Boston, 13h05
 Texas à Baltimore, 13h35
 New York à Toronto, 13h35
 Kansas City à Minnesota, 14h15
 Detroit à Chicago, 14h30
 California à Milwaukee, 14h30
 Oakland à Seattle, 20h35

LES MENEURS

	MJAB	PCS.	Moy.
Puckett Min	106	424	53
ADavis Sea	87	305	54
Boggs Bsn	100	390	67
Lansford Oak	96	345	45
Baines Tex	100	349	59
Sierra Tex	104	413	69
Yount Mil	105	408	66
Franco Tex	104	388	59
Sax NY	104	431	59
Steinbach Oak	87	308	21

Au bâton (300 présences) — Puckett, Minnesota, 344; ADavis, Seattle, 341; Boggs, Boston, 338; Lansford, Oakland, 328; Baines, Texas, 324; Sierra, Texas, 324; Yount, Milwaukee, 324.

Points — RHenderson, Oakland, 81; McGriff, Toronto, 69; Sierra, Texas, 69; Boggs, Boston, 67; Tettleton, Baltimore, 67.

Points produits — Sierra, Texas, 79; Franco, Texas, 73; Mattingly, New York, 73; Yount, Milwaukee, 71; Carter, Cleveland, 70.

Coups sûrs — Puckett, Minnesota, 146; Sax, New York, 136; Sierra, Texas, 134; Boggs, Boston, 132; Yount, Milwaukee, 132.

Doubles — Boggs, Boston, 36; Puckett, Minnesota, 33; Reed, Boston, 30; Sierra, Texas, 29; Yount, Milwaukee, 28.

Tripples — DWhite, California, 10; PBradley, Baltimore, 10; Sierra, Texas, 10; Boggs, Boston, 7; 4 à égalité à 6.

Circuits — McGriff, Toronto, 28; Deer, Milwaukee, 25; BJackson, Kansas City, 22; Tettleton, Baltimore, 22; Whitaker, Detroit, 22.

Buts volés — RHenderson, Oakland, 49; Espy, Texas, 32; Guillen, Chicago, 30; Sax, New York, 30; DWhite, California, 28; Pettis, Detroit, 28.

Lanceurs (9 décisions) — Blyeven, California, 11-2, .846, 2.31; Swindell, Cleveland, 13-3, .813, 2.69; Montgomery, Kansas City, 7-2, .778, 1.32; Moore, Oakland, 14-5, .737, 2.25; Gordon, Kansas City, 11-4, .733, 3.17.

Retraits — Ryan, Texas, 190; Clemens, Boston, 150; Viola, Minnesota, 138; Bosio, Milwaukee, 131; CFinley, California, 120; Moore, Oakland, 120.

Victoires protégées — Plesac, Milwaukee, 25; DJones, Cleveland, 24; Russell, Texas, 22; Thigpen, Chicago, 22; Schooler, Seattle, 21.

JUNIOR MAJEUR

CLASSEMENT

	G.	P.	Moy.	Diff.
Jonquière	28	16	636	—
Charlesbourg	27	20	574	2 1/2
Ste-Foy	25	18	581	2 1/2
Sherbrooke	24	21	533	4 1/2
Rive-Sud	22	22	500	6
Shawinigan	18	27	400	10 1/2
Trois-Rivières	13	33	283	16

Dimanche, 30 juillet

Sherbrooke 2 Sainte-Foy 3 (10 manches)
 Jonquière 8-12 Rive-Sud 5-2
 Sherbrooke 4 Charlesbourg 3
 Sainte-Foy 9 Shawinigan 8

Lundi, 31 juillet

Shawinigan 4 Charlesbourg 5
Mardi, 1er août
 Charlesbourg 7 Rive-Sud 2
 Trois-Rivières 9 Shawinigan 11
 Sainte-Foy 1 Jonquière 11

Mercredi, 2 août

Sainte-Foy à Trois-Rivières, remis, pluie
 Jonquière 7 Charlesbourg 4 (10 manches)

Jeudi, 3 août

Trois-Rivières 5 Sherbrooke 7
 Charlesbourg 5 Shawinigan 9
 Rive-Sud à Ste-Foy, 19h30

Vendredi, 4 août

Trois-Rivières à Ste-Foy, 19h30
 Rive-Sud à Sherbrooke, 20h

Samedi, 5 août

Ste-Foy à Sherbrooke, 19h30
 Shawinigan à Jonquière, 13h30 et 19h30

Dimanche, 6 août

Rive-Sud à Jonquière, 13h30 et 19h30
 Shawinigan à Ste-Foy, 19h30
 Sherbrooke à Charlesbourg, 20h

JUNIOR REGIONAL

CLASSEMENT

Kénogami	13	5	722	—
Chicoutimi	11	7	611	2
Arvida	10	8	555	3
Alma	2	16	111	11

Dimanche 30 juillet

Arvida 7 Kénogami 8
 Chicoutimi 9 Alma 5

Mercredi, 2 août

Kénogami 2 Chicoutimi 1
 (Fin du calendrier régulier)

MIDGET REGIONAL

CLASSEMENT

Lundi 31 juillet

Chicoutimi 5, Jonquière Est 9
 Laternière 12 Jonquière Ouest 2

Mardi 1er août

Chicoutimi 4 Laternière 6
 Jonquière Est 5 Jonquière Ouest 6

BANTAM

CLASSEMENT

	G.	P.	Moy.	Diff.
Sags Chic	17	2	895	—
Orioles Chic	13	5	722	3.5
Braves Jonq	12	8	600	5
Royal Jonq	9	8	529	6.5
Pinguins Chi	4	16	200	13.5
Pirates Arvida	1	17	055	15.5

Frappeurs

Alain Boudreault, Sags	543
Yves Fortin, Sags	455
Hugo Potvin, Orioles	441
Denis Laberge, Orioles	432
Jean-Robert Grenon, Sags	417

Lundi 31 juillet

Orioles 10, Sags 11
 Pirates 4, Pinguins 9

Mardi 1er août

Orioles vs Pirates

PEE-WEE REGIONAL

CLASSEMENT

FINAL				
	G.	P.	Moy.	Diff.
Saguénéens (Chic)	11	6	647	—
Expos (Jonq)	10	7	588	—
Orioles (Chic)	9	7	562	—
Braves (Jonq)	9	7	562	—
Cardinaux (Jonq)	2	14	125	—

MOUSTIQUE REGIONAL

CLASSEMENT

Séries éliminatoires (tournoi à la ronde)

Mardi, 1er août
 Voyageurs 20 Orioles 10

Mercredi, 2 août
 Sags 14, Orioles 3
 Royal 4 Voltigeurs 2

Jeudi, 3 août
 Voltigeurs 2, Voyageurs 6
 Royal 6, Orioles 13

Vendredi, 4 août
 Voltigeurs vs Sags

Football

LIGUE CANADIENNE

Section Est	MJ.	G.	P.	N.	PP.	PC.	Pts
Hamilton	3	3	0	0	86	54	6
Toronto	3	2	1	0	57	58	4
Winnipeg	4	2	2	0	121	113	4
Ottawa	4	0	4	0	102	128	0

Section Ouest	MJ.	G.	P.	N.	PP.	PC.	Pts
Sask	4	3	1	0	120	127	6
Edmonton	3	2	1	0	91	40	4
Calgary	4	2	2	0	96	141	4
C. B.	3	0	3	0	78	90	0

Vendredi, 28 juillet
 Hamilton 34 Saskatchewan 17

Mardi, 1er août
 Ottawa 29 Calgary 35

Mercredi, 2 août
 Saskatchewan 29 Winnipeg 27

Jeudi, 3 août
 Toronto à Edmonton, 21h30

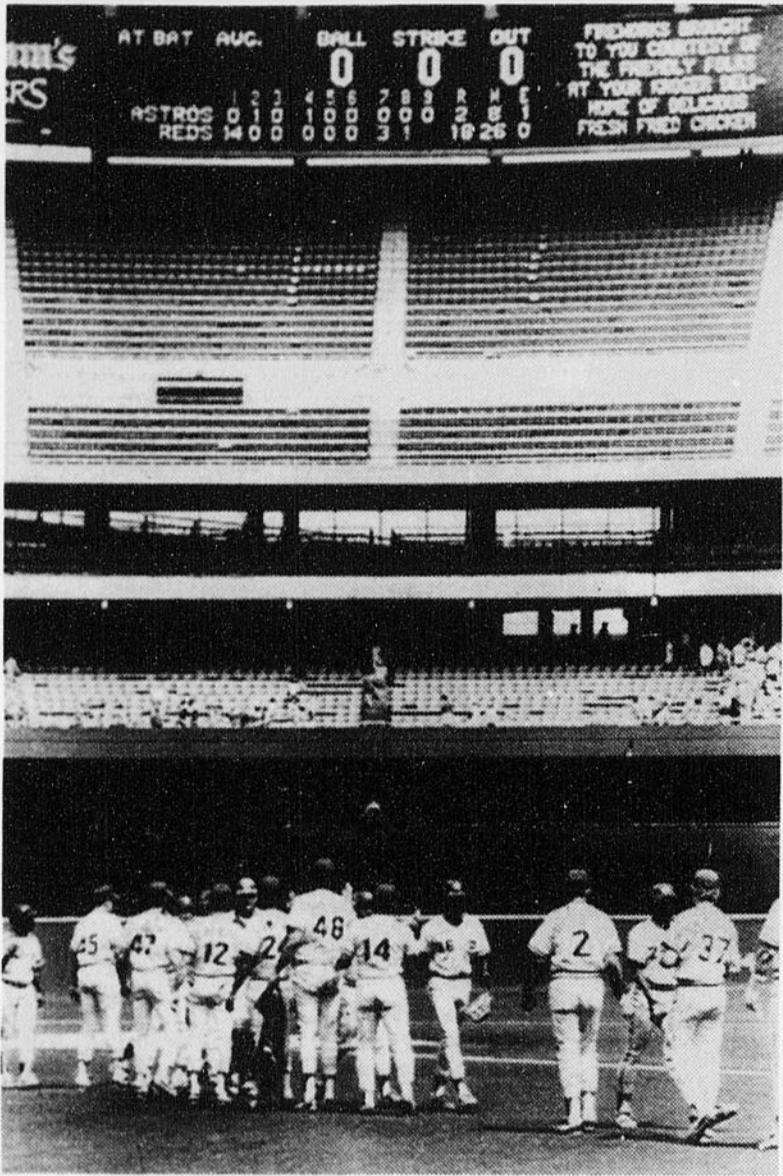
Vendredi, 4 août
 C. B. à Hamilton, 19h30

L

«Nous allons balayer les Mets»

—Andres Galarraga

PITTSBURGH (PC) — Les Expos s'amènent au Shea Stadium avec une confiance qui frise l'arrogance.



LA FIN — Les joueurs des Reds de Cincinnati se félicitent après avoir battu plusieurs records du baseball, hier. (Laserphoto AP)

14 points pour les Reds Toute une manche!

CINCINNATI (AP) — Les Reds de Cincinnati ont marqué 14 points à la première manche grâce à 16 coups sûrs, ce qui représente un record des ligues majeures, et ils ont déclassé les Astros de Houston 18-2, hier après-midi.

Sept joueurs des Reds ont réussi deux coups sûrs aux dépens du partant Jim Clancy et du releveur Bob Forsch à la première, améliorant une marque centenaire. Le précédent record pour le plus grand nombre de frappeurs à avoir obtenu deux coups sûrs dans la même manche appartenait à Chicago et datait de 1883.

Les Reds ont raté d'un seul point le record de la Ligue nationale pour le plus grand total de points au cours d'une seule manche, établi par Brooklyn contre Cincinnati en 1952.

L'ancien record pour le nombre de coups sûrs en une manche avait été réalisé par les Red Sox de Boston, qui en avaient obtenu 14 contre Detroit en 1953. Les Cardinals de St. Louis détenaient celui de la Ligue nationale, eux qui avaient frappé 12 coups sûrs contre Cincinnati en 1925.

A la première manche, les Reds ont également réussi 12 simples, améliorant un autre record.

Luis Quinones, Eric Davis, Ken Griffey, Rolando Roomes, Todd Benzinger, Jeff Reed et Ron Oester ont tous récolté deux coups sûrs dans cette première manche.

Ces 16 coups sûrs en une manche ont effacé l'ancienne marque d'équipe de 12, qui remontait à 1942 contre les Giants de New York et égalé en 1977 contre les Braves d'Atlanta.

Clancy, 5-9, a affronté sept frappeurs et il n'a pu en retirer aucun. Il a alloué sept points, six coups sûrs et un but sur balles. Forsch a fait face aux 13 frappeurs suivants, accordant 10 coups sûrs et sept points.

Les huit premiers frappeurs des Reds ont atteint les sentiers avant que le lanceur Tom Browning ne représente le premier retrait. Puis Forsch a été bombardé de neuf coups sûrs consécutifs avant qu'il puisse retirer Mariano Duncan et Quinones pour mettre un terme à la manche.

«Nous allons les balayer», dit Andres Galarraga.

«Nous avons ce qu'il faut pour y parvenir. Les lanceurs, la défensive... et les Mets ne jouent pas bien par les temps qui courent.

«Ce faisant, on va les sortir de la course.»

Cette saison, les Expos ont un dossier de 6-3 contre les Mets. Ils n'ont cependant remporté qu'une victoire lors de la première série de trois matchs à New York.

En fait, les Expos n'ont jamais eu une fiche gagnante au Shea Stadium depuis 1985. L'an dernier, ils avaient amorcé leur séquence de neuf défaites en perdant le programme double du 14 août.

«La principale raison, c'est qu'ils ont toujours eu une bonne équipe depuis 1985. La foule est également un facteur comme c'est le cas à Montréal», note Tim Wallach.

«Notre but est d'en gagner deux sur trois. En gagnant trois matchs, on pourrait les sortir de la course.»

Wallach se dit confiant parce que les circonstances sont différentes cette saison. L'équipe vient de connaître un bon séjour à Pittsburgh.

«Par le passé, on s'est toujours présenté à New York après avoir connu une série pas trop bonne. Ce n'est pas le cas cette fois-ci.»

L'an dernier avant la fatidique série contre les Mets, les

Expos avaient subi deux défaites dans une série de trois matchs à domicile contre les Pirates de Pittsburgh.

De plus, «Eli» ne croit pas que l'addition de Frank Viola fera la différence d'ici la fin.

«Ils étaient déjà forts au monticule.»

Viola n'affrontera pas les Expos. Il a lancé contre les Cards, mercredi. Les trois partants des Mets seront Bob Ojeda, Ron Darling et Sid Fernandez.

Les Cubs ne lâchent pas

PHILADELPHIE (AP) — Greg Maddux, Mitch Williams et Les Lancaster ont uni leurs efforts pour espacer six coups sûrs et les Cubs de Chicago ont blanchi les Phillies de Philadelphie au compte de 2-0, hier.

Williams a pris la relève de Maddux, 12-8, alors qu'il y avait deux hommes sur les buts et un seul retrait en septième manche.

Williams a retiré Len Dykstra sur des prises et Tom Herr sur une chandelle pour mettre fin à la manche.

Lancaster a terminé au monticule et il a récolté sa troisième victoire protégée.

Andre Dawson a produit le premier point des Cubs en

troisième manche à l'aide d'un roulant-sacrifice après deux erreurs du lanceur Bruce Ruffin, 3-5, sur un roulant de Mark Grace.

Damon Berryhill a porté la marque à 2-0 en quatrième en canonnant son cinquième circuit de la saison.

Cardinals 6 Mets 5

Un simple productif de Tom Paganzzi a brisé l'égalité en sixième manche et Milt Thompson a égalé un sommet personnel en produisant quatre points dans un gain de 6-5 des Cardinals de St. Louis sur les Mets de New York, hier.

Paganzzi, un receveur auxiliaire qui a conservé une moyenne de .167 en 66 présences au bâton cette saison, a claqué son simple décisif aux dépens du releveur Jeff Musselman, 0-1. Pedro Guerrero a entamé la sixième avec un coup sûr à l'avant-champ et il a pris le deuxième coussin sur une balle passée avant de croiser le marbre sur le simple de Paganzzi.

Musselman encaissait ainsi sa première défaite dans la Ligue nationale. Il a été acquis par les Mets lundi dans un échange avec les Blue Jays de Toronto.

En bref

Otis au national

Une précision doit être apportée à propos des récents championnats québécois de golf junior qui ont eu lieu dans la région de l'Outaouais. S'il est vrai que Frédéric Nicolas s'est qualifié pour les essais d'équipes, Donald Otis a aussi atteint un objectif important. Grâce à son résultat après les deux premières rondes du tournoi, Otis s'est qualifié pour les championnats canadiens de golf junior qui auront lieu à l'Île-du-Prince-Édouard. Un exploit qui n'est pas à négliger.

Rose ira en appel

Les avocats de Pete Rose ont indiqué hier qu'ils interjetteraient appel de la décision rendue cette semaine en faveur du commissaire du baseball A. Bartlett Giamatti, qui a obtenu qu'une cour fédérale soit chargée de l'étude de la poursuite déposée par Rose.

Les avocats de Rose veulent que l'affaire soit jugée au tribunal du comté de Hamilton, à Cincinnati, la ville natale de Rose. Le 25 juin dernier le juge Norbert Nadel, de la cour du comté de Hamilton, avait octroyé à Rose une injonction provisoire empêchant Giamatti d'aller plus avant dans son enquête sur les activités de parieur de Rose. Le 5 juillet les avocats du baseball majeur ont demandé à ce que le cas soit transféré en cour fédérale. Lundi le juge John Holschuch leur a donné raison.

Litige entre la LNH et la Suède

La Ligue nationale de hockey et la ligue d'élite de Suède semblent se diriger vers une confrontation devant les tribunaux en ce qui concerne le défenseur suédois Frederik Olausson, un joueur des Jets de Winnipeg qui désire quitter l'équipe pour retourner dans son pays. «Je crois vraiment que le tout va se régler devant les tribunaux», a dit Mike Smith, directeur général des Jets, qui prétend que Olausson n'a pas respecté son contrat lorsqu'il a quitté les Jets pour rejoindre les rangs de la formation de Farjestad, dans la ligue suédoise.

Samuelsson opéré

Le défenseur Ulf Samuelsson, des Whalers de Hartford, a subi une intervention chirurgicale majeure et pourrait être absent du jeu pour une période de huit mois, a fait savoir hier cette équipe de la Ligue nationale. Samuelsson, qui a été un pilier de la défensive des Whalers au cours des quatre dernières saisons, s'est déchiré un ligament du genou gauche le 16 juillet dernier alors qu'il s'entraînait. Il était à peine de retour de sa lune de miel à Monte Carlo. Immédiatement après la blessure Samuelsson a subi une arthroscopie, mais les médecins lui ont ensuite fait savoir que'une deuxième intervention chirurgicale, plus importante, était nécessaire.

Tremblay: un match parfait

CHICOUTIMI (SE) — La Ligue de baseball intermédiaire Labatt de Chicoutimi a été le théâtre d'un exploit rare, hier soir. Luc Tremblay, qui domine tous les artilleurs du circuit depuis le début de la saison, a placé la crème sur le gâteau en lançant un match parfait.

La 50 a alors battu la Bleue, 2-0.

En sept manches, Luc Tremblay a retiré 18 adversaires sur des prises. Cela signifie que seulement trois frappeurs ont placé la balle entre les lignes de jeu...

En attaque, le point décisif a été marqué sur un circuit de Sylvain Harvey.

Donike croit au dépistage

TORONTO (PC) — Des tests de dépistage qui permettent de déceler la consommation de stéroïdes sur une longue période de temps, comme ce fut le cas pour Ben Johnson à Séoul, pourraient changer radicalement la face du sport amateur international, a dit hier le docteur Manfred Donike, membre de la commission anti-dopage du Comité olympique international.

Le docteur Donike témoignait hier devant la Commission Dubin sur le dopage dans le sport amateur.

Il a raconté que des tests de ce genre permettent de tracer le profil de consommation de stéroïdes par un athlète même si le produit dopant n'est plus dans son système. Les tests d'urine auxquels sont présentement soumis les athlètes au niveau amateur ne peuvent révéler qu'un usage récent de stéroïdes.

L'automne dernier à Séoul, Donike a pu analyser le profil de consommation prolongée de Johnson, ce qui lui a permis de réfuter l'allégation du sprinter canadien à l'effet qu'on lui aurait fait boire à son insu une substance interdite quelques instants avant le test de dépistage.

Johnson avait alors laissé

entendre qu'une personne du camp Carl Lewis aurait pu le piéger.

«Il était évident que ce n'était pas le cas», a dit Donike, selon qui les résultats des tests indiquaient que Johnson avait fait usage de stéroïdes pendant une longue période de temps.

Donike, qui dirige un laboratoire de dépistage de produits dopants dans son pays d'Allemagne de l'Ouest, a expliqué que la consommation de stéroïdes entraîne une baisse du niveau d'hormones.

Le niveau de l'hormone mâle testostérone dans le cas de Johnson était de moins du dixième de ce qu'il aurait dû être, a dit le docteur.

Néanmoins ces tests sont l'objet de critiques parce qu'ils ne permettent pas de déceler les traces de stéroïdes qui se se ce moment dans l'organisme de l'athlète. Ces tests ne rendent compte que des effets de la consommation prolongée de stéroïdes.

«Les tests nous fournissent une preuve indirecte, a dit Donike. C'est à nous de s'en servir de façon intelligente.»

Le docteur est donc d'avis que les athlètes ne présentant

pas un niveau normal d'hormones devraient être exclus des compétitions. Donike recommande de plus que les

athlètes soient soumis à des tests de dépistage sans avertissement, pendant leur période d'entraînement.

Athlétisme canadien

Une compétition honnête et propre

OTTAWA (PC) — Les championnats canadiens d'athlétisme qui se dérouleront cette semaine seront «beaucoup plus agréables» que lors des années passées, et donneront lieu cette fois à «une compétition propre et honnête», a prédit hier Graeme Fell, le champion canadien du steeplechase.

«Il faut admettre que les championnats de cette année ne seront pas ce qu'ils étaient auparavant, mais je pense que ce sera un changement pour le mieux», a dit Fell lors d'une conférence de presse de l'Association canadienne d'athlétisme.

Les championnats canadiens se mettent en branle au-

jourd'hui avec la première ronde de l'heptathlon et les finales du steeplechase, du 3,000 mètres ainsi que des épreuves de marche. Les épreuves de qualification pour le 1,500 mètres, tant chez les hommes que chez les femmes, étaient prévues pour hier soir mais ont été annulées puisqu'il n'y avait pas suffisamment de concurrents pour la tenue de qualifications.

Fell, quatre fois champion canadien au 3,000 mètres steeplechase et 11e aux Jeux de Séoul, a dit que le scandale Ben Johnson et la Commission Dubin qui a suivi l'ont forcé à réfléchir sérieusement sur ses propres valeurs.

«Après les Jeux, lorsque je suis revenu à la maison, j'ai réfléchi longuement aux valeurs qui sont aujourd'hui véhiculées dans le sport. Je pense que ce que l'on verra aux championnats canadiens est que les athlètes sont maintenant déterminés à avoir une compétition propre et honnête.»

Fell, natif de la Grande-Bretagne et qui défend les couleurs du Canada depuis 1985, a dit qu'il se doutait avant le scandale Ben Johnson que certains athlètes canadiens faisaient usage de stéroïdes. La Commission Dubin a confirmé ces doutes.

«Nous (les athlètes) savions... nous en étions certains à 99 pour cent. Immédiatement après les Jeux de Séoul nous avons le sentiment d'être enfin débarrassés du problème du dopage. Je crois que cette année l'ambiance est beaucoup plus détendue.»

Rioux veut s'illustrer à Montréal

MONTREAL (PC) — Il s'agit d'une simple course d'entraînement pour les meilleurs cyclistes professionnels au monde, mais Gervais Rioux n'en fait pas de quartier.

Rioux, qui est originaire de Mont-Joly, sera le leader de l'équipe amateur Evian, aujourd'hui sur le circuit Gilles-Villeneuve de l'Île Notre-Dame, quand les Steve Bauer, Pedro Delgado, Claude Criquiélon, Sean Kelly et une centaine d'autres professionnels chevronnés disputeront une épreuve de 100 kilomètres. Cette course précède le Grand Prix cycliste des Amériques, une épreuve de la Coupe du monde, qui sera couru dimanche sur le Mont-Royal.

Les amateurs étant exclus des épreuves de la Coupe du monde, l'équipe Evian compte beaucoup sur l'épreuve d'aujourd'hui pour mesurer son talent.

«Ce sera plaisant de compétitionner avec les meilleurs cyclistes au monde», a déclaré Rioux qui a déjà affronté les coureurs professionnels en 1985 lors de la Classique Coors, au Colorado.

«Ce sera plaisant, affirme Rioux. La cadence sera très rapide et les moins expérimentés vont découvrir ce qu'est la compétition internationale.»

L'équipe Evian est composée de quelques uns des meilleurs cyclistes amateurs au Canada, soit Yvon Waddell, Mike Belcourt, Robert Trépanier et Jonathan Thompson.

Rioux estime que les quelque 100 coureurs impliqués voyageront en peloton jusqu'au sprint final. Les cyclistes feront 23 tours du circuit de l'Île Notre-Dame, d'une longueur de 4,35 kilomètres, et le premier arrivé touchera la bourse principale de \$5,000.

A la retraite dans dix jours?

Green en aurait assez

MONTREAL (PC) — Le vétéran défenseur du Canadien Rick Green annoncerait sa retraite d'ici une dizaine de jours s'il faut en croire un article publié dans l'édition de jeudi du Journal de Montréal.

Le quotidien étaye sa nouvelle en expliquant que l'athlète s'est inscrit à des cours en administration dans une institution de Toronto.

Green, âgé de 33 ans, en est à l'année d'option de son contrat et il n'a jamais discuté d'une éventuelle retraite avec la direction du Canadien.

Le directeur général du Canadien, Serge Savard, s'attend à rencontrer Green d'ici deux semaines.

Selon le journal, qui cite une source anonyme, Green s'est inscrit à des cours en administration qui commenceront dans trois semaines. L'athlète de Belleville passe son été, comme c'est son habitude, à bord de son bateau.

«Je n'ai eu aucune nouvelle de Rick depuis la fin de la saison», a confié l'entraîneur Pat Burns.

Le Montreal Daily News avait déjà rapporté le mois dernier que Green avait

quitté son appartement de Montréal.

Green, dont la carrière de 13 saisons dans la Ligue nationale a été marquée de nombreuses blessures, songe à se retirer depuis quelques années.

Après le départ de Larry Robinson pour Los Angeles, la perte de Green pourrait se faire sentir au sein de la brigade défensive du Canadien.

Le Canadien avait obtenu Green en même temps que Ryan Walter des Capitals de Washington, cédant en retour Rod Langway, Brian Engblom, Doug Jarvis et Craig Laughlin.

Soyez prudent!

Portez votre ceinture de sauvetage!

50 bonnes raisons de prendre une 50

Votre ami: Jean-Guy Bergeron

DISTRIBUTEUR:



CALENDRIER DU PÊCHEUR

Sagamie

LE DEPANNEUR
VERS GLACE

COKE-SPRITE
CANETTES
CAISSE 12
\$2.99
Dépôt
TAXE

La liqueur
au meilleur
PRIX... chez

Sagamie

LE DEPANNEUR

PLUS DE \$10,000 EN PRIX!

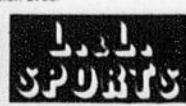
Super promotion estivale

* 11 moteurs

* 2 planches à voile

A GAGNER!

Le tirage a lieu chaque vendredi dans le cadre de l'émission Pause Soleil à CJPM-TV, en collaboration avec:



Détails disponibles chez votre dépanneur Sagamie.

T'as un ami bien d'bon heure ou 24 heures!

Arvida... Australie... Nouvelle-Zélande... Cleveland

Hélène Gagnon-Gosse n'a rien perdu de sa grande dextérité sur les links

JONQUIÈRE (PF). - Ce n'est pas le fait d'avoir transporté ses pénates à l'autre bout du monde, et d'avoir voyagé beaucoup, qui va changer quoique ce soit aux bonnes manières de Hélène Gagnon, devenue depuis quelques années déjà, madame Tony Gosse.

Personnellement, je n'ai pas eu l'honneur de connaître cette ancienne championne canadienne de golf, du temps où elle demeurait à Arvida. Mais au cours d'une récente rencontre avec la "petite fille à Eddy", alors qu'elle était de passage dans la région, j'ai tout de suite constaté sa gentillesse, et toujours cet amour du golf qui a fait d'elle la meilleure golfeuse du Québec dans les années 1965 à 1968, et la championne canadienne en 1966.

D'ailleurs elle semble n'avoir rien perdu de sa dextérité sur un parcours de golf, puisque très récemment encore, elle s'est classée 9e lors du championnat féminin du Québec, à la Vallée du Richelieu. Elle a alors inscrit des rondes de 78-77 et 76.

Hélène Gagnon-Gosse habite Cleveland, Ohio, depuis près de deux ans maintenant. Le couple compte deux enfants. Auparavant, elle avait suivi son mari, ingénieur pour la Société Alcan, en Australie (14 ans) et en Nouvelle-Zélande (4 ans). Bien plus, lors de son passage au Québec, il y a deux ans, en route vers sa nouvelle résidence de Cleveland, elle s'est inscrite au championnat canadien. Elle

s'est alors classée au 10e rang.

"C'est là que j'ai revu Jocelyne Bourassa, contre laquelle j'ai compétitionné de nombreuses années, autant sur le circuit québécois que canadien. Je l'avais perdue

de vue depuis 1973, alors qu'elle était de passage en Australie", racontait alors Hélène Gagnon.

Beaucoup de détermination

En se remémorant quel-



HELENE GAGNON-GOSSE... note avec le sourire que les petites filles d'aujourd'hui semblent moins fortes que leurs grands-mères sur les tertres de départs.

(Photo Rocket Lavoie)

ques souvenirs de jeunesse, Hélène Gagnon se rappelle qu'il n'y avait pas tellement de place pour les filles sur un terrain de golf, à l'époque. "J'ai mis beaucoup de temps à m'établir, et je pense que mon succès, je le dois principalement à ma détermination. Avec Gustave et André Potvin, qui demeureraient à trois maisons de chez-nous, je me souviens que nous disputions 36 trous

Pas comme nos grands-mères

Voyager comme elle l'a fait, à travers le Canada et ailleurs, Hélène Gagnon a retenu une chose. "Tous ces voyages m'ont certes permis de me façonner une confiance personnelle. Ça m'a appris également que le Canada était un grand pays, qu'il nous appartenait, et que nous n'avons aucune raison d'avoir peur des Anglophones si vraiment nous avons confiance en nous".

Puis s'attardant sur notre golf d'aujourd'hui, notre golf à nous au Saguenay-Lac-Saint-Jean, celle qui est toujours restée attachée à son Saguenay natal, et à Arvida en particulier, note ceci: "Les petites filles d'aujourd'hui semblent moins fortes que leurs grands-mères. Quand j'ai revu le club Saguenay, entre autres, avec ses tertres de départs qui sont de plus en plus rapprochés des verts, pour les femmes, ça me décourage un peu et je me demande pourquoi on procède de cette façon.

"Sans doute les hommes veulent-ils accélérer le jeu en forçant les femmes à frapper plus près. Je trouve cela désolant car le golf de compétition ne se joue pas en rapprochant les distances. D'autant plus qu'au Saguenay-Lac-Saint-Jean il y a d'excellentes golfeuses, qui n'ont nullement besoin de tertres rapprochés pour inscrire de bons scores".

C'est une experte qui vous le dit...



Pierre Felice

de golf par jour. Une certaine journée, c'est 45 trous que nous avons joués".

Le moins qu'on puisse dire en fait c'est que Hélène Gagnon-Gosse en a fait du chemin depuis son départ de la région, pour l'Australie, au début des années 1970.

Ayant alors l'occasion de jouer au golf douze mois par année, elle a été championne de la Nouvelle Galles du Sud, en 1971, avant de gagner la coupe Tasman, un peu plus tard. Elle a également fait partie de l'équipe australienne lors d'une épreuve en Nouvelle-Zélande, en 1972.

"C'est l'oncle de Tony qui m'a permis de m'inscrire à un club en Australie. Le golf est très bien structuré là-bas et il jouit d'un très haut standing. Et jouer au golf douze mois par année, c'est le paradis".

Sport-éclair

Le Clin d'oeil vaincu

Il a fallu 19 matchs pour vaincre une première fois le Clin d'oeil, dans la Ligue de balle Molson du Saguenay. Energie Plus, l'équipe de deuxième position, a réussi l'exploit, au pointage de 15-11. Auparavant, le Clin d'oeil avait battu le Puzzle 13-3. Voici les résultats des autres matchs disputés cette semaine: Puzzle 16, Concorde 1; Cobra 11, Concorde 1; Cobra 11-Guilco 3; Guilco 13, Enseignes April 14; Entregens 10, Enseignes April 6; Energie Plus 16, Entregens 3. Au classement, le Clin d'oeil est toujours en tête avec un dossier de 18-1; viennent ensuite Energis Plus (14-5), l'Entregens (12-7), Enseignes April (8-11), le Puzzle (7-11), Cobra (7-13), Concorde (6-14) et Guilco (5-15).

Balle-molle Saint-Jude

La lutte est chaude, en ronde éliminatoire de la Ligue de balle-molle Saint-

Jude, à Alma. Après les trois premières rencontres du tournoi à la ronde, le Mandarin a cinq points, un de plus que l'Unisélect et le Banquet Chez Ludo; le Marché Richelieu a trois points, le Connection 2 et le Ghislain Gagné aucun.

Les deux meilleures équipes à l'issue de cette ronde passeront en finale.

Ligue Laurentides

Dans la Ligue de balle Laurentides, le bar La Rencontre est passé en demi-finale en vertu d'une victoire en quatre matchs face au bar St-M. Le Central Park sera son adversaire.

Dans l'autre demi-finale, le Puzzle et le Discobar sont à égalité 1-1.

Grand Brûlé

Deux victoires du Ben Blackburn ont permis à cette équipe de rejoindre les Entregens Croft, en tête du classement de la Ligue de balle-molle de détente au Grand Brûlé de Laterrière.

Les deux formations ont 28 points, deux de mieux que les Pirates. Le Claude Rouleau a

22 points, les Fosses septiques St-Gelais 16 et le Remax 12. Daniel Girard, du Croft, est

le meilleur frappeur avec une moyenne de .544, 12 circuits et 42 points produits.

Circuit de tennis Sag-Lac

Delisle parmi les favoris

CHICOUTIMI (SE) - Dominé depuis le tout premier jour par Guillaume Gauthier, le circuit de tennis Sag-Lac 1989 a une nouvelle tête d'affiche pour sa quatrième et dernière étape.

Cette dernière portion du circuit débute ce soir, aux terrains extérieurs du secteur Kénogami de Jonquières. De passage au Saguenay-Lac-Saint-Jean pour une dizaine de jours, Caroline Delisle est inscrite à la compétition. Elle profitera de l'occasion pour poursuivre son entraînement et jouer quelques matches en prévision de sa présence aux Jeux du Canada, à Saskatoon.

La jeune Chicoutimienne est donc considérée comme la seconde favorite de l'étape jonquéroise.

Le premier rang chez les semés appartient bien sûr à Guillaume Gauthier. Jusqu'à maintenant, il n'a pas son égal sur le circuit régional. Il a gagné les tournois de Chicoutimi, Alma et La Baie.

Les autres joueurs qui devraient être particulièrement à surveiller au cours de la fin de semaine sont ceux qui occupent une position avantageuse au classement. Fabien Bonneau, Eric Gagné et Normand Desgagné se retrouvent également parmi les favoris.

32 joueurs sont inscrits à la tranche de Jonquières, ce qui permet aux organisateurs de présenter un tableau complet. Caroline Delisle n'est pas la seule représentante féminine à tenter sa chance. Agathe Chrétien et Patricia Pelletier ont aussi confirmé leur présence.

Les premiers matches seront disputés en début de soirée, aujourd'hui. Les finales devraient être jouées en après-midi, dimanche.

A la conclusion de cette quatrième étape, les six meilleurs joueurs au classement général du circuit se partageront une bourse supplémentaire de \$300.

Une fête autour de la course à pied

CHICOUTIMI — C'est bien plus l'enracinement dans la communauté régionale des coureurs à pied que le prestige des grandes compétitions que recherchent les organisateurs du nouveau Marathon de la francophonie, dont ce sera la relance, samedi, au centre-ville de Chicoutimi.

«On veut créer une fête au centre-ville autour de la course à pied», explique Roger Gilbert, le président du comité organisateur, 48 heures avant le départ, qui sera donné samedi, sur le coup de 18 heures. Auparavant, auront été courues les épreuves de 1.6 et de 10 kilomètres; un demi-marathon à la marche est aussi un programme.

Gilbert parle aussi de faire une chose simple, sans artifices: «On veut faire quelque chose d'un petit peu magique, le plus simple possible. On veut de rapprocher de nous-autres, revenir à la base», ajoute-t-il.

En somme, les organisateurs ont voulu mettre toutes

les chances de leur côté en offrant des courses à portée de tous. Un peu à l'image de ce que les Almatois font avec leur 10 kilomètres Adidas.

Roger Gilbert ne cache d'ailleurs pas son admira-



Benoît Munger

tion pour la réussite que constitue, année après année, le 10 kilomètres Adidas. Plus tôt, cet été, un millier de participants et au moins autant de spectateurs, ont pris part cette activité sportive à caractère résolument populaire.

Les organisateurs du Marathon de la francophonie n'ambitionnent pas d'attirer un millier de participants pour cette année de relance: «Pour un renouveau, il serait intéressant d'avoir entre 300 et 400 participants», précise-

t-il en ajoutant qu'il aimerait bien voir une centaine de coureurs au départ du marathon, le plat de résistance de la journée.

En bref

Les coureurs qui prendront part aux épreuves de samedi sont invités à participer, ce soir, à Chicoutimi, à un souper au spaghetti, qui aura lieu au restaurant Le Top, sur la rue Racine. Pour l'occasion, le repas coûtera \$5,50. Avis aux intéressés...

Comme le parcours du marathon est en circuit fermé, sur une boucle de 2.8 kilomètres passant par la rue Racine et le boulevard Saguenay, Roger Gilbert estime à seulement une cinquantaine le nombre de bénévoles dont on aura besoin pour encadrer l'activité. Le gros des effectifs sera constitué de pointeurs, une vingtaine, dont la tâche consistera à compter les tours des participants...

Les marathoniens les moins rapides trouveront vite avantageux de courir sur



ROGER GILBERT... est le principal responsable du Marathon de la francophonie qui sera présenté demain. Il désire voir la compétition devenir le noyau d'une fête au centre-ville de Chicoutimi.

(Photo Le Quotidien)

un circuit fermé puisqu'ils pourront être encouragés tout au long de l'épreuve,

contrairement à ce qui se produit sur un parcours conventionnel...

Les régionaux sont loin à La Sauvergarde

Richer gagne et fait crier Talbot

DRUMMONDVILLE (PC) — Raymond Richer, l'adjoint-pro du club Hillsdale, a remporté la quatrième tranche du circuit de golf La Sauvergarde disputée hier sur les allées du club de golf et curling de Drummondville.

Richer, auteur d'une ronde de 69 — trois coups sous le par — a réussi des coups roulés de 12 et 18 pieds aux deux derniers trous pour assurer sa victoire.

Le golfeur de 32 ans savourait ainsi sa quatrième victoire de la saison, dont une première sur le circuit La

Sauvergarde. Ses trois autres victoires ont été acquises dans les Pro-am de Providence, d'Elm Ridge et du Manoir Richelieu.

En calant son coup roulé de 18 pieds au trou final, Richer a évité du même coup une prolongation à cinq joueurs. En effet, Don Hachey, Sylvio Bélanger, François Flambert et Daniel Talbot ont tous remis des cartes de 70, deux coups sous le par.

En plus de toucher la bourse principale de \$2,500, Richer a amassé 25 points pour se hisser au premier rang du classement général 74.50 points, devant Yvan Beauchemin. Daniel Talbot, qui a récolté 18.50 points hier, occupe le troisième rang avec 57.00 points et Eric Mercier suit au quatrième rang avec 55.50 points.

Jean Bergeron, Russell Miller, Alain Trudeau, Joey Bissegger et Eric Mercier ont aussi brisé la normale du parcours drummondvillois avec une carte de 71.

La journée a cependant été ternie par une altercation verbale entre Daniel Talbot et Richer. Talbot n'a pas aimé la façon de jouer de Richer, plus particulièrement sur le

neuf de retour.

«J'ai rarement vu un gars inscrire un aussi bon score en frappant d'aussi mauvais coups», a commenté Talbot.

Richer lui a donné la réplique: «Moi, je ne suis qu'un pro de boutique. Pour bien jouer, je me dois de travailler en tout temps. Je ne

comprends pas Daniel, car mon jeu a toujours été aussi échevelé», a-t-il dit.

Les régionaux

Trois professionnels du Saguenay—Lac-Saint-Jean ont participé au tournoi de Drummondville et ils ont éprouvé

leur part de difficultés. En présentant un total de 76, Michel Beaudoin, du club Lac-Saint-Jean, a terminé au 41e rang.

Jocelyn Harvey, de Chicoutimi, et François Tremblay, de Saint-Prime, ont tous les deux joué une ronde de 78 et fini au 52e échelon.

Baseball midget provincial

Bon départ du Saguenay

CHARLESBOURG (BM) — Les meilleurs joueurs de la ligue de baseball midget du Saguenay ont commencé du bon pied le championnat provincial, hier, à Charlesbourg, où ils ont gagné leur premier match, face à la Rive-Sud.

Au sommaire, les Saguenéens ont marqué six points, leurs rivaux en inscrivant quatre. L'équipe de la région menait 6-0 à un certain moment avant que Rive-Sud n'effectue un redressement partiel. Au monticule, Evans Lavoie, le lanceur gagnant,

Junior Dufour et Régis Plamondon ont uni leurs efforts dans ce gain.

Ce matin, l'équipe du Saguenay se mesurera à la formation de Lévis, blanche hier. Une victoire lui permettrait de jouer une autre rencontre, plus tard, en soirée.

Bantam à l'action

L'équipe d'étoiles du circuit bantam du Saguenay est dans la région de Hull, où se déroulera, en fin de semaine, le championnat provincial. Frédéric Mercier, l'entraîneur des Sags de Chi-

coutimi, dirige la sélection régionale.

Moustique

Dans la ligue moustique, les Voyageurs ont vaincu les Voltigeurs 6-2. Sylvain Bouchard est le lanceur gagnant, Carl Ménard le perdant.

Dans un autre match, les Orioles ont battu le Royal 13-6. Maxime Lavoie, Marc-Dominique Quenneville et Frédéric Duchêne, ce dernier pour un grand chelem, ont cogné des circuits. Le lanceur gagnant, Jonathan Gagnon, le perdant, Samuel Deroy.

En bref

Tournoi de balle-lente


La Ligue Laurentides Amusements organise un tournoi de balle-lente, qui aura lieu du 13 au 20 août, au terrain du stade Kénogami. Seize équipes seront acceptées. L'inscription coûte \$90 et les bourses totaliseront \$1,440. Pour information, Gérald Bouchard (547-5330) ou Alain Larouche (695-4502).

Index-sport

- L'attaque des Expos dort — Page 26
- Belle manche des Reds — Page 28
- Rick Green se retirerait — Page 29

3ième Festival des Moissons
Laterrière
Les 19 et 20 août

MOLSON
Une commandite de votre ami Jean-Hugues Tremblay



★ LA BAIE ★

JOUR DES AUBAINES-MYSTERE

LAISSEZ-VOUS EMPORTER!

10%

15%

20%

OU

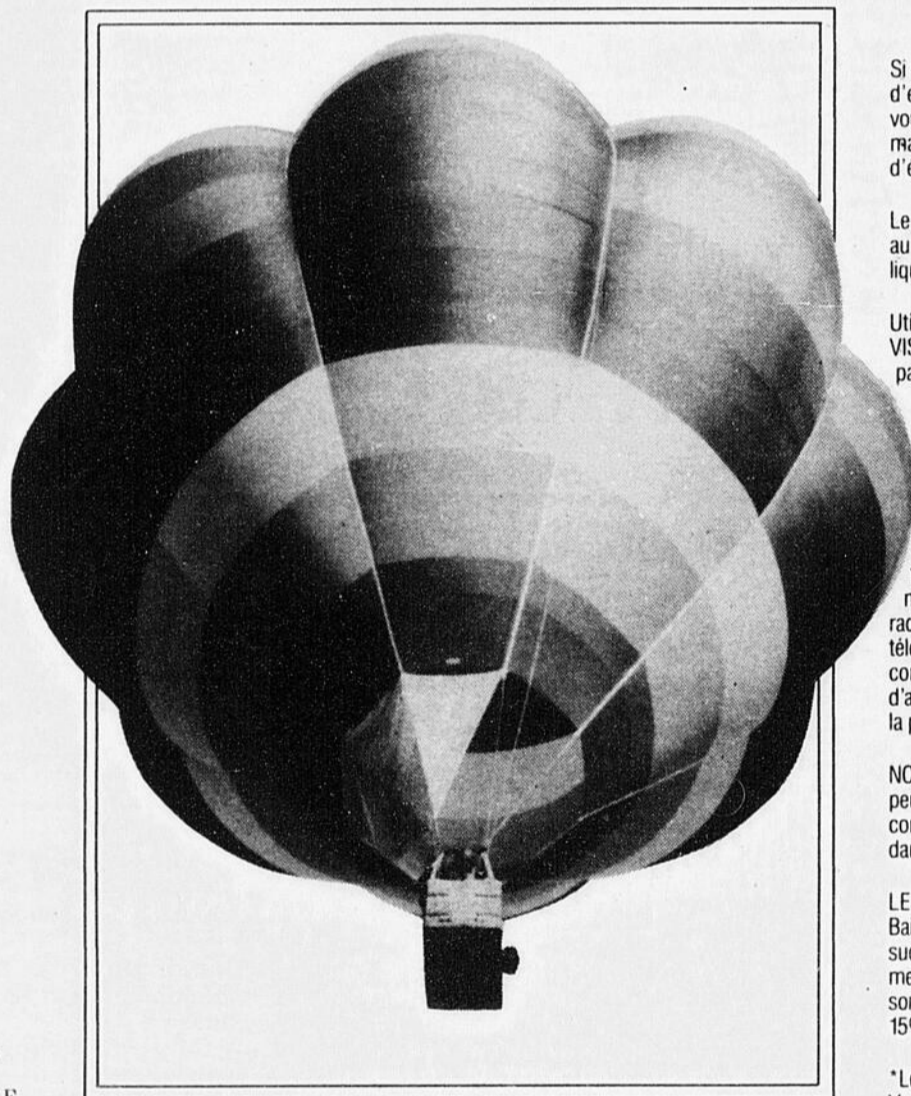
25%

DE
RABAIS

UN VENT D'ÉCONOMIES SOUFFLE
À LA BAIE!

Ne ratez pas cette chance de vous
procurer tout ce dont vous aurez besoin
pour l'été et l'automne!

Apportez votre Carte d'escompte Gratte-
Aubaines à la Baie, le samedi 5 août, et
vous obtiendrez un rabais de 10% et
peut-être même jusqu'à 25%, sur la
plupart des articles*. C'est toute une
affaire! Vous pouvez utiliser votre carte
de crédit ou payer comptant. Nous
acceptons 5 cartes: la Baie, Simpson,
VISA, MasterCard et American Express.



LE SAMEDI 5 AOÛT



Si vous n'avez pas reçu votre Carte d'escompte par la poste, vous pouvez vous en procurer une dans n'importe quel magasin la Baie et vous êtes assuré d'économiser au moins 10%!

Le rabais s'applique à toute la marchandise au prix ordinaire, en solde et à prix de liquidation.

Utilisez votre carte la Baie, Simpson, VISA, MasterCard, American Express ou payez comptant!

EXCEPTIONS: Tabacs, restaurants, produits alimentaires, articles Polo, produits pharmaceutiques, produits de beauté et fragrances, sacs à main Bree, articles Liz Claiborne, gros appareils ménagers, fours à micro-ondes, téléviseurs, magnétoscopes et équipement vidéo, radios, chaînes stéréo et accessoires, téléphones, répondeurs automatiques, commandes spéciales, Centres d'aubaines mode, chèques-cadeaux et la plupart des services à la clientèle.

NOTA: Les rayons sous licence et services peuvent varier selon le magasin. Une liste complète des exceptions sera affichée dans le magasin la Baie de votre localité.

LES EMPLOYÉS de la compagnie de la Baie d'Hudson (actifs et retraités), de ses succursales et de ses filiales, ainsi que les membres de leur famille immédiate ne sont pas admissibles à l'offre de rabais de 15% à 25%.

*Les rabais sont répartis comme suit:
Vous avez une chance sur 100 d'obtenir un rabais de 25%
Vous avez 3 chances sur 100 d'obtenir un rabais de 20%
Vous avez 4 chances sur 100 d'obtenir un rabais de 15%
Vous avez 92 chances sur 100 d'obtenir un rabais de 10%
UNE CARTE PAR CLIENT

SATISFACTION GARANTIE. ON PEUT S'Y FIER!

- Chicoutimi, lun, à mer. 9h30 à 17h30; jeu, à ven. 9h30 à 21h, sam. 9h. à 17h
- Place du Royaume à Chicoutimi 545-3160

la Baie